Nr. 31 • 4. August 2019

www.owl-am-sonntag.de

Heute in der Ausgabe

Ganz viel Country
Festival für die ganze Familie: Truck-Treff vom 8. bis
zum 11. August in Kaunitz.

Grünes Idyll
Karten für das Gartenfest
vor dem Weltkulturerbe
Schloß Corvey zu gewinnen.

Love & Peace
Der Macher des Festivals:
Michael Langs autobiografisches Woodstock-Buch.

Sind sichere Bahnhöfe möglich?

Viele Menschen stellen nach zwei tödlichen Attacken an Bahnsteigen, bei denen die Opfer auf die Gleise gestoßen wurden, die Frage: Wie können Passagiere auf Bahnhöfen besser geschützt werden? Bundesinnenminister Horst Seehofer (CSU) verlangte größere Polizeipräsenz an Bahnhöfen. Außerdem müsse man technische Möglichkeiten zur

Verbesserung der Sicherheit prüfen. Auch die Gewerkschaft Deut-

scher Lokomotivführer (GDL) fordert mehr Polizei und Sicherheitskräfte.

Zugeinfahrt, Sperren, Aufsicht: Was kann gegen agressive Taten auf Bahnhöfen, die aus dem Hinterhalt oder offen provozierend passieren, getan werden? Wo sehen Sie eine vernünftige Lösung? Wie verhalten Sie sich?

Schreiben Sie bis Dienstag, 6. August an OWL AM SONNTAG, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld, oder owlamsonntag@westfalenblatt.de. Bitte geben Sie Namen und Ihre Adresse an.

Das Wetter heute



Minimum
12°

Maximum
26°

Hat sie oder hat sie nicht? Topmodel Heidi Klum (46) schürt seit Tagen Gerüchte, dass sie an diesem Wochenende mit dem Musiker Tom Kaulitz (29) eine

große Hochzeitsparty feiert. Fernsehmoderatorin postete in den sozialen Medien Fotos von sich und dem Tokio-Hotel-Gitarristen ganz offensichtlich auf der italienischen Promi-Insel Capri. Aber geben sie sich nun wirklich das Jawort oder sind die beiden schon längst verheiratet? Heidi Klums Vater Günther äußerte sich zu den Spekulationen auf Anfrage am Samstag zurückhaltend. »Die Frage ist wohl überflüssig«, antwortete er auf die Bitte nach einer Bestätigung, dass die beiden

auf Capri heiraten.

Foto: avs

Hochzeit auf Capri?



Städte sehen Böllerverbot an Silvester skeptisch

Umwelthilfe: Luft in 31 Städten soll beim Jahreswechsel sauber bleiben

Berlin (avs). Auf den Böllerverbot-Vorstoß der Deutschen Umwelthilfe (DUH) haben Städte zurückhaltend bis ablehnend reagiert. Ein Verbot halte er für eine "Überreaktion«, sagte etwa der Mainzer Oberbürgermeister Michael Ebling (SPD).

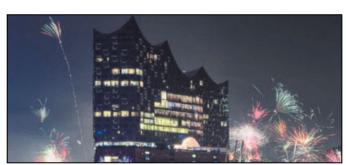
Auch andere Städte halten das Vorhaben der DUH für nicht angebracht, wie aus einer Umfrage der Deutschen Presse-Agentur unter einigen der betroffenen Kommunen hervorgeht. Einige sehen zu-

dem rechtliche Probleme.
Die Umwelthilfe hat in 31
Städten ein Verbot privater
Silvesterfeuerwerke beantragt, was der Luftreinhal-

tung dienen soll. Der Organisation geht es vor allem um besonders mit Feinstaub belastete Bereiche in den Citys. Denn auch Raketen und Knaller, so warnen Umweltschützer, sorgen für eine hohe Feinstaubbelastung.

Das Berliner Abgeordnetenhaus fordert mehr Maßnahmen gegen den »Böllerwahnsinn«. Angedacht ist unter anderem eine Bundesratsinitiative mit dem Ziel, Bundesgesetze zu ändern. So soll es Kommunen ermöglicht werden, Feuerwerk aus Gründen der Luftreinhaltung zu verbieten. Bisher sei das rechtlich nicht möglich.

Mainz plant trotz des Antrages der DUH kein Verbot. Er sehe keine Veranlassung für eine solche Maßnahme, sagte Rathauschef Ebling. Im Mittel lägen die Feinstaub-



Geht es nach der Umwelthilfe gehört ein Feuerwerk an der Elbphilharmonie bald der Vergangenheit an. Foto: avs

werte in der rheinland-pfälzischen Landeshauptstadt deutlich unter dem Grenzwert. Auch die Stadt Kiel will dem Antrag nicht folgen. Die Hamburger Umweltbehörde hält einen Böllerbann aus Gründen der Luftreinhaltung für unverhältnismäßig. Der von der EU vorgegebene Rahmen für Feinstaub werde seit

Jahren eingehalten, sagte

Sprecher Björn Marzahn.
Die Stadt Frankfurt verweist darauf, dass die Grenzwerte für Feinstaub in ihrem Gebiet eingehalten werden.
Deshalb halte sie die Maßnahme im Sinne der Luftreinhaltung für rechtlich nicht notwendig, erklärte Umweltdezernentin Rosemarie Heilig

(Grüne). »Den Menschen den Spaß an Silvester zu vermiesen, ist jedenfalls nicht sinnvoll «

Heilbronn in Baden-Württemberg steht dagegen vor einem Böllerverbot in der Innenstadt. »Wer das Thema Luftreinhaltung ernst nimmt, muss leider auch über den für manchen schmerzhaften Schritt eines »Böllerverbots« zu Silvester nachdenken«, sagte Oberbürgermeister Harry Mergel (SPD).

Feuerwerksverbote gibt es bereits – aber nicht aus Umweltschutz-, sondern aus Sicherheitsgründen, etwa in historischen Altstädten und vor Krankenhäusern. Auch Berlin plant ab dem nächsten Jahreswechsel ein Böllerverbot in einigen Vierteln, auf Grundlage des Landes-Polizeigesetzes.



Auftakt zur Klimareise

Stockholm (avs). Vor ihrer großen Reise per Hochseejacht über den Atlantik hat Greta Thunberg ihre schwedische Heimat verlassen. Die 16-jährige Klimaaktivistin hat gestern in Stock-

holm ihre
Tour gestartet, die sie
in die USA
und nach
Chile bringen soll. Bevor sie nach
Übersee



übersetzt, reist Thunberg zunächst in die Schweiz. In Lausanne treffen sich junge Klimaaktivisten aus Dutzenden Ländern zu einer Konferenz der Klimaschutzbewegung Fridays for Future. In Großbritannien beginnt dann Mitte des Monats der Turn mit einer emissionsfreien Hochseejacht nach Amerika.

Wellbrock siegt weiter

Berlin (avs). Schwimm-Weltmeister Florian brock hat sich auf seiner WM-Goldstrecke über weitere nationale Meistehren freuen dürfen. Der 21 Jahre alte Doppel-Champion der WM von Südkorea war in Berlin über 1500 Meter Freistil in 14:57,30 Minuten vorn und verteidigte seinen Titel. Bei seinem WM-Titel hatte der Magdeburger vor einer Woche nach 14:36,54 angeschlagen. Sport



Regeln im **Rheinbad wirken**

Düsseldorf (avs). Knapp eine Woche nach der Einführung von Ausweiskontrollen im Düsseldorfer Rheinbad hat sich die Maßnahme laut einer Sprecherin der Bäderbetriebe eingespielt. »Die Gäste sind aufgeschlossen«, sagte sie. Auch die bereits seit mehr als einer Woche laufende Videoüberwachung sowie die Anwesenheit von Security-Kräften hätten bisher keine größere Kritik hervorgerufen. Das Rheinbad war vor neun Tagen nach Tumulten geräumt worden zum dritten Mal innerhalb weniger Wochen.

94-Jähriger rettet Gewinn

Washington (avs). Millionengewinn eines 94-Jährigen aus dem US-Staat Oregon ist beinahe im Papierkorb gelandet. Die Enkelin des Mannes habe beim Überprüfen der Zahlen irrtümlich bei der falschen Lotterie-Gesellschaft nachgesehen, berichtete der Sender CNN. Der 94-Jährige aber prüfte die Zahlen vor dem Wegwerfen des Scheins noch einmal, diesmal bei der richtigen Lottogesellschaft. »Gut, dass ich es getan habe«, wurde der glückliche Gewinner von 6,6 Millionen Dollar (5,8 Mio Euro) zitiert.

Frau stürzt in den Tod

Bregenz (avs). Bei einer Wanderung im Bregenzer Wald in Österreich ist eine deutsche Urlauberin abgestürzt und gestorben. Die 31-Jährige war alleine auf einem Fußweg unterwegs, wie die Polizei am Samstag mitteilte. Die Frau rutschte an einer steilen, rutschigen Stelle aus und stürzte 80 Meter in die Tiefe. Dabei verletzte sich die Urlauberin aus Baden-Württemberg tödlich. Sie befand sich den Ermittlern zufolge auf einer mehrtägigen Wanderung. Woher die Frau genau stammte, ist noch nicht bekannt.

70.000 Tiere abgegeben

Osnabrück (avs). Während der Sommerferien sind nach Schätzung des Tierschutzbund-Präsidenten Thomas Schröder bis zu 70.000 Haustiere in Tierheimen abgegeben worden. Grund sei oftmals der Gesundheitszustand der Tiere. »Besitzer geben ihre Tiere mittlerweile ab, weil sie sich die Behandlung von Hund oder Katze nicht mehr leisten können.« Erschwert werde die Arbeit in den Tierheimen durch Exoten wie Schlangen, Warane oder Vogelspinnen, auf die die Einrichtungen nicht vorbereitet seien.

OWL feiert: Musik, Tradition und Kirmesvergnügen



Hochstimmung in Ostwestfalen-Lippe. An gleich vier Orten ist reichlich los. Nach neun Tagen endet an diesem Sonntag Libori in Paderborn (Foto). Noch einmal werden bis zu 200.000 Besucher in der Innenstadt erwartet. Neben dem Kirmestreiben öffnen an diesem Sonntag zudem auch noch die Geschäfte in der Innenstadt. Auch in Brakel im Kreis Höxter kann heute von 13 bis 18 Uhr gebummelt werden. Der verkaufsoffene Sonntag ist in das große Annentags-Volksfest eingebettet. Nach Vincent Weiss am Frei-

tag und der Bee-Gees-Cover-Band »Night Fever« gestern steht heute bei den Parklichtern in Bad Oeynhausen mehr die Familie im Blick. Der Kurpark wird von 11 bis 18 Uhr zur großen Spielwiese für Jung und Alt. Band-Party pur ist auch auf den Weserwiesen bei Veltheim in Porta Westfalica angesagt: Das U&D-Festival des Vlothoer Vereins »Festivalkult« erwartet bis zu 20.000 Besucher und klingt heute aus. Mehr Fotos, Videos und Berichte zu allen Veranstaltungen lesen Sie im Internet unter www.westfalen-blatt.de.

USA: Abrüstungsgespräche nur noch mit Russland und China

Peking zeigt wenig Begeisterung für Trumps Vorstoß

Washington (avs). Nach dem Ende des INF-Vertrags hat US-Präsident Donald Trump bekräftigt, dass ein neues Abrüstungsabkommen mit Russland auch China mit einbeziehen müsse.

Trump sagte vor Journalislich irgendwann einbeziehen. Er habe mit der chinesischen Seite gesprochen und sie sei »sehr begeistert« über mögliche Verhandlungen, fügte der Republikaner hinzu. Trump hat sich immer wieder dafür ausgesprochen, bei neuen Abrüstungsgesprächen auch China ins Boot zu holen. Peking hat aber klar gemacht, dass es kein Interesse daran hat. Deswegen blieb zunächst unklar, worauf Trump sich bezog.

Zuvor war der INF-Vertrag

endgültig ausgelaufen. Die USA hatten das Abkommen Anfang Februar mit Rückendeckung der Nato-Partner gekündigt, weil sie davon aus- US-Präsident Trump will Chigehen, dass Russland seit na in Abrüstungsgespräche Jahren dagegen verstößt. Wenig später setzte auch Moskau den Vertrag aus. Beide Seiten geben sich gegenseitig die Schuld für die Eskalation. Das russische Waffensystem soll in der Lage sein, Marschflugkörper abzufeuern, die sich mit Atomsprengköpfen bestücken lassen und mehr als 2000 Kilometer weit



fliegen können. Russland gibt die maximale Reichweite der SSC-8 hingegen mit 480 Kilometern an. Das wäre vertragskonform, da das Abkommen lediglich den Besitz landgestützter atomarer Mittelstreckenwaffen mit Reichweiten zwischen 500 und 5500 Kilometern untersagte. US-Verteidigungsminister Mark Esper kündigte an, dass die USA nun mit der Entwick-

lung eines Mittelstreckenraketensystems voranschreiten würden. Das Pentagon hatte bereits 2017 die Grundlage dafür gelegt. Der kommissarische SPD-Fraktionschef Rolf Mützenich forderte Deutschland und die EU auf, neue Partner für eine Entspannungspolitik zu su-

chen. Das von China und Russland unterstützte Atomabkommen mit dem Iran sei ein Beispiel dafür, sagte Mützenich. »Es ist durchaus möglich und wünschenswert, dass sich die Verhältnisse in den USA wieder ändern werden«, sagte der SPD-Politiker mit Blick auf den Ausstieg der USA aus dem INF-Vertrag. Unterdessen verhängte die

US-Regierung wegen des Giftanschlags auf den russi-schen Ex-Doppelagenten Sergej Skripal und dessen Tochter im März 2018 in England weitere Sanktionen gegen Russland. Das kündigte das US-Außenministerium am Freitag (Ortszeit) in Washington an. Die USA werden demnach unter anderem die Verlängerung jeglicher Kredite sowie finanzieller und technischer Unterstützung für Russland seitens internationaler Finanzinstitutionen ablehnen. Dazu zählten auch die Weltbank und der Internationale Währungsfonds

Bulgarin soll IWF führen

Paris (avs). Die Europäer haben die Bulgarin Kristalina Georgiewa (65) als gemeinsame Kandidatin für die Spitze des Internationalen Währungsfonds (IWF) benannt. Das teilte der französische Wirtschafts- und Finanzminister Bruno Le Maire am Freitagabend in Paris mit.

Zuletzt war auch der frühere Eurogruppenchef Jeroen Dijsselbloem (53) aus den Niederlanden im Rennen gewesen. Er gratulierte der Bulgarin am Abend via Twitter.

Georgiewa führt derzeit die Geschäfte der Weltbank in Washington. Diesen Posten lässt Sie bis zur Wahl zur IWF-Chefin ruhen. Ihre Nominierung reflektiere ihre Kompetenz in Sachen Wirtschaft, Finanzen und Entwicklungspolitik, so Malpass.

Nordkorea testet erneut

Pjöngjang (avs). Nordkorea hat am frühen Samstagmorgen nach eigenen Angaben erneut ein neues Raketensystem getestet. Die Übung sei zur »großen Zufriedenheit« von Machthaber Kim Jong Un verlaufen, der den Ablauf zusammen mit führenden Parteivertretern persönlich verfolgt habe, berichtete die Staatsagentur KCNA. Bei dem Test des neuentwickelten Mehrfach-Raketensystems sei es vor allem darum gegangen, den Flugverlauf in größeren Höhen und Trefferwirkung zu überprüfen, hieß es. Details zu dem System wurden nicht ge-

Nordkorea hat damit bereits den vierten Raketentest innerhalb weniger Tage durchgeführt.

Festnahmen in Moskau

Moskau (avs). Die Polizei in Moskau hat erneut Hunderte Demonstranten bei Protesten gegen den Ausschluss wichtiger Oppositionskandidaten von der Regionalwahl festgenommen. Dem Bürgerrechtsportal OWD-Info zufolge kamen bis zum Samstagnachmittag mehr als 310 Demonstranten in Gewahrsam. Zu sehen war, wie viele junge Teilnehmer in Polizeigezerrt busse wurden. Demonstranten riefen »Schande« und »Russland wird frei sein«.

Die liberalen Kräfte der Opposition hatten zu einem rund sieben Kilometer langen Spaziergang aufgerufen eine Woche nachdem die Polizei gewaltsam gegen friedliche Demonstranten vorgegangen war.

Aus Kambodscha nach Wacken

Wacken (avs). Die Waisenkinder-Band »Doch Chkae« (Hundeleben) aus Kambodscha ist beim Wacken Open Air aufgetreten. Die Gruppe sollte schon 2018 spielen. Damals durften die vier Jungs jedoch nicht einreisen. Nun konnten sie sich den Traum von einem Auftritt bei einem der größten Heavy-Metal-Festivals der Welt erfüllen. Drei der vier Bandmitglieder sind als Waisenkinder in einem Heim aufgewachsen.

Tönnies nach Fehltritt: »War schlicht töricht«

Unternehmer kündigt Wiedergutmachung an

Gelsenkirchen (avs). Der Schalker Aufsichtsratschef Clemens Tönnies gibt sich nach seinem verbalen Fehltritt gegenüber Afrikanern tief zerknirscht. »Ich bin über mich selbst bestürzt, dass mir so etwas passieren konnte. Da hilft kein drum herum reden, da hilft auch keine Verschlimmbesserung, es war schlicht töricht«, sagte der 63 Jahre alte Unternehmer der »Westdeutschen Allgemeinen Zeitung«. Nach seinen umstrittenen Aussagen über den angeblichen Zusammenhang von Energieversorgung, Klimawandel und Überbevölkerung in Afrika beteuerte Tön-



Clemens Tönnies steht für seinen verbalen Fehltritt in Paderborn ein. Foto: avs

nies: »Das werde ich wieder gut machen.«

Der Fleischfabrikant hatte beim Tag des Handwerks in Paderborn als Festredner Steuererhöhungen im Kampf gegen den Klimawandel kritisiert. Stattdessen solle man lieber jährlich 20 Kraftwerke in Afrika finanzieren. »Dann würden die Afrikaner aufhören, Bäume zu fällen, und sie hören auf, wenn's dunkel ist, Kinder zu produzieren«, sagte Tönnies

Vom Schalker Vorstand erhielt der Vorsitzende des Aufsichtsrats Rückendeckung. Der Ehrenrat des Fußball-Bundesligisten kündigte indes an, in der kommenden Woche über die Äußerungen von Tönnies beraten zu wollen. Tönnies werde sich selbst bei der Sitzung erklä-

Schwere Gewitter in Teilen Deutschlands

Zeltlager in Dinklage geräumt – Notstand in Berlin

Berlin (avs). Über Teilen Deutschlands haben am Freitag heftige Unwetter getobt. In Berlin rief die Feuerwehr den Ausnahmezustand aus, in Niedersachsen wurde ein Zeltlager geräumt.

In Ostwestfalen-Lippe blieb es vergleichsweise ruhig. In Scherfede im Kreis Höxter musste die Feuerwehr zu einem Brand ausrücken. Vermutlich durch einen Blitzeinschlag ist am Freitagabend der Dachstuhl eines Holzhauses in Brand geraten. Die Bewohner konnten sich rechtzeitig ins Freie retten.

niedersächsischen Dinklage wurde bei Starkregen ein Zeltlager evakuiert. Die etwa 120 Kinder seien in einer Schule einquartiert worden, sagte der stellvertretende Stadtbrandmeister. In der Stadt habe es in den Abendstunden 16 wasserbedingte Einsätze gegeben. Mehrere Keller liefen voll,



In dieses Holzhaus am Schwemberg in Scherfede im Kreis Höxter hat am Freitagabend der Blitz eingeschlagen. Die Feuerwehr konnte ein Übrgreifen der Flammen auf das ge-

auch ein Hotel war betroffen.

Die Berliner Feuerwehr rief wegen eines Unwetters den Ausnahmezustand aus. Die Helfer seien am Freitag zu 80 wetterbedingten Einsätzen ausgerückt, hieß es in einer Mitteilung auf Twitter.

Zum zweiten Mal in zwei

samte Haus verhindern. Foto: Marius Thöne

Tagen wurde am Nachmittag das Festivalgelände des Wacken Open Air wegen eines Unwetters geräumt. Nach knapp zwei Stunden durften die Fans wieder auf das sogenannte Infield, also den Bereich, wo die Bühnen und Verkaufsstände stehen.



Geschäftsführung:

Anzeigenpreisliste Nr. 30, gültig ab 1. 1. 2019 Vertrieb: ZVG Zeitungsvertriebs-

Druck: Westfalen-Druck GmbH



Alfred Manke (links) und Bezirksfachberater Dirk Walter | landgemüse aus. Zu einem richtigen Besuchergarten ge-

kennen sich nicht nur mit Sträuchern, Stauden und Frei- hört auch das Tomaten-Gewächshaus.

Einfach gärtnern mit Leib und Seele

Besuchergarten »Am Meierhof« – seit 25 Jahren natürliche Faszination

Von Michael Diekmann

Bielefeld. Beim ersten Besuch sind die Augen überwältigt von der Vielfalt der Eindrücken. Was sich selbst in einem dicken Gartenbuch kaum darstellen lässt, präsentiert der Besuchergarten in der Kleingartenanlage »Am Meierhof« auf 600 Quadratmetern. Und: Die ganze Vielfalt ist täglich geöffnet. Jetzt wird sie 25 Jahre alt.

Die Kleingartenanlage Am Meierhof liegt an der Heeper Straße, gegenüber der Radrennbahn. Genau 72 Parzellen hat die Anlage. Leerstände gibt es nicht. Wohl aber Wartelisten. Seit gut vier Jahren, freut sich Alfred Manke, spüre die Zunft der Kleingärtner deutlichen Aufschwung. Junge Familien kommen Syrer sind interesrussischen Wurzeln. Für

Nachwuchs ist auch gesorgt: Interessanterweise werden viele Parzellen von Oma an die Enkel übergeben.

Jede Parzelle hat ihren Reiz. Der Anspruch des Besonderen liegt aber auf jenen 600 Quadratmetern des »Besuchergartens«, der für die Mitglieder des Bezirksverbandes in 34 Vereinen in Bielefeld und neun im Kreis Gütersloh von Langenberg bis Halle ein gemeinsames Herzstück ist, in dem sie fachsimpeln, ausprobieren, aber auch immer neue Menschen für die Faszination Garten gewinnen. Manke: »Kindergärten kommen gern, Seniorengruppen aus dem nahen Leithenhof, Familien. Manche holen sich Rat, Anregungen. Andere möchten einfach nur entspannen und Ruhe genie-

Im März 1993 hatte die Veranstaltung »Lebensräume für Bielefeld« den Anstoß gegeben. Alfred Schmalbeck, schon damals Bezirksvorsitzender, und Bezirksfachberater Jürgen Twelker bewarWettbewerb. Ein Eckgarten mit 300 Quadratmetern sei damals frei geworden, erinnert sich Schmalbeck.

Es wurde kräftig aufgeräumt und danach vollkommen neu gestaltet. Nach drei Jahren, 1996, konnte die Anlage vorgestellt werden. Mehr als die Vielfalt von Hochbeet bis Wasserfläche beeindruckt die Zahl der Maßnahmen für Insektenvielfalt, Vögel und Reptilien. Vieles davon, weiß der heutige Bezirksfachberater Dirk Walter, könne man einfach in jedem Garten umsetzen. Das Ergebnis ist so überzeugend, dass Umweltverbände wie der NABU gern vorbeischauen, es 1998 sogar den Umweltpreis der Stadt Bielefeld gab. Manke: »Als 2003 der Nachbargarten frei wurde, haben wir natürlich zugegriffen und die Anlage ver-

Damit war auch Platz für ein historisches Schmankerl. Die sogenannte »Dora-Laube« ist 100 Jahre alt und oribis Verzehr ist dabei, freut ginal erhalten, stand früher sich Alfred Manke: »Wir in an der Lerchenstraße und siert, Polen, Menschen mit ben sich mit einem Lehr- erinnert an ihre Besitzerin Versuchsgarten am Dora Thiel. Es zeige, so Man-

ke, wie man mit seinem Garten alt werde - und stets glücklich sei. Der Besuchergarten, der am Sonntag ab 11 Uhr mit einem Programm vorgestellt werden soll, zeigt neben der Blumenvielfalt auch die große Palette der Gemüsearten und weist den Weg, wie man sich einfach ein Hochbeet bauen kann und sich bei der Ernte nicht mehr bücken muss.

Die Gartenpflege übernehmen übrigens sechs Mitglieder aus den Vereinen als ständige Aufgabe unter der Woche. Bei 4.500 Gärtnern im Bezirk gesellen sich alle zwei bis drei Wochen dann Delegationen aus den 43 Vereinen am Samstagvormittag dazu. Man arbeitet insektenfreundlich und verzichtet grundsätzlich auf Spritzmittel. Im Blickpunkt beim Thema Gemüse steht 2019 übrigens die Kartoffel. Natürlich gibt es wie immer Fachberatungen im Themengarten. Alles von Anbau einem richtigen Garten.«

Infos unter www.klein-

Gin-Verkostung auf der Burg

Bielefeld. Verkostung mit Aussicht: Am Samstag, 17. August, um 17.30 Uhr findet auf der Sparrenburg das erste öffentliche Gin-Tasting von Bielefeld Marketing in Zusammenarbeit mit **Event-Agentur** »fast4ward« statt. Während

die Sommersonne über Bielefeld der Abenddämmerung weicht, können sich die Besucher von »Dry Gins« bis zu fruchtigen Gin-Likören durchprobieren. Zu ostwestfälischen Spirituosen gehört natürlich eine passende Begleitung: Pumpernickel mit 0521/516999)

Schinken und Partvfrikadellen. Dies ist der erste öffentliche Termin, für den Einzeltickets verkauft werden. Das Tasting dauert ungefähr zweieinhalb Stunden. Tickets sind erhältlich in der Tourist-Information, Telefon

Genießen Sie den Sonntag!

Das Lipperland präsentiert einen besonders

reichen Schatz an mündlichen Überlieferungen

und sagenhaften Geschichten. Zwischen Kalle-

tal und Horn-Bad Meinberg, Oerlinghausen und Barntrup präsentiert sich eine faszinierende Sagenwelt, die so abwechslungsreich und vielschichtig ist wie die Region und ihre

Menschen. Der renommierte Heimatforscher

und Autor Hubertus Hagemeier hat die

spannendsten und unterhaltsamsten Sagen

des Lipperlandes ausgewählt und mit rund

50 stimmungsvollen Aufnahmen untermalt.

Dieser reich illustrierte Band lädt dazu ein.

in die sagenhaft fantasiereiche Welt des

Lipperlandes einzutauchen.

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-

Geschäftsstellen sowie unter

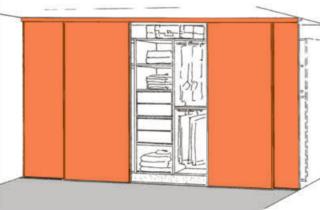
www.westfalen-blatt.de/buecher.

Ein Angebot von: Print & Picture GmbH,

Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

Creative Gesellschaft für Medien und Veranstal

Einbauschränke nach Maß



INNENEINRICHTUNGEN Inh. Bernhard Bikowski Dingerdisser Straße 17 · 33699 Bielefeld Telefon (05 21) 270 25 18

www.starke-stuecke.com

STUECKE

STARKE

Ausstellung: Montag bis Freitag 15.00 bis 18.30 Uhr 10.00 bis 14.00 Uhr Samstag

inkl. Schrankinnenleben. Aufmaß, Lieferung und Montage: z. B.bis 240 cm breit/

bis 260 cm hoch, 2 Schiebetüren 1800.-

z. B.bis 360 cm breit/ bis 260 cm hoch, 2700,-

z. B.bis 480 cm breit/ bis 260 cm hoch, 3600,-

> Schiebetüren-Oberflächen: Spiegel VSG mit matter Folie Lacobell weiß Dekor Esche weiß Dekor Buche Dekor Ahom Melamin-weiß











Nur in diesem Markt. Solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Bild-, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Getränke Hoffmann GmbH Am Weidendamm 1 · 15831 Blankenfelde-Mahlow OT Groß Kienitz Service-Nr. 0800 - 5533220 · www.getraenke-hoffmann.de

Salzufler Straße 46 · 33719 Bielefeld · Tel. 0521 - 2085220 Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 8.00 - 20.00 Uhr





Panini,

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen, unter www.westfalen-blatt.de/buecher und im Buchhandel. Informationen unter www.bussecollection.de Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstraße 14–18, 33611 Bielefeld

Braucht gute Politik teure Beratung?

Meinungen über das Engagement externer Experten für Regierungsaufgaben gehen weit auseinander

Die Bundesregierung hat im ersten Halbjahr mindestens 178 Millionen Euro für externe Berater ausgegeben. Der Bund der Steuerzahler kritisierte, dass die Fähigkeit der hoch qualifizierten Beamten zu wenig genutzt werde. Ist die Bundesregierung dem Einsatz von Unternehmensberatern gut beraten? Was spricht für, was gegen den Einsatz externer Expertise? So lautete die Sonntagsfrage der vergangenen Woche. Und das meinen unsere Leser.

Beratung ist sinnvoll

In Anbetracht der geballten Intelligenz einiger Minister -Stichworte: Bundeswehrausrüstung, Gorch Fock, Hardware-Nachrüstung von Dieselfahrzeugen, Pkw-Maut erscheint mir der gelegentliche Einsatz von externen Expertisen schon sinnvoll.

Heinz-Günther Fink, Herford

Beraterkreis intern bilden

Nach meiner Meinung braucht die Politik keine teuren private Beraterbüros. In Regierungskreisen gibt es bestimmt genug Abgeordnete, die qualifizierte Berufe Rechtsanwälte, Finanzberater oder sonstige Berufe, Militär nicht zu vergessen - ausgeübt haben. Da kann man doch einen Beraterkreis bilden und sich lösungstaugliche Gedanken machen. Vielleicht kommt etwas Besseres dabei heraus, und die Beamten machen etwas Sinnvolles daraus

Ulrich Gronau,

Messbarer **Mehrwert?**

Manche bemängeln, dass die Fähigkeiten der hoch qualifizierten Beamten zu wenig ausgeschöpft werden. Ja, wozu werden diese gut bezahlten Staatsdiener überhaupt benötigt? 20.000 Mitarbeiter stehen mit Rat und Oualifikation höchsten Niveaus zur Verfügung, aber dennoch geht's nicht ohne Externe? Und dieser vermeintliche Mehrwert durch den Einsatz externer Unternehmen, lässt sich der eventuell beziffern?

Eines allerdings dürfte als ein unumstößliches Fait accompli (»vollendete Tatsache«, d. Red.) gesehen werden, und das ist der finanzielle Nutzen, welchen diese Ministeriumsaufträge den Beratern selbst einbringen.

Dann stellt sich noch die Frage nach den Auftragsvergabekriterien. Erscheinen diese nicht immer korrekt, fallen schnell Begriffe wie Vetternwirtschaft. Filzokratie. Offenbar macht es keine Probleme, Geld bedenkenlos auszugeben, wenn es sich dabei nicht um das eigene handelt.

Doris Witte,

Zu Recht kritisiert

Nein, die Politik braucht keine teuren Berater. Angesichts mancher teurer Fehlleistungen genügt eigentlich oft der gesunde Menschenverstand, um vernünftige Entscheidungen zu fällen. Das millionenschwere Beraterhonorar könnte man jedenfalls gut bei der Pflege, bei der Polizei und ähnlichen Institutionen nutzbringender

> Brigitte Scheuermann, Volkmarsen

Von Beratung ist abzusehen

Ihre Frage ist mit einem klaren Nein zu beantworten. Berater in der Politik haben lediglich die Aufgabe, das veröffentlichte Bild der Politiker geschickter darzustellen. Der politische Inhalt in einer Demokratie ist seit langem festgeschrieben. Verantwortliche Politiker sollten diesen verinnerlicht haben praktizieren können.

Hubert Laufer, Gütersloh

Vergaben veröffentlichen

Solange die Beraterverträge unkontrolliert vergeben werden, bestehen bei den Vergütungen erhebliche Gefahren für die Auftraggeber. Der Steuerzahler hat ein Anrecht darauf, dass alle Vergaben öffentlich gemacht werden müssen.

Namentliche Angabe mit Auftragsgrund, Empfängername des Auftrages, Höhe der Auftragssumme sind eine Selbstverständlichkeit. Die parlamentarischen Untersuchungsausschüsse hätten dann ausgedient.

Heinz Bernatschek, Schloß H.-Stukenbrock

Gutachten gibt es überall

Auch im Gemeinderat hat jeder einen Beruf, dem er auch nachgeht. Aber wenn es politisch konkret werden soll, muss ein Gutachten her. Jede Fraktion muss sich nun mal »ein Bild machen«. So ist es auch in den Verwaltungen. Und was der einen Partei angenehm ist, passt der anderen schon lange nicht. Es müssen also noch mehr Gutachten her. Auch der Gutachter schaut, wer denn den Auftrag erteilt, und so fällt dann

auch das Gutachten aus. Wenn jeder Handwerker seinen Betrieb so führen würde, gäbe es den Laden nicht lange. Ich muss dem Kunden sagen, was an seinem Auto kaputt ist, welche Farbe in seiner Wohnung angenehm ist. Probleme müssen sofort angegangen werden und dürfen nicht bis zu nächsten Wahl verschoben werden.

Günther Gruner,

Wenige, aber **Gute einsetzen**

Wenn man die Arbeitstage des ersten Halbjahres nimmt, sind bei 178 Millionen ca. 1.369.000 Euro täglich an Beratungskosten angefallen. Die Honorare sind in der Branche sehr unterschiedlich, jedoch werden die meisten renommierten Berater einen Tagessatz zwischen 2000 bis 5000 Euro berechnen. Demnach müssen hier Heerscharen von Beratern tä-

tig gewesen sein. Ein prüfender Blick von externen Experten ist sicherlich gut und hilfreich, scheint mir jedoch im Falle der Politik in einigen Fällen nur teuer, aber

nicht gut gewesen zu sein. Zum Beispiel sind die Bundeswehr und das Verkehrsministerium mit einigen Projekten, zum Beispiel Gorch



Keineswegs geheime Kommandosache: 2014 erhielt bei einem Pressetermin in Ber-Iin die damalige Bundesverteidigungsministerin Ursula von der Leyen (CDU) von Kai Elt- | Ier Rüstungsprojekte.

ges, Partner bei KPMG, das Gutachten des externen Beraterkonsortiums zur Bestandsaufnahme und Risikoanalyse zentra-Foto: avs

nicht optimal aufgestellt gewesen. Hier war die externe Beratung alles andere als gut. Sie war nur teuer.

Da Berater für ihre Projekte auch haftbar zu machen sind, kann das Volk jetzt nur auf die Haftbarmachung dieser Berater hoffen, damit der entstandene Schaden zumindest gemildert wird.

Resümee für die Zukunft: Wenige, aber wirkliche Experten zur Beratung einset-

Heinz-Dieter Grothaus,

Keine Ahnung von der Sache

Wer keine Ahnung von seinem Job hat, der gehört nicht an diese Stelle. Wer im Berufsleben seine Aufgaben nicht ausreichend und auf Dauer erfüllt, hat keine Chan-

Rainer Preuß,

Metier gelernt

Nein! Gute Politik braucht nicht zusätzliche, teure Berater. Gute Politiker haben ihr Metier von der Pike auf

gelernt. Aber trifft das auch für unsere Politiker zu? Beispiele: Verteidigungsministerin, ehemals Ursula von der Leyen, Annegret

Kramp-Karrenbauer; Verkehrsminister, jetzt Andreas Scheuer, vormals Alexander Dobrindt: Finanzminister Olaf Scholz – alles Leute vom

Nein. Hier sind teure Berater gefragt. Aber ist das der Sinn der Politik? Dorthin gehören Leute, die Ahnung von dem jeweiligen Ressort ha-

> Bernhard Weidner, Bielefeld

Es ist ein **Kreislauf**

Die Politiker sind doch oft Studierte, dennoch brauchen sie Berater. Man kann sich ja innerhalb der Politik beraten, aber auf viele externe Berater könnten Politiker verzichten.

Sie kosten viel Geld. Und was am Ende dabei heraus kommt, ist auch oft bescheiden. Warum sind die Berater nicht an vorderster Front, dann bräuchten wir weniger Politiker? Aber dann brauchen die wieder einen Bera-

Fock oder der Pkw-Maut, ter. Es ist ein Kreislauf. Brigitte Buschkühle, Bielefeld

Geld besser für Altenpflege

Die 20.000 »eifrigen« Mitarbeiter in den Verwaltungen der Ministerien nagen auch »große Löcher« in den Staatshaushalt, und alle schauen weg. Mein Vorschlag daher: Allen externen Beratern fristlos kündigen, die ministeriellen Mitarbeiter auf 5000 reduzieren und die damit eingesparten Steuergelder in Millionenhöhe in die von Notstand geplagte Altenpflege pumpen.

Thomas Schmidt, **Bielefeld**

Folgenlose Fehlleistungen

Ich halte es als treuer unerträglichen Gedanken, dass die von mir brav gezahlten Steuergelder für Beraterverträge ausgegeben werden, obwohl es genügend gut bezahlte Beamte in den Ministerien gibt, über die ein Minister verfügt, um zu sachgerechten Entscheidungen zu gelangen.

> gen, die dem Staat Steuergelder entziehen, gnadenlos strafrechtlich verfolgt werden, müssen Politiker, die etwa durch überflüssige

Während diejeni-

Beraterverträge ungleich höhere Steuergelder verschwenden, keine Konsequenzen befürchten.

Die jährlich aufgelisteten Fehlleistungen durch den Bund des Steuerzahler oder des Bundesrechnungshofes bleiben bisher folgenlos. Die Einführung eines Straftatbestandes der Steuergeldverschwendung könnte hier Abhilfe schaffen. Es wird Zeit, dass sich das ändert.

Günther Birkenstock,

Berater haben Alibi-Funktion

Die Frage nach einem Berater steht in engem Zusammenhang mit der fachlichen Qualifikation eines Ministers. Aktuelles Beispiel: Was befähigt Frau Kamp-Karrenbauer zur Verteidigungsministerin?

Wenn bei der Vergabe von Ministerposten parteipolitische, wahltaktische oder noch andere Faktoren im Vordergrund stehen, dann ist

der Einsatz von theoretisch erfahrenen Helfern (Beratern) unerlässlich. Und ein teurer, außenstehender Berater genießt natürlich immer ein höheres Ansehen als ein guter Mitarbeiter im Ministerium. Teuer wird gleichgesetzt mit besser.

Die Berater dienen außerdem als Alibi-Funktion: Wenn eine Entscheidung oder ein Gesetz »in die Hose geht«, dann ist nicht der Minister verantwortlich, sondern seine Berater haben ihm die falschen Fakten an die Hand gegeben. Dann wechselt man nicht den Minister aus, sondern die Berater, und es entstehen die nächsten Kosten. Es ist erstaunlich, wie unbesorgt mit dem Geld des Volkes umgegangen wird.

Fazit: Die schlummernden Fähigkeiten der Mitarbeiter in den Ministerien besser nutzen und somit verantwortungsbewusster mit Steuergeldern umgehen. Für solche Denkansätze hat man auf Ministerebene aber keine Zeit. Man muss ja ständig Reden halten und den Eindruck erwecken, es werde intensiv mit »neuen Ideen« zum Wohle des Wahlvolkes an »Verbesserungen« gearbeitet.

Dieter Jacobi, Bielefeld

Lobbyismus im Spiel?

Wenn die Ministerposten nach Kompetenz vergeben würden, bräuchte man auch weniger Berater. Wer kontrolliert eigentlich

die Berater? Kommt da nicht so etwas wie Lobbyismus ins Spiel? Es ist doch schon traurig genug, wer auf welchem Posten sitzt. Friedhelm Bunse,

Büren-Harth

20.000 sollten reichen

Wenn es in diesem Land gute Politik gäbe, mit Fachleuten als Ministern, bräuchte man keine teure Hilfe von außen, denn 20.000 Mitarbeiter sollten eigentlich reichen. Wenn der Wähler entscheiden dürfte, dann würden auf passenden Positionen absolute Fachleute als Minister eingesetzt. Sie würden auch zur Verantwortung gezogen, wenn sie schwere, teure Fehler gemacht hätten, wie zum Beispiel bei der Maut. Ich fürchte aber, dass sich in diesem Land nichts verändern wird.

> Ulrich Kansteiner. Herford

Welche Erfolge der Berater?

Wenn wir die besten Fachleute in der Politik hätten, könnten die Beraterkosten komplett eingespart werden. Die schönsten Reden und ein Lächeln in den zahlreichen Talkshows reichen eben nicht für eine gute Politik.

Wo sind denn die hoch bezahlten Berater bei Themen wie Glyphosat, Massentier-Viehtransporten, haltung, Umwelt- und Klimaschutz? Welche konkreten Verbesserungen haben diese Berater bisher auf den Weg gebracht? Oder sind dort nur große Mengen an Steuergeldern irgendwo versickert?

Ich habe jedenfalls sehr großes Verständnis für die Schüler und jungen Menschen, die sich ernsthaft Sorgen um ihre und unsere Zukunft machen. Wir brauchen echte Fachleute, die mit ihrem Wissen und ihrer Kompetenz engagierte Politik machen und so Deutschland wieder voran bringen!

Siegfried Roloff,

Bielefeld

Sehr fähig war Schmidt

Man fragt sich, welche Fachkompetenz unsere Bundesregierung überhaupt hat. Früher gab es mal einen Helmut Schmidt, der als Polizeisenator die Sturmflutkatastrophe in Hamburg sehr gut gemeistert hat. Als Verteidigungsminister und Bundeskanzler war er sehr fähig.

Heinz Knuth, Willebadessen

Die richtigen Kenntnisse

Nein! Was die Politik braucht, ist Kompetenz und Intelligenz. Ein Gedankenspiel: Ich arbeite als Tischler in einem Betrieb. Dort interessiert sich niemand dafür, ob ich Kenntnisse von Kant und Schiller habe. Ich bin treues Mitglied meiner Partei, und jetzt bekomme ich ein Angebot, die Position des Direktors eines Krankenhauses zu besetzen. Meine Intelligenz sagt mir: Nein! Ich habe keine Kenntnisse vom Gesundheitswesen.

Mein Wunsch sieht so aus: Im Fernsehen wird oft ein Politbarometer gezeigt. Es sollte mal eine ähnliche Darstellung von »Beratungen« mit den Namen der entsprechenden Minister veröffentlicht werden.

Heinrich Löwen, **Bad Oeynhausen**

Auf den Wähler hören

Was diese Herrschaften mit Prädikatsexamen - vermutlich oft blutjung, erfolgsgierig und natürlich schon international vernetzt - im politischen Raum verloren haben, weiß ich nicht. Sie sind doch nichts anderes, als mit Steuergeldern unverschämt hoch bezahlte Lobbyisten, die ihr Wollen und ihren Willen als wertfreie Expertise politischem Handeln überstülpen und in Maßen sicherlich hier und da auch den Wählerwillen konterkarieren. Nein, das geht überhaupt nicht.

20.000 Mitarbeiter in Ministerien und dem Parlament sollten doch das Wissen mitund einbringen, das man braucht, um politische Entscheidungen des Parlamentes vorzubereiten und in exekutives Handeln umzusetzen.

Und der berühmte Blick von außen? Über 700 Abgeordnete vertreten uns in Ber-

lin. Die sollten einfach mal in ihren Wahlkreisen wahrnehmen, was die Wähler denken und meinen. Viel mehr »außen« geht doch nicht. Da braucht man keine Berater, um zu erkennen, wo der Schuh drückt. Und vielleicht wird Politik dann sogar besser, weil sie auch mal auf jene hört, die sie vertritt.

Bertram Münzer, Gütersloh

Echte Demokratie

Gute Politik bedeutet Dienst am Volk. Dazu brauchen die Politiker vor allem Tuchfühlung mit der Bevölkerung. Sie müssen wissen. wo der »Schuh drückt«. Dazu ist echte Demokratie mit Meinungsfreiheit und Volksabstimmungen meiner Meinung nach nützlicher als die Empfehlung von nebulösen und teuren Beratern.

Günter Förster, Bielefeld

Beamte besser einsetzen

Guter Rat muss nicht immer teuer sein. Der Bund der Steuerzahler kritisiert zu Recht, dass die hoch qualifizierten Beamten besser eingesetzt und weiter ausgebildet werden sollten.

Ruth-Marie Siedschlag, Gütersloh

Beratung nicht ausschließen

Dort, wo entsprechende Fachkompetenz und Qualifikation durch Mitarbeiter vorhanden ist, wird man auf entsprechende Beratungsleistungen weitestgehend verzichten und Entscheidungen verantwortungsvoll herbeiführen können, was nicht heißen muss, dass bei diffizilen Entscheidungsprozessen externer Sachverstand ausgeschlossen werden soll.

Der Vorteil bei Beratungsleistungen ist, dass man im Falle eines Misserfolges die Verantwortung nicht übernehmen muss

Peter Grohmann,

Hinterher ist man schlauer

Politiker müssen sich immer schlau machen. Deshalb suchen sie Rat bei Experten. die das vielleicht schon lange machen und auch als Berater einen Namen haben.

Ob das jetzt zu teuer ist, das wird natürlich vom Markt bestimmt. Ob Berater wirklich gut und ihr Geld wert waren, erfährt man leider immer zu spät.

Reinhold Potthoff, Schloß H.-Stukenbrock

Anschlag auf die Demokratie

Politik und Beratung sind ein Anschlag auf die Demokratie und macht sie zu einer Wirtschaftsdiktatur. Es darf nicht sein, dass Nichtgewählte die Richtung bestimmen und die Gewählten den Strohmann abgeben.

Reinhard Wick, **Bielefeld**

Leserbriefe stellen keine redaktionellen Meinungsäußerungen dar; sie werden aus Zuschriften, die an OWL AM SONNTAG gerichtet sind, ausgewählt und geben die persönlichen Ansichten ihres Verfassers wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Grünes Idyll vor dem Weltkulturerbe

Karten zu gewinnen: Gartenfest Corvey vom 9. bis zum 11. August

wie Urlaub: Das Weltkulturerbe Schloss Corvey in Höxter lädt mit mehr als 100 ausgewählten Ausstellern zu einem sommerlichen Ausflug zum Gartenfest. Gefeiert wird es vom 9. bis zum 11. August.

Ein angeregter Austausch mit Pflanzenexperten? Einmal Probe-Sitzen auf extravaganten Gartenmöbeln? Und dazwischen ein Glas Champagner und Elsässer Flammkuchen? Pflanzen, Stauden, Gartenkultur, Land-Mode, Schmuck, Öle, Kräuter, Dekorationen, Kunstobjekte, Antiguitäten und vieles mehr begeistern auch in diesem Jahr die Besucher. Das Schloss

Höxter. Es wird wieder und die Abtei sind schon für sich einen Besuch wert, aus Anlass des Gartenfestes und umgeben von unzähligen interessanten Anregungen für Garten und Lebensstil aber umso mehr.

> Ausstellerin Mariska van Angelen von »Altijd Iets Moois« bringt aus ihrer Heimat Niederlande Wohn- und Lifestyle-Artikel aus natürlichen Materialien mit. Andreas Beine von der Erlebnisgärtnerei Beine aus Salzkotten berichtet: »Wir produzieren unsere Lavendelpflanzen selbst, und wir stellen unser Lavendelöl vor Ort her.« Außerdem wird die Gärtnerei Bartels aus Delmenhorst die Besucher mit

floralen Kostbarkeiten begeistern.

Neben Pflanzenschätzen, Dekorationen, Möbeln und Outdoor-Equipments bieten die ausgewählten Aussteller vieles für den kulinarischen Genuss an. Passend zum sommerlichen August sind leckeres Soft- und Spaghetti-Eis, erfrischende Cocktails, fruchtige Erdbeerbowle und viele andere Köstlichkeiten im Angebot. Ein Tag wie Urlaub – begleitet von zauberhaften Wesen auf Stelzen, Flugvorführungen der Falknerei Kroll und zahlreichen Animationen für die Kleinen.

Der Eintritt kostet neun Euro, ermäßigt sieben Euro, Kinder haben freien Eintritt. Eine Wochenend-Karte ist für 14 Euro zu haben. Infos unter Telefon 0561/2075730 und im Internet unter www.gartenfestivals.de.

Karten zu gewinnen: OWL AM SONNTAG verlost 5 x 2 Karten für das Gartenfest auf Schloss Corvey. Wer an der Verlosung teilnehmen möchte, schreibt der Redaktion unter dem Kennwort »Corvey« bis zum 5. August, 12 Uhr, per E-Mail an owlamsonntag@westfalen-blatt.de. Bitte geben Sie Adresse und Telefonnummer an: Die Gewinner werden benachrichtigt.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



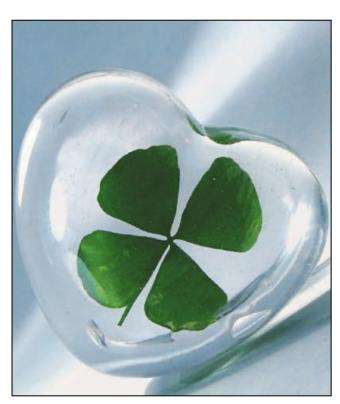
Das Weltkulturerbe Schloss Corvey in Höx- sommerlichen Gartenfest ein. ter lädt vom 8. bis zum 11. August zum

Foto: Florian Eisermann

Schönen Sonntag!

Der Nabu ruft im August zum zweiten Insektenzählen des Jahres auf. Eine Stunde lang gilt es zu beobachten und zu notieren, welche und wie viele Insekten in einem Bereich im Garten, am See oder in der Stadt zu sehen sind. Dabei darf man auch einen Stein anheben und im Busch nachsehen, ob sich dort etwas tummelt. Doppelt gezählt werden sollte nicht. Lisa hat Respekt - man kann es auch Angst nennen - vor dicken Käfern, stechenden Mücken, schwir-

renden Fliegen, beißenden Ameisen und überhaupt vor allen kleinen Krabblern. Trotzdem will sich Lisa am Insektenzählen beteiligen. Und da hat sie einen Geistesblitz, wie sie ihre Insektenphobie und das Zählen unter einen Hut bekommt. Sie fährt mit ihrem frisch gewaschenen Auto eine Stunde lang die Straße rauf und runter und zählt dann ganz in Ruhe jedes einzelne Insekt, das vor der Haube klebt und im Reifenprofil steckt. Doppelungen ausgeschlossen.



200 Euro gewinnen mit owl-am-sonntag.de!

Leichter geht's nicht: Wem spontan einfällt, wofür er 200 Euro von der Glücksfee ausgeben möchte, der greift zum Telefon und ruft die Gewinn-Hotline der Redaktion von OWL AM SONNTAG an. Wie Sie, liebe Leserinnen und Leser, Ihre Gewinnchance in dieser Woche wahren können, erfahren Sie mit einem Klick im Internet auf unserer Website owl-am-sonntag.de. Daumen drücken hilft, deshalb: Nutzen Sie Ihre Chance – viel Glück!

Theater bezieht Position gegen Krieg

Bielefeld. »Wir sind bereit, die Welt zu verändern. Und was sein muss, muss sein. Jetzt! Sofort!« So heißt es im Stück »Schutzschilde« von Patrizia Portela. Zwölf Akteurinnen und Akteure des Internationalen Jugendensembles des Alarmtheaters werden die Spielfläche erobern – spielerisch, ernst, laut, leise und entschieden. Die Theaterproduktion fragt nicht nur danach, wofür es sich lohnt zu kämpfen, sie fragt vielmehr danach, wie dieser Kampf aussehen kann.

Was passiert, wenn junge Menschen sich entscheiden, einen Krieg verhindern zu wollen, indem sie ihre Körper als menschliche Schutzschilde einsetzen? Kann das

Ernst sein, oder bleibt es die kindliche Fantasie Superhelden, dessen Umhang ihm für kurze Zeit ungeahnte Kräfte verleiht, bevor er wieder unsichtbar im Alltag untertaucht?

Unter der Leitung von Dietlind Budde und Harald Otto Schmid entstand mit dem bewegten Bühnenbild von Rebecca Budde de Cancino eine Theaterproduktion, die an eine Materialmontage aus gefundenen und neu geschaffenen Sounds, Bildern und Worten erinnert. Vorstellungen finden am 16., 17. und 18. August, jeweils um 20 Uhr im Alarmtheater in der Gustav-Adolf-Straße statt. Karten gibt es unter der Telefonnummer 0521/137809.

Der große POLSTER-SPEZIALIST aus Bad Salzuflen!



Kollektionswechsel bei Polster Max

Kunden bekommen Polstermöbel jetzt bis zum 1/2 Preis reduziert!



Exklusiv für WB-Leser!

jetzt die Chance auf viele hochwertige Ausstellungs-Polstermöbel, welche GARANTIERT bis zum 1/2 Preis reduziert sind! Für alle WB-Leser gibt es sogar noch einen Extra-Rabatt von 5% oben-<u>drauf</u>, und zwar auf alles bereits schon Reduzierte! Bringen Sie unbedingt

Bei Abgabe erhalten Sie nochmal

AUSSCHNEIDEN - ABGEBEN - X-TRA SPAREN!

Auf alle bereits reduzierten

Ausstellungs-Stücke!

Aufgrund eines umfasuntenstehenden Coupon senden Kollektionswechsels, bei Polster Max in Bei allen Neubestellun-Bad Salzuflen, haben Sie gen aus der aktuellen Kollektion können Kunden sich auf einen Rabatt von 20% freuen! "Wir benötigen dringend

> Platz in unserer Ausstellung für die neu anstehende Polsterkollektion.", so Udo Stockhausen, Geschäftsführer bei Polster Max "Darum haben Kunden jetzt die

Möglichkeit, ausgesuchte und top aktuelle Markenpolster unglaublich preiswert zu kaufen. Ledergarnituren, Wohnlandschaften,

sessel, Komfortgarnituren vieles muss raus und ist sofort lieferbar. Gerne stellen wir Ihre neuen Wunschpolster auch zurück, zur späteren Lieferung.

Verwandlungssofas, Relax-

Schnell sein lohnt sich in diesem Fall, denn wenn erst und macht sein ganz pereinmal ein Ausstellungs-

stück weg ist, dann ist es weg. Wer bei den Ausstellungsstücken nicht fündig wird, hat die Möglichkeit Polstermöbel aus der neuen Kollektion mit einem Rabatt in Höhe von 20% zu bestellen - allerdings auch das

nicht besonders lange." Also, wer gerade ein neues Sofa oder einen neuen Sessel sucht, geht zu Polster Max nach Bad Salzuflen sönliches Schnäppchen









www.polster-max.de

ANLIEFERUNG

OLSTER Sitzprofi

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 10:00 - 18:00 Uhr / Sa: 10:00 - 14:00 Uhr · Polster-Max GmbH · 32105 Bad Salzuflen · Am Fischerskamp 22 · Tel.: 0 52 22 / 5 90 74



Hochzeit für Hummeln, Bienen und viele weitere Insekten. Früher flogen unzählige dieser Brummer von Blüte zu Blüte. Und heute? Wer sie unterstützen will, der muss entsprechend einkaufen. Foto: Ewald Henke

Dieser Saft gibt Bienen Kraft

Insektenfreundliches Einkaufen: BUND rät zu Fruchtdrinks aus Streuobst – sechs Rezepte für leichte Sommercocktails

Spanish Heart

Zutaten für 6 Personen - Re-Spanish Heart-Cocktail: 500 g gemischtes Obst (zum Beispiel Apfel, Birne, Pfirsich, Aprikose. Granatapfelkerne), kleiner Zweig



schneiden, die andere Hälfte der Zitrone auspressen und mit dem Grenadinesirup Nadeln schen. vom Rosmarinzweig zupfen, mit Früchten

und Grenadine Rosmarin, 1 Zitrone, 200 vermischen, in eine Schüssel füllen, mit den ches Mineralwasser mit Zitronenscheiben bede-Zuberei- cken und im Kühlschrank tung: Obst schälen, ent- mindestens zwei Stunden, kernen/entsteinen und in besser über Nacht durchkleine Würfel schneiden. ziehen lassen. Die Bowlegläser zu einem Drittel mit Frucht-Sirup-Miben. Eine Hälfte der Zitro- schung befüllen und mit

Plumalicious

Plumalicious Cocktail: Zutaten für 2 Gläser à 300 ml: 2 gehäufte Teelöffel Pflaumenmarmelade, 30 ml Mandelsirup, 120 ml Cranberrysaft, 40 ml Limettensaft, 80 natürliches

lensäure; Eiswürfel; Deko-Pflaume. Zutaten: Abgese- dekorieren.



hen vom Mineralwasser alle Zutaten in den Shaker geben, mit Eiswürfeln auffüllen und schütkräftig Anschlieteln. ßend durch ein Teesieb in die mit Eiswürfeln gefüllten Gläser

Mineralwasser mit Koh- geben und mit Mineralwasser auffüllen. Mit Li-Limettenzeste, mettenzeste und Pflaumen

Sweet 'n' Sour

Sweet 'n' Sour-Cocktail - Zutaten für 2 Gläser à 300 ml: ein Stück reifer Kürbis (ca. 7 cm lange Spalte), 100 ml Apfelsaft, 40 ml frisch gepresster Zitronensaft, 40 ml Honig, natürliches

lensäure. Apfelspalte, Kürbisspalte. Zubereitung: Das Kürbisstück im Shaker oder der Internetseite der Informit einem Mörser zer-

drücken, Apfel- und Zitro-



tig schütteln. Alles durch ein feines Sieb abseihen und auf zwei mit Eiswürfeln gefüllte Longdrinkgläser verteilen. Mineralwasser auffüllen, kurz umrühren und

Eiswürfel hinzu-

fügen und kräf-

mit einer Apfel- und einer Kürbisspalte garnieren. Mehr Rezepte gibt es auf

mationszentrale Mineralwasser sches nensaft sowie Honig dazu- (www.mineralwasgeben und gut verrühren. ser.com).

Bienen und andere bedrohte Krabbler tun? Der Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND) hat eine Kampagne für insektenfreundliches Einkaufen gestartet. Die Umweltschützer

legen den Verbrauchern

passend zum Sommer er-

frischende Genüsse ans

Herz: Fruchtsäfte.

Berlin (ub/avs). Was

können Konsumenten für

Lecker und insektenfreundlich ist nach Meinung von Katrin Wenz, Agrarexpertin beim BUND, vor allem Fruchtsaft aus Streuobst. Und er ist gesund, wenn man auf den Zuckerkonsum achtet. Das ist ein einfacher Vorschlag, der jedoch gar nicht so leicht umzusetzen ist. Gehört doch Steuobst lange schon nicht mehr zum Massenanbau, auch wenn das Wiesenobst wieder Zuspruch erhält (www.bund.net). In den Medien wird in jüngster Zeit immer öfter von der Sor-

Zur Sache: Streuobstwiesen sind die bekannteste Form des Streuobstbaus. Für diesen ist die Mehrfachnutkennzeichnend: Die

ge um Streuobstwiesen, aber

auch über deren erfolgrei-

chen Erhalt berichtet.

Cooler Mix

Da der Zeitgeschmack mit einfachen Genüssen (etwa Apfelsaft pur) nicht mehr nachhaltig angesprochen werden kann man denke nur an die Kaffeearomen-Auswahl, die Rekordvarianz beim Eisdekor und die Opulenz bei Burgern und belegtem Stangenbrot -, müssen die Experten der Informationszentrale Deutsches Mineralwasser (IDM) mit Tipps für Fruchtsaftmixgetränke zu Hilfe eilen (www.mineralwasser.com) und so anspruchsvollen Durst löschen. Rezepte für obstbasierte Cocktails finden Sie auf dieser Seite - der Nektar ist natürlich nicht nur für die fleißigen Bienen gedacht!

Bäume dienen der Obsterzeugung (»Obernutzung«); da die Bäume locker stehen, dienen die Flächen zugleich als Grünland (»Unternutzung«), entweder als Mähwiese zur Heugewinnung oder direkt als Viehweide.

Streuobstäcker sind eine in Deutschland noch in Franken, Südbaden, Sachsen-Anhalt, dem südlichen Brandenburg und im Lallinger Winkel

verbreitete Sonderform, die bis weit ins 20. Jahrhundert in Mitteleuropa verbreitet war. Darüber hinaus gehören Obstalleen und Einzelbäume zum Streuobstbau. Das im Streuobstbau angebaute Obst nennt man Streuobst.

Der Streuobstanbau hatte im 19. und in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts eine große kulturelle, soziale, landschaftsprägende Bedeutung. ökologische Durch die Intensivierung der Landwirtschaft sowie durch das Bau- und Siedlungswesen wurden jedoch Streuobstwiesen in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts stark dezimiert. Heute gehören sie zu den gefährdeten Biotopen Mitteleuropas.

Die Agrarexpertin beim BUND, Katrin Wenz, schwört, wie gesagt, auf den Saft aus der Streuobstwiesenernte. Sie erklärt: »Der schmeckt nicht nur gut, Streuobstwiesen sind auch ein besonders wichtiger Lebensraum für Insekten«. Mehr als 5000 Tierund Pflanzenarten leben auf diesen Flächen – damit sind Streuobstwiesen ein wahrer »Hotspot der Biodiversität«. So ist zum Beispiel das Totholz an älteren Bäumen ein wichtiger Lebensraum für Insekten, die im Gegenzug die Obstbäume bestäuben. Es lohnt sich, auf dem Markt und im Laden mit Nachdruck nach Streuobst zu fragen.

Vanilla Veggie

Vanilla Veggie-Cocktail; Zutaten für 2 Gläser à 300 ml: 2 Selleriestangen, 80 ml Apfelsaft naturtrüb, 40 ml Zitronensaft, 20 ml Ahornsirup, 30 ml Vanillesirup, 120 ml

natürliches Mineralwasser mit Kohlensäure, Eiswürfel.

Dekoration: Zitronenzeste, Zimtpulver. Zubereitung: Selleriestangen in kleine



drücken. Danach abgesehen vom Mineralwasser alle Zutaten in den Shaker geben, mit Eiswürfeln auffüllen und schütteln. Das Ergebnis durch ein Teesieb in die mit Eiswürfeln ge-

Stücke schneiden

und kräftig an-

füllten Gläser geben und mit Wasser auffüllen. Zum Abschluss mit einer Selleriestange, Zitronenzeste und etwas Zimtpulver dekorieren.

Beete

würfeln

und im Shaker

zerdrücken. Wal-

nusssirup, Bir-

nen- und Zitro-

nensaft dazuge-

ben, mit Eiswür-

feln füllen und

kräftig schütteln.

Durch ein Sieb

abseihen und auf

zwei mit Eiswür-

feln gefüllte Glä-

ser verteilen. Mit

Mineralwasser

Beet the Winter

Beet Winter-Cocktail - Zutaten für 2 Gläser à 300 ml: 1/2 Knolle Rote Beete, 100 ml Birnensaft, 60 ml frisch gepresster Zitronensaft, nusssirup, natürliches

40 ml Wal-Mineralwasser mit Kohlensäure. De-

auffüllen und umrühren. koration: Birnenspalte mit Mit Birnenspalte und Zimt Zimt. Zubereitung: Rote garnieren.

Fresh Lemon Time

Fresh-Lemon-Time-Cocktail - Zutaten für 2 Gläser à 300 ml:

100 ml Quittensaft, 40 ml frischer Limettensaft, 40 ml Holunderblütensirup, Stengel Zitronengras, 4 dün-

ne Scheiben Gurke, 100 ml natürliches Mineralwasser mit Kohlensäure, Eiswürfel.

Dekoration: Zitronengras oder Zitronenzeste, Gurkenscheibe.

Zubereitung: Abgese-



wasser alle Zutaten in die Gläser geben und verrühren. Anschließend mit Eiswürfeln füllen und nochmals rühren. Zitronengras der Länge nach halbieren, das Ende abschneiden und mit den Gurkenscheiben in die

hen vom Mineral-

Gläser geben, so dass sie oben aus den Gläsern herausschauen.

Abschließend mit Mineralwasser auffüllen und die frischen Himbeeren hinzugeben.



Hier liegen Dutzende herabgefallene, reife | auf einer Streuobstwiese. Aufsammeln und

Äpfel unter einem nicht abgeernteten Baum | verwerten lohnt sich.

Foto: avs

statt **€ 44,99** 1

€ 28,95

Diclo-

Diclo-ratiopharm®

statt € 11,80 1

€ 6,95



Machen Appetit auf Bücher: von links Kai Kauffmann, Dr. Dagmar Nowitzki und Prof. Dr. Wolfgang Braungart, Karl-Georg Verena Meyer zu Eissen von der Literari-Loest, Dr. Maria Kublitz-Kramer, Prof. Dr. schen Gesellschaft. Foto: Thomas Starke

Lesetipps für den Sommer

Literaturexperten und ihre Favoriten

Von Sabine Schulze

Bielefeld. Von der Entfremdung eines ungleichen Liebespaares handelt der neue Roman »Die einzige Geschichte« von Julian Barnes. Paul (19) ist Student. Für ihn verlässt die fast 30 Jahre ältere Susan in den 1960er Jahren gegen alle Konventionen ihre Familie. »Eher distanziert schildert Barnes die Desillusionierung der Liebe. Und das berührt den Leser um so mehr«, sagt Dr. Dagmar Nowitzki.

Die Vorsitzende der Literarischen Gesellschaft OWL gehört zu dem Sextett, das im Literaturcafé der Stadtbibliothek vor etwa 60 engagierten Zuhörern Leseempfehlungen für den Sommer gegeben hat. Denn selbst derjenige, der ȟber das Jahr« kaum Zeit und Muße findet, ein Buch zur Hand zu nehmen, schafft das vielleicht in den Ferien. Andere möchten hingegen vielleicht zu Neuem verleitet werden – die persönlichen Tipps der Vorstands- und Beiratsmitglieder der Literarischen Gesellschaft sind dazu angetan.

Neben Barnes, der in seinem Buch die Perspektive wechselt - womit eine allmähliche Distanzierung einhergeht - hat Dagmar Nowitzki Ian McEwans »Maschinen wie ich« vorgestellt. Angeblich, berichtete sie, sei der Autor zu dem Buch inspiriert worden, als sich seine Frau bei Alexa« bedankte. »Die Frage des Buches ist, wie weit lebensechte Roboter den Menschen ersetzen können.« Die Antwort: niemals. »Denn dazu ist die Maschine, der Roboter Adam, zu moralisch.«

Eine Neuerscheinung und ein fast vergessenes Buch hat Prof. Dr. Kai Kauffmann ans Herz gelegt. »Babel« heißt der jüngst erschienene Roman von Kena Cusanit.

»Die Altorientalistin erzählt passend für einen Urlaubsdarin die Geschichte von Robert Koldewey, der Anfang des 20. Jahrhunderts das alte Babylon ausgegraben hat«, erklärt Kauffmann. Interessant sei die Mischung von sehr persönlichen Reflexionen des Grabungsleiters und sozialgeschichtlichen Betrachtungen.

Entzückende kleine Prosastücke seien dagegen in »Die Rose« von Robert Walser, 1925 erschienen, zusam-»Skurril, mengetragen. manchmal tiefsinnig, manchmal schwachsinnig, aber sprachlich immer rei-

Ein kleines irisches Dorf ist der Schauplatz des Romans »Die kleinen roten Stühle« der irischen Autorin Edna O'Brien. In dieses Dorf zieht sich inkognito der gurdardottirs Roman »Herz-Kriegsverbre-

Wer ȟber das

Jahr« kaum Zeit

und Muße findet,

ein Buch zur Hand

das vielleicht in

den Ferien.

cher Karadzic zurück – als Sexualtherapeut Dr. Vladimir Dragan. »Absolut senswert«, die lautet Empfehlung von Dr. Maria Kublitz-Kra-

mer. Wie sie auch »Die Jahre« der Französin Annie Ernaux ans Herz legt. »Das Buch ist eine unpersönliche Autobiographie, eingewebt in die Geschichte Frankreichs.« Distanziert und knapp und so geschildert, dass der Leser das eigene Leben ebenfalls in Bezug

Viel Imagination verlange der Roman »Enteignung« von Reinhard Kaiser-Mühlecker dem Leser ab, gesteht Prof. Dr. Wolfgang Braungart zu. Aber in typisch österreichischer Tradition ist der Erzählstil knapp und stets mit einem Schuss Ironie gewürzt. Der Germanist Braungart betrachtet es auch als seine Aufgabe, an Eduard von Keyserling (1855 bis 1918) zu erinnern: »Ein ganz feiner, anschaulicher, differenzierter Erzähler.« Und in dem Roman »Wellen«, 1911 erschienen, sprachlich auf hohem Niveau. Das Buch entführt, roman, zur Sommerfrische an die Ostsee. Dort beschäftigt eine verheiratete Adlige, die mit einem Maler durchgebrannt ist, die Gemüter.

Eine Leidenschaft für Island hegt hingegen Verena Meyer zu Eissen, seit die Insel 2011 Gastland der Frankfurter Buchmesse war. Entsprechend hat sie ihre Literaturempfehlungen ausgewählt. Da ist zunächst Anne Siegels »Frauen, Fische, Fjorde«: Die Geschichte von acht Frauen, die nach dem Zweiten Weltkrieg aus dem zerstörten Deutschland nach Island auswanderten. Als Flüchtlinge finden sie dort eine Perspektive. Um die Suche nach den eigenen Wurzeln geht es dann der Ich-Erzählerin in Steinunn Si-

ort«. Daneben durchlebt sie einen Mutter-Tochter-Konflikt. Zu dessen Lösung soll Umzug zu nehmen, schafft von Reykjavik in die Ostfjorde beitragen -»was ein Ro-

> adtrip durch eine unglaubliche Landschaft« wird: ironisch und bildgewaltig.

> Klaus-Georg schließlich wirbt für »das endgültige Lehrbuch« zur deutschen Sprache: Abbas Khiders »Deutsch für alle«. Hitler, Sch.., Lufthansa: Diese drei deutschen Wörter kennt Khider, als er aus dem Irak nach Deutschland flieht. Später, erzählt Loest, wird er Hegel lesen und Philosophie studieren – und Deutschbuch eben ein schreiben.

Der zweite Tipp ist Judith Schalanskys Buch »Verzeichnis einiger Verluste«. Zu diesen Verlusten gehören etwa das Lied der Sappho, eine Tigerart oder der Palast der Republik. In zwölf Erzählungen, die allesamt exakt 16 Seiten lang sind, wird Verschollenes und Verschwundenes noch einmal lebendig. »Das schönste Buch, das ich seit Jahren in der Hand hatte.«

inen Sonntag! <u>am Sonntag</u> – Points

Aktuelle Monatsangebote aus Ihrer Guten Tag Apotheke

Guten Tag

Macrogol HEXAL Orange

Macrogol HEXAL® **Orange**

statt **€ 35,90**1)

€ 22,95

Megamax®

Pulver, 425 g

statt € 14,95 1)

€ 13,95

50 Beutel

NEU: Ab sofort können Sie bei uns Payback-Punkte sammeln!

°РАҮВАСК

HydroCortisonAcetat 0,5%

Aspirin® 500 mg

statt **€ 6,97** 1)

€ 4,95

Holen Sie sich den Flyer mit weiteren Angeboten aus unserer Apotheke!

an der Voltmannstraße

www.apotheke-voltmannstr.de

Inhaberin: Julia Hillert e.K.

Apotheke

20 überzogene Tablette

Öffnungszeiten:

Voltmannstraße 140 · 33613 Bielefeld

Mo - Fr von 8.00 - 18.30 Uhr

Telefon (0521) 88 40 94 · Telefax (0521) 88 39 91

Sa von 8.30 - 13.00 Uhr

Soventol

Guten Tag Coupon 1 Gültig vom 01. – 10.08.2019

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenomm preisreduzierte Artikel Nur ein Coupon und Artikel pro Person.

Apotheke an der Voltmannstraße

Guten Tag Coupon 2 Gültig vom 12. – 17.08.2019

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem

oreisreduzierte Artikel

Guten Tag Coupon 3 Gültig vom 19. – 24.08.2019

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem

Apotheke an der Voltmannstraße

Guten Tag Coupon 4

Gültig vom 26. – 31.08.2019

if ein Produkt Ihrer Wahl aus der

Apotheke an der

Keine OWL am Sonntag erhalten? Hier liegt für Sie unsere Sonntagzeitung aus!

Bielefeld

- **ARAL-Tankstellen**
- · Kirchdornberger Str. 85, Kirchdorn-
- Paderborner Str. 324, Dalbke
- Heeper Str. 77, Innenstadt

Avia Tankstelle

- Apfelstr. 233, Schildesche
- Gütersloher Str. 338, Ummeln • Hallenstr. 5, Innenstadt
- Bäckerei im EDEKA-Schenke

• Huberstr. 25, Mitte

- Bäckereien Bürenkämper
- Hauptstr. 91, Brackwede • Brackweder Str. 120, Senne

Bäckereien Olsson

- Schlinghofstr. 45, Dalbke
- · Osningstr. 476, Senne • Primelweg 1, Senne

- · Osnabrücker Str. 77, Quelle
- Buschkampstr. 148, Senne
- Gadderbaumerstr. 37, Gadderbaum
- Deckertstr. 52-54, Gadderbaum

Cafe K.

· Windelsbleicher Str. 221, Senne

Cafe Wölke

• Rheinallee 49/51, Sennestadt

Jet Tankstelle

• Detmolder Str. 172, Sieker

MARKANT-Tankstelle

• Herforder Str. 110 – 114, Innenstadt

Q 1-Tankstelle

 Artur-Ladebeck-Str. 52-54, Gadderbaum

SB Tankstelle Yilmaz

- Jöllenbecker Str. 117, Sudbrack
- **SHELL-Tankstelle Enderweit** • Brackweder Str. 184, Senne

SHELL-Tankstelle Irmscher

• Brackweder Str. 183, Senne

Tankstelle "Der 12. Mann" • Jakob-Kaiser-Str. 28, Gellershagen

WESTFALEN-Tankstelle

• Paderborner Str. 319, Dalbke

Tankstelle Endom • Kaunitzer Str. 55,

Schloß Holte-Stukenbrock

Halle

Aral Tankstellen

- Bielefelder Str. 108, Halle
- Bielefelder Str. 36, Werther • Münster Str. 63, Versmold

Aral Tankstelle Niederwahrenbrock • Bahnhofstr. 44, Steinhagen

Bäckerei Femmer im Nettomarkt Queller Str. 14, Steinhagen

Cafe Nollmann • Mühlenstr. 24, Steinhagen

Esso Tankstelle

· Alleestr. 52, Halle

Jet-Tankstelle

• Brackweder Str. 53a, Halle

SHELL-Tankstellen

• Teutoburger Str. 27, Borgholzhausen • Westheider Weg 25, Versmold

Bäckerei Sickendiek

WESTFALEN-Tankstelle

• Haller Str. 69, Steinhagen

• Oesterweger Str. 49 in Versmold

• Westheider Weg 46-48, Versmold



Bielefeld. Der Verein Frauennotruf Bielefeld hat eine neue Homepage. Sie erfüllt alle aktuellen Vorgaben

zur Barrierefreiheit und bietet darüber hinaus noch einen Bereich für Informationen in deutscher Gebärdensprache und in leichter Sprache.

Neu ist auch ein sogenannter »Exit-Button«: Sollte eine Frau sich über das Beratungsangebot des Frauennotrufs online informieren und es betritt plötzlich jemand den Raum, der dies nicht mitbekommen soll, kann sie auf den Button drücken und landet sofort auf der Seite einer viel genutzten Suchmaschine. Neu ist auch der Bereich »Frauennotruf barrierefrei«, wo Nutzerinnen mit unterschiedlichen Beeinträchtigungen erfahren, inwiefern der Frauennotruf Bielefeld auf sie als

Frauennotruf: neue Website

Ratsuchende eingestellt ist und welche Unterstützung es gibt, damit sie die Beratungsstelle aufsuchen können.

Entstanden ist die Homepage mit finanzieller Unterstützung von Aktion Mensch und der Bielefelder Agentur »Networker«.

Zu erreichen ist die neue Homepage des Frauennotrufs unter www.frauennot-

ruf-bielefeld.de.

Reichel reicht es noch nicht

der »Rattles« spielte Achim Reichel in den 1960er Jahren an die 30 Singles ein. 1963 tourten die Hamburger Jungs zusammen mit den damals noch wenig bekannten »Rolling Stones« durch England und begleiteten die »Beatles« 1966 auf deren einziger Deutschland-Tournee.

Jetzt, mit 75, das Ende von bis 58,45 Euro.

Bielefeld. Als Frontmann etwas Großem? »Wenn man eine gewisse Müdigkeit spürt, altersbedingt, muss man wieder Hunger kriegen«, sagt Reichel und geht nochmals auf Tour. Der Appetit kommt bekanntlich beim Essen. Am Sonntag, 17. November, gastiert er im Lokschuppen in Bielefeld.

Kartenpreise: von 28,75

Sie weiß über alle Bescheid

Senna Gammour 2.0

Bielefeld. Was macht eine junge Frau heutzutage, wenn sie einen Ratschlag in Sachen Männer oder einen Tipp bei einem typischen Frauenproblem braucht? Richtig, sie holt sich Hilfe bei Senna Gammour.



Senna Gammour verteilt er-

Egal ob Softie oder Macho, netter Kerl oder ausgewachsenes Arschloch - Sista Senna weiß Bescheid und kennt die unterschiedlichen Typen ganz genau. Das beweist sie seit geraumer Zeit auf ihren Social-Media-Kanälen und auf YouTube. Nachdem die ehemalige »Monrose«-Sängerin bereits mit »Liebeskummer ist ein Arschloch« erfolgreich durchs Land zog, ist es nun Zeit für eine neue Show. Mit »No more fuckboys Tour 2.0« kommt Miss Gammour am Donnerstag, 5. März, 20 Uhr, in den Bielefelder Lokschuppen.

Mit ihrer wunderbar lustigen, frechen, selbstbewussten Art nimmt die 39-Jährige kein Blatt vor den Mund und spricht damit einer ganzen Generation aus der Seele. Ihre Fans, die sie liebevoll »schöne Tulpen« nennt, werden nicht nur königlich unterhalten, sondern nehmen wirklich hilfreiche Tipps für den Umgang mit dem »starken Geschlecht« mit.

Kartenpreise: von 35,75

folgreich Ratschläge. bis 42,35 Euro.

Hier gibt es Karten

- telefonisch unter (0521) 5 29 96 40
- per E-Mail unter ticket@westfalen-blatt.de und im Internet unter www.westfalen-blatt.de

Für uns alle hier unten

Dieter Thomas Kuhn mal anders: Rockshow für Musikikonen

Bielefeld. Dieter Thomas Kuhn mal ganz anders, aber nicht weniger grandios: mit großartiger Band, den großen Songs unserer verstorbenen Helden, ganz nah.

Eine einmalige Rockshow als Gedenkveranstaltung für verstorbene Musik-Ikonen bieten Dieter Thomas Kuhn, Rudie Blazer, Philipp Feldtkeller und ihre sechs Bandkollegen mit »Songs from above«. Mit Würde und Hochachtung wird Legenden gedacht, die in ihrem musikalischen Werk unsterblich bleiben. Die Liste reicht von Elvis Presley über George Harrison, Lou Reed, Amy Winehouse, Rio Reiser, Whitney Houston, Leonard Cohen, Prince und David Bowie bis hin zu George Michael, Tom Petty und vielen mehr.

»The Grave Chapel Radio Show« haben die Tübinger Musiker ihre nostalgische Zeitreise betitelt. Nun gehen sie damit tatsächlich auf die Reise. Am Sonntag, 15. Dezember 2019, 19 Uhr, kommen sie damit in den Lokschuppen nach Bielefeld.

Dieter Thomas Kuhn und Rudie Blazer als Hauptakteure agieren treffsicher, leidenschaftlich und gefühlvoll, unterstützt von dem punktgenauen Gesang von Anya



Eine einmalige Rockshow als Gedenkveran- lipp Feldtkeller und ihre sechs Bandkollestaltung für verstorbene Musik-Ikonen bieten Dieter Thomas Kuhn, Rudie Blazer, Phi-

Mahnken und Marion Welch, Schlagzeuger Frank Stoeger, Bassist Dirk Blümlein, Pedalsteeler Winfried Wohlbold, Gitarrist und Produzent Phigen mit »Songs from above«. Foto: Dominic Pencz

tian Demmin am Piano. Die illuminierte Zwiefalter Barock-Kapelle als Bühnenhintergrund und Portraitpro-

lipp Feldtkeller sowie Sebas-

jektionen der gewürdigten Musiker verleihen diesem Konzert seinen sehr speziellen Charme.

Kartenpreis: 38 Euro.

Diese Lachtränen sind echt

Atze Schröder live

Bielefeld. Nichts ist mehr echt: Fake News, gefilterte Selfies, alternative Fakten, getürkte Software. Da kann nur noch Atze Schröder helfen. Er verspricht »Echte Ge-

Diese zeigt der »King of Co-medy« am Freitag, 20. März, in der Phönix Contact Arena in Lemgo, am Samstag, 21. März, in der Bielefelder Seidensticker Halle und neu am Samstag, 8. Februar, in der Kampa-Halle in Minden.

Jeder tue nur noch so »als ob«, alle würden bluffen. »Es gibt keine Lauer, auf der wir nicht liegen. Wirr ist das Volk«, stellt Atze Schröder fest. Sein Papa sagte: »Wenn du drei echte Freunde hast, bist du reich.« Aber der habe auch Instagram nicht gekannt: »Unter 3000 Followern bist du der Loser. Echte virtuelle Freunde, versteht sich.«

Schröder predigt Blut, Schweiß und Tränen. Er preist das Drama und legt der Nation das Humor-Trostpflaster auf die Seele. Erfüllt die Sehnsucht nach wahrer Liebe, richtiger Freundschaft, ehrlichem Lachen. Er weiß: »Gefühle aus dem Leben rauslassen, bringt gar nichts. Echte Gefühle kommen immer wieder zurück.« Kartenpreise: von 36,80

bis 39,70 Euro (Minden).



»Australian Pink Floyd Show « zeigt 2020 neues Programm



Mit programmatisch wechselnden Shows gelingt es ihnen, den Klang und die Atmosphäre eines »Pink Floyd«-Konzerts perfekt wiederzugeben. Foto: Ben Donoghue

Bielefeld. Die weltweit erfolgreiche »Pink Floyd«-Tribute-Band kommt 2020 mit neuem Programm »All that you feel« nach Deutschland zurück. Am Dienstag, 31. März, gastiert die »Australian Pink Floyd Show« in der Stadthalle Bielefeld.

Die dreizehnte Produktion präsentiert die größten Hits der Alben »Meddle«, »The dark side of the moon«, »Wish you were here«, »Animals«, »The Wall« und weitere Klassiker aus allen Schaffensphasen von »Pink Floyd«. Die Show ist eine perfekte Huldigung an die Herren Barrett, Waters, Gilmour, Wright und Mason.

Durch ihr detailverliebtes Können, den Sound und den Anspruch, die Show von »Pink Floyd« so perfekt wie möglich zu reproduzieren, gelingt es »Australian Pink Floyd Show«, das Spektrum zwischen den psychedeli-schen Träumen der 1960er Jahre und dem Bombast der 1980er Jahre auf einzigartige Art und Weise auf die Bühne zu bringen.

Kartenpreise: von 47,35 bis 63,45 Euro.



Atze Schröder plädiert für echte Gefühle.

Foto: Boris Breuer

- in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen

Termine in OWL vom 4. bis 10. August 2019

Verkaufsoffene Sonntage in der Region finden Sie im Internet unter www.owl-am-sonntag.de.

Theater

»Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer«, 4. August, 16 Uhr, Freilichtbühne Nettelstedt, Lübbe-

»Der Wolf und die Sieben

Geißlein«, 4. August, 15 Uhr, Kindertheater auf dem Münsterkirchplatz, Herford. »Theater im Tierpark«, 10. August, 16 Uhr, Tierpark

Olderdissen, Bielefeld. Straßentheater: »Southpaw Dance Company >Icarus«, 9. August, 20.30 Uhr, Klosterplatz, Bielefeld.

Konzerte

Herforder Orgelsommer: »Deutschland-Polen-Frankreich«, 4. August, 18 Uhr, St. Marien-Kirche, Herford.

Summer Soundz: »Clishé and Friends«, 7. August, 18.45 Uhr, Kesselbrink, Bie-

»Svøbsk – dänische Folk-August, 11 Uhr; »Worried Men

Skiffle-Group/»Alligator Blues-Band«, 4. August. 16 Uhr, beides: Bauernhaus-Museum, Bielefeld. »Muddy What? - Blues«,

9. August. 21 Uhr, Extra Blues-Bar, Bielefeld. »Musiksommer in der Kreuzkirche«, 4. August, 18

stadt, Bielefeld. »Moe & Joschka«, 4. August, 19 Uhr, Neue Schmiede, Bielefeld.

Uhr, Kreuzkirche Senne-

Wandelkonzert II: Jüdische (Synagogal-) Musik, 4. August, 19 Uhr, Neustädter

Marienkirche, Bielefeld. »Orgelsommer IV: Wandelkonzert I«, 4. August, 18

Uhr, Süsterkirche, Bielefeld. »Bar Fly mit Gerry Spooner & Friends«, 8. August, 20 Uhr, Weberei, Gütersloh.

Gütersloher Sommer -»Kaiserbeats«, 4. August, 16.30 Uhr, Freilichtbühne Mohns Park, Gütersloh.

»Blue Fox Allstars & Michael van Merwyk«, 10. August, 20 Uhr, Blue Fox, Gütersloh.

Ausstellungen

Johan Sol: »Strukturierter Unsinn«, 4. August, 14 bis 18.30 Uhr, Bauernhofcafé »Unnern Äiken«, Güters-

»Höher, weiter, schneller – vom Aufstieg der Städte – Bünde und der Rest der Welt«. Museum. Bünde.

»»Alphabet der Malerei« mit Arbeiten von Aatifi«, Daniel-Pöppelmann-Haus, Herford.

»Arbeiten von Gisela Schuto« sowie »Wahrnehmungsnotizen« und »New York Past & Present«, Elsbach-Haus, Herford.

»Xiao Ping Xu, Alexander Orth und Claudia Bach«, Galerie Claudia & Friends, Herford. »Menschen und Land-

schaften« von Gines de Castillo Elejabeyta, Haus unter den Linden, Herford. »Design der 70er und 80-

er Jahre« sowie »Haltung & Fall - Die Welt im Taumel«, Marta Museum, Her-

»Barbara Griese«, Tanz-

schule Roemkens, Herford.

»Arme Leute? Heuerlingswesen, Leinengewerbe und Wanderarbeit im 19. und 20. Jahrhundert«, Bauernhaus-Museum, Bielefeld.

»Hermann Stenner und seine Zeit – Eröffnungsausstellung«, Kunstforum Hermann Stenner, Bielefeld.

»Grafik aus fünf Jahrhunderten« und »BART. Mode, Rebellion, Männlichkeit?« und »Bielefeld im Blick - Zeichnungen von Wassilij Barssoff« und »Mode 2019. Aktuelle Positionen« sowie am 4. August, 11 Uhr: »Die Dürkopp-Story – Stadtrundgang zur Industriegeschichte«, Treffpunkt Eingang, Historisches Museum, Bielefeld.

Jasmine Shah: »Virtual Reality«, Kulturamt, Biele-

»Informel: Karl Otto Götz/Bernhard Schultze/ Fred Thieler«, Samuelis Baumgarte Galerie, Biele-

»>AugenBlicke« - Foto-Ausstellung vom Hundebesuchsdienst des ASB«, 5.

August, 10 bis 18 Uhr, Katharina-Luther-Haus, Gü-

Horst Janssen: »In der Provinz«, Kunsthaus Rietberg - Museum Wilfried Koch, Rietberg.

»frauenOrte Niedersachsen« und »Land der Alleen«, Schloss Bevern, Höx-

»Die Welt zu Gast - Leistungsschauen der Gründerzeit«, 4. August, 10 bis 18 Uhr, Schloss Corvey, Höx-

»Feder-Malerei«, August, 14 bis 17 Uhr, Glasmuseum Boffzen, Höxter.

»Auf in die Batze! Freibäder in Rheda-Wiedenbrück Fotos, Originalobjekte, Gemälde«, Wiedenbrücker Schule Museum, Rheda-Wiedenbrück.

»Retrospektive. Werke von Heiner Stiene«, Museum im Stern Warburg, Warburg.

Veranstaltungen

»Parklichter - das Parklichterfest«, bis 4. August, Familientag: 4. August, 11 bis 18 Uhr. Kurpark, Bad Oevnhausen.

»Deutsche Meisterschaft der Steher«, 9. und 10. August, Radrennbahn, Bielefeld.

»Cafétopia-Sommerfest«, 10. August, 13 bis 21 Uhr, IBZ, Bielefeld.

»ACBC (aristocom book club) - Literary pearl, coffee and fun - in English«, 5. August, 18.30 Uhr bis 20.30 Uhr, SO2, Kavalleriestraße 17, Bielefeld.

»Beach Party Bielefeld -Düne 13«, 10. August, 17 Uhr, Obersee, Bielefeld.

»Tierpark meets Bismarckturm«: Spaziergang zum Bismarckturm, Besichtigung und Vortrag im Tierpark, 7. August, 13 Uhr, Treffen am Tierpark, Her-

»Emlin Borkschert«, Krimilesung, 9. August, 18 Uhr, Dreiecksplatz, Gütersloh.

Öffentliche Stadtführungen, Treffen am Histori schen Rathaus, 7. August, 1 Uhr, Höxter.

»Festveranstaltung:

Sommerkino in der Kir**che** – 7. August, 20.30 Uhr: »Ballon«, 9. August, 20.30 Uhr: »Wunder«, Petrikirche, Herford.

Jahre Besuchergarten«, 4.

August, 11 Uhr, Kleingärt-

nerverein Am Meierhof, Bie-

»Abenteuer im Fliegen-

pilzwald mit Hexe Schmu-

semund«, 4. August, 10.30

Uhr, Kongresshaus, Bad

lefeld.

Lippspringe.

»Gitta Auf dem Kampe führt durch den Bauerngarten«, 4. August, 15 Uhr, Museumshof, Bad Oeynhau-

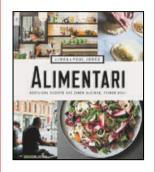
»Kerstin Tümmel: Märchenspaziergang für Erwachsene durch den Kurpark«, 8. August, 16.30 Uhr, Treffpunkt Deutsches Märchen- und Wesersagenmuseum, Bad Oeynhausen.

»Die Bremer Stadtmusikanten«, 9. August, 17 Uhr, Mehrgenerationenhaus, Hal-



Verlosung

Alimentari bedeutet frei übersetzt Feinkostgeschäft, also ein Ort für feine Kost. Und die haben Linda Jones und ihr Partner Paul Jones 15 Jahre ihren Kunden angeboten. In ihrem gleichnamigen Bildband stellen die beiden 100 ihrer besten Rezepte vor - von mediterranen und orientalischen Gerichten über großartige Salat-Kreationen bis hin zu unwiderstehlichen Backwaren (208 Seiten, 5 Euro, Verlag Busse Collection, erhältlich in allen WESTFALENBLATT-Geschäftsstellen).



OWL AM SONNTAG verlost drei Bücher. Schreiben Sie eine Postkarte an OWL AM SONNTAG, KW: Alimentari, Sudbrackstr. 14-18, 33611 Bielefeld. Einsendeschluss: 9. August.

Am 21. Juli haben Claudia Hoffmeister, Mechthild Jackobfeuerborn und Thomas Spalke gewonnen.

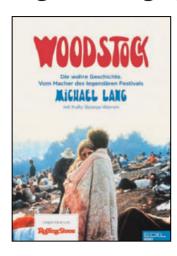
Wie man Zuversicht im Chaos bewahrt

Michael Langs autobiographisches Woodstock-Buch

Obwohl insgesamt vier Personen zu der Firma zählten, die im August 1969 das Woodstock-Festival veranstaltete, wurde nur einer von ihnen zum Gesicht der Love & Peace-Veranstaltung: Michael Lang.

Das hat mehrere Gründe: Zum einen hinterließ er in der Oscar-gekrönten Woodstock-Filmdokumentation von Michael Wadleigh und auf zahlreichen Festivalfotos mit seiner charismatischen Präsenz einen bleibenden Eindruck: ein cooler, eine Weste auf ansonsten freiem Oberkörper tragender Lockenkopf, der auf seiner BSA Victor zu den jeweils aktuellen Brandherden des Massenevents düst. Zum anderen war er in der Hippie-Kultur der Sixties tatsächlich fest verankert, was für die anderen Firmenpartner bei Woodstock Ventures, John Roberts (der 2001 verstarb) und Joel Rosenman, aber auch Artie Kornfeld in nicht so starkem Maße gegolten haben soll.

Zum 50. Jahrestag des Festivals ist Langs autobiogra-



»Woodstock. Die wahre Geschichte. Vom Macher des legendären Festivals«, 284 S., 24,95 Euro, Edel Books

phisches Woodstock-Buch erstmals auf Deutsch erschienen: eine Zeitreise in eine Epoche, in der junge Leute weltweit radikal mit vielen Traditionen brachen.

Lang beleuchtet seine Herkunft aus dem Viertel Bensonhurst im New Yorker Stadtbezirk Brooklyn und wie ihn sein Vater bereits früh dazu ermutigte, Verantwortung zu übernehmen. Lang schildert, wie er mit Anfang 20 in Miami und Umgebung seine ersten Erfahrungen als Festi-



Gemeinsam mit Holly George-Warren schrieb Michael Lang das Buch. Foto: Jeffrey Ufberg/Getty Images

val- und Konzertveranstalter machte: nicht nur positive, was ihn aber nicht entmutigte. Nachdem er in das beschauliche Künstlerörtchen Woodstock in den Catskill Mountains (US-Bundesstaat New York) umgezogen war, plante er dort zunächst zusammen mit Artie Kornfeld, einem Plattenfirmen-Profi in leitender Position, ein Musikstudio zu eröffnen und ein Festival mit verschiedenen Künstlern in der Region auf die Beine zu stellen. Auf der

Suche nach Finanziers lernten sie ihre späteren Geschäftspartner Joel Rosenman und John Roberts kennen, die Unterstützung zusagten: Allerdings fanden die beiden New Yorker Risikokapitalanleger weitaus weniger Gefallen an dem Studio-Projekt als an der Idee, ein Festival zu veranstalten. Parallel zur Verpflichtung der ersten Bands, die überproportional großzügig bezahlt wurden, suchte man nach einem geeigneten Ausstellungsort.

Was sich je näher der Termin, 15. bis 17. August, rückte, zum Riesenproblem auswuchs: Irgendwann bekamen fast alle Stadtväter kalte Füße, als sie die Dimensionen der Veranstaltung erahnten. Erst rund einen Monat vor dem Festival war das Veranstaltungsareal gefunden: auf dem Farmgelände von Max Yasgur in White Lake/Bethel.

Lang schildert mit Humor und realistischer Selbsteinschätzung, aber auch nicht ohne Eitelkeit vor allem, wie man mit Zuversicht und sicher auch Glück eine immer katastrophaler zu werden drohende Situation meistern kann. Klaus Gosmann

gosmann@ westfalen-blatt.de

Endlich im Rampenlicht

Der Gitarrist, Sänger und Songwriter Miller Anderson hat im Laufe seiner mehr als 50-jährigen Karriere Rockgeschichte geschrieben – allerdings meist leicht unter dem Radar. Jetzt hat der gebürtige Schotte in Zusam-

menarbeit mit dem Gütersloher Musikjournalisten Uli Twelker seine laut Cover »biografischen Notizen, musikalischen Zitate und irren Anekdoten« als Buch veröffentlicht – pünktlich zum Woodstock-Jubiläum: Beim Original-Festival trat er als Mitglied der »Keef Hartley Band« auf. Humorvoll und



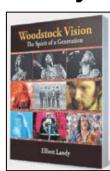
rundum unterhaltsamen Lektüre ebenfalls: Auf den linken Seiten steht die englische Version, rechts die deutsche.

Miller Anderson/Uli Twelker, »Woodstock, 1000 Clubs & Royal Albert Hall«, 252 Seiten, 15 Euro (+ 3 Euro Verpackung/Versand), Uli Twelker Publications, bestellbar unter ulitwelker@gmail.com gos

Elliott Landys Fotos

Zum Woodstock-Jubiläum wird in verschiedenen Städten Europas die Ausstellung »50 years Woodstock – the exhibition« des offiziellen Festival-Fotografen Elliott Landy gezeigt: bis 2. September im

Zeitspeicher in Papenburg und im Rensenpark in Remmen (NL), vom 8. August bis 15. September bei den Karlsruher Schlosslichtspielen, vom 16. August bis 30. September in der Nürn-



berger St.-Egidien-Kirche. Begleitend erschien ein sehr sehenswerter Katalog, der nicht nur Landys Festivalfotos zeigt, sondern auch weitere Motive, die den Untertitel des Bildbands illustrieren: »The spi-

rit of a generation«.

Elliott Landy, »Woodstock
Vision – The spirit of a generation«, 224 S., 19,90 Euro,
Zweitausendeins, erhältlich
unter www.musicstore.de gos



Steinhagener Betten- und Matratzen-Service *

Marc Wartenberg e.K.

SSV 2019

bis zum 10.08..2019



<u>Öffnungszeiten</u>

Montag bis Freitag 9.00h - 13.00h 15.00h - 18.30h Samstag

9.00h - 14.00h *Hier finden Sie*

uns:

Waldbadstr. 9-13 **33803 Steinhagen** Tel: 05204/3863

7 2 Min von der Autobahn A33 Abfahrt Steinhagen !!!

Sparen Sie bis zu 50% auf ausgewählte Artikel im Bereich Matratzen, Lattenroste, Bettgestelle!!!

WIR sparen jedoch nicht am Service:

Kostenlose Lieferung & Entsorgung Ihrer Altware sind selbstverständlich!!
Kostenlose Montage und Entsorgung Ihres alten Bettgestells ebenfalls!!
zertifizierte Fachberatung durch unser geschultes Personal!!

www.steinhagener-matratzen.de

Wir sind Hyundai in Bielefeld.

Familientag am 31. August

Noch mehr Auswahl

Schröder Teams in Bielefeld setzt auf Hyundai

wahl beim Schröder Team in Bielefeld: Mit Fahrzeugen der Marke Hyundai nimmt Autohaus 01.08.2019 eine zusätzliche Automarke ins Programm.

Geschäftsführer Olav Noth und die Hyundai Motor Deutschland GmbH besiegelten jetzt die Neuaufnahme der erfolgreichen koreanischen Marke in das Portfolio des Betriebes. Von den Hyundai-Modellen verspricht sich Noth neue Impulse für seinen Betrieb: »Ich freue mich sehr auf die Partnerschaft mit Hyundai. Mit der

Bielefeld. Noch mehr Aus- jungen und abwechslungsreichen Modellpalette werden wir neue Kundengruppen erschließen. Besonders interessant für uns und unsere Kunden sind hierbei die Modelle mit Elektro- oder Wasserstoffantrieb. Somit sind wir in Zukunft noch breiter aufgestellt in Bezug

auf erneuerbare Energien.« Auf der großen Ausstellungsfläche bietet das Autohaus viel Platz für die Hyundai-Modellpalette. Im Mittelpunkt des Eröffnungswochenendes stehen unter anderem die sportlichen Hyundai N-Modelle aber auch die erfolgreiche Kompaktbaureihe i30 steht zur eingehenden Betrachtung bereit. Anlässlich der Eröffnung bietet das Schröder Team zahlreiche attraktive Angebote.

Zusätzlich zum Neuwagenangebot bietet das Schröder Team in Bielefeld eine große Auswahl an geprüften Gebrauchtwagen, kompetente Kundenberatung, umfassende Betreuung und individuellen Service. Zur Feier der neuen Marke lädt das Autohaus alle Interessierten und Freunde zum Familientag am 31. August Am Stadtholz 54 in Bielefeld ein.



Neben der neuen Marke Hyundai sind natürlich die Marken Skoda, Seat und Volks- I treten.

wagen Service weiterhin am Standort ver-



Ab dem 1. August 2019 sind wir Hyundai in Bielefeld. Feiern Sie mit uns die große Neueröffnung: Fahrspaß, der begeistert. Aufregendes Design. Neueste Technologien. Alles, wofür Hyundai isteht, finden Sie bald ganz in Ihrer Nähe. Wir freuen uns, Sie in unserem Autohaus begrüßen zu dürfen: zur großen Eröffnungsparty am 31.08.2019 und natürlich auch zur Begegnung mit Ihrem neuen Wunschfahrzeug. Denn bei unseren Eröffnungsangeboten ist für jeden Autofan das passende Modell dabei.

SCHMITTIS

SNEAK

Der etwas

Am ersten Dienstag im

Monat um 20 Uhr – nur

im CinemaxX Bielefeld!

PREVIEW

andere Kinoabend

COUPON

€ Ermäßigung

Dienstag, 6. August

Gegen Vorlage dieses Coupons

an der Kinokasse zahlt 1 Person statt $6,50 \in \text{Eintritt nur } 5,50 \in$.

Gilt nicht in Kombination mit anderen Ermäßigungen!

<u> // am Sonntag</u>

OWL am Mittwoch

mit Comedy, Kino-Quiz und der Filmpremiere vor dem offiziellen Bundesstart!

TEAMS

Schröder Team Bielefeld GmbH & Co. KG

Am Stadtholz 54 | 33609 Bielefeld | Tel. 0521 329680-0 | www.schroeder-teams.de

/// am Sonntag

OWL am Mittwoch





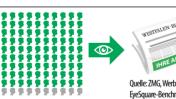
Preisw. Räume fällen mit eigenem Kran _{Abfuh}

Garten-Form-Schnitt auch Haushaltsauflösungen

PB 0 52 51 / 8 78 00 23 i GT (0 52 41) 91 39 19 Mobil 01 71 / 7 20 64 19 I

¹ Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten

90% aller Leser nehmen **Anzeigenwerbung** intensiv wahr.





20 % SOMMER-RABAT

gültig bis Ende August 2019

20% SOMMER-RABAT

gültig nur mittwochs bis Ende August 2019 Auf das gesamte nicht verschreibungspflichtige Sortiment, auch für BABOR Nicht für Dienstleistungen. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten.

Leineweber-**Apotheke**

Ihre Linda-Apotheke am real,-Schweriner Straße 4 · 33605 Bielefeld Geöffnet von 8 bis 20 Uhr! Telefon 297407 · Fax 297461

Inh. Peter Mohnke

Teutoburger-Apotheke

Ihre Linda-Apotheke am real,-Teutoburger Str. 98 · 33607 Bielefeld Mo. - Fr. geöffnet von 8:30 bis 20:30 Uhr, Sa. von 9 bis 21 Uhr! Telefon 560 1350 · Fax 560 03 10







"Morgens schlafe ich gern lang! Um dennoch informiert in den Tag zu starten, lese ich bereits ab 22 Uhr Nachrichten und Kommentare in der digitalen Abendzeitung! Perfekt, oder?"

COUPON

€ Ermäßigung

Dienstag, 6. August

Gegen Vorlage dieses Coupons

an der Kinokasse zahlt 1 Person statt $6,50 \in \text{Eintritt nur } 5,50 \in .$

Gilt nicht in Kombination mit anderen Ermäßigungen!

DW/ am Sonntag

OWL am Mittwoch

WESTFALEN-BLATT





Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen

sowie unter www.westfalen-blatt.de/buecher

Verstappen auf der Pole

Budapest (avs). Max Verstappen hat sich zum ersten Mal in seiner Formel-1-Karriere die Pole Position gesichert. Der 21 Jahre alte Niederländer raste gestern in seinem Red Bull in der Qualifikation für den Großen Preis von Ungarn auf Platz eins. Verstappen, der zwei der vergangenen drei Rennen gewann, verwies mit 18 Tausendstelsekunden Valtteri Bottas von Mercedes auf den zweiten Platz. Fünffach-Weltmeister Lewis Hamilton wurde Dritter, er verpasste damit im Silberpfeil, die Rekordmarke von sieben Poles in Ungarn von Michael Schumacher einzustellen. Sebastian Vettel kam noch hinter sei-Ferrari-Teamkollegen Charles Leclerc nur auf Platz

Arzt wird vernommen

Innsbruck (avs). Im Zuge der internationalen Doping-Ermittlungen rings um die sogenannte »Operation Aderlass« hat es eine Hausdurchsuchung bei einem weiteren deutschen Arzt gegeben. Wie die Staatsanwaltschaft Innsbruck am Samstag mitteilte, durchsuchten Strafverfolger das Haus des Mediziners in der Nähe der bayerischen Stadt Rosenheim und vernahmen ihn. Mit den Dopingvorwürfen in Zusammenhang stehende Substanzen seien bei der Durchsuchung nicht gefunden worden.

Ein deutscher Sportarzt in Erfurt gilt als mutmaßlicher Drahtzieher und sitzt in München in Untersuchungshaft. Bisher sind in dem Blutdoping-Skandal Namen von 21 Sportlern bekannt.

Messi gesperrt

Luque (avs). Nach seinen Korruptionsvorwürfen gegen den südamerikanischen Fußballverband Conmebol nach dem Spiel um Platz drei bei der Copa América ist der argentinische Weltstar Lionel Messi für die kommenden drei Monate gesperrt worden. Der Stürmer darf in diesem Zeitraum keine Partien für die Nationalmannschaft bestreiten, wie die Conmebol am Freitag mitteilte. Zudem wurde Messi zur Zahlung von einer Strafe in Höhe von 50.000 US-Dollar (45.000 Euro) verurteilt. Wegen der Sperre wird Messi nun vier Freundschaftsspiele verpassen, darunter auch die Partie gegen die deutsche Nationalmannschaft am 9. Oktober in Dortmund.



Der neue Deutsche Meister im Kugelstoßen ist auch ein Akrobat: Simon Bayer macht einen Salto.

»Berlin ist sensationell«

Zehn deutsche Meisterschaften an zwei Tagen: Sportler sind begeistert

Berlin (avs). Den Freudensprung in die Spree ließ sich Normen Weber natürlich nicht entgehen. Vor der historischen Kulisse der Berliner Mauer genoss der neue deutsche Meister im Stand Up Paddling die ungewohnt große Aufmerksamkeit und ganz.

»Wir sind eine junge Sportart und können uns hier präsentieren. So kann es weitergehen«, sagte Weber. Dass der Endlauf in seiner Geburtsstadt am Samstag sogar live in der ARD für Millionen-Publikum übertragen wurde, ist Teil des neuen Konzepts bei der Premiere der Finals in der

Zehn deutsche Meisterschaften finden bei dem Multisport-Event am Wochenende parallel statt. Die Stand Up Paddler gehören zweifelsohne zu den größten

Exoten, doch sie lockten an der Eastside Gallery gemeinsam mit den Kanuten sehr viele Zuschauer an. Einfache Bedingungen hatten sie nicht, denn das etwa 22 Grad warme Wasser war ziemlich unruhig, zu Beginn fuhren auch kleinere Schiffe vorbei, da die Spree nicht dauerhaft gesperrt werden konnte. »Man kann immer reinfallen, das ist auch eine Glückssache«, sagte Hannah Leni Krah. Die 18-Jährige aus Dresden paddelte zum Titel bei den Frauen.

Gegen Mittag wurde einem der touristischen Hotspots richtig voll. Viele Besucher hielten kurz an und sahen auch, wie Ronald Rauhe den Kanu-Titel im Parallelslalom gewann. »Was Berlin hier geleistet hat und wie die Zuschauer mitgegangen sind – das hätte ich niemals für möglich gehalten. Da zeigt sich: Berlin ist sensationell, einzigartig und eine Sportstadt«, sagte Olympiasieger Rauhe: »Ich bin super dankbar, dass wir hier diese Rennen fahren konnten.«



Im Wannsee starten die Triathletinnen in ihren Sprint. Am Ende siegt Laura Lindemann aus Potsdam.

Der Sport hielt Berlin gestern schon ab dem frühen Morgen in Atem. Insgesamt sind an diesem Wochenende 3300 Athleten dabei, 202 Deutsche Meister werden an insgesamt acht Wettkampfstätten gekürt. Schwimmer, Leichtathleten, Turner, Bahnradsportler, Bogenschützen, Triathleten und Boxer sind ebenso vertreten wie Kanuten und Moderne Fünfkämpfer. Besonders artistisch wurde es bereits ges-

tern Vormittag im eher we-

nig bekannten Fahrrad-Trial. Die Athleten mussten sich über schwierige Hindernisse kämpfen, ohne dabei vom Rad abzusteigen.

In der Vergangenheit fanden solche Wettbewerbe meist nur vor Freunden und Familienmitgliedern statt, eine große Bühne gab es nicht. In Zusammenarbeit zwischen den deutschen Sportfachverbänden und öffentlich-rechtlichen Fernsehsendern soll es mit den Finals nun aber ein

Event geben, das auch kleineren Disziplinen eine realistische Chance auf mehr Öffentlichkeit gibt. Noch ist allerdings nicht klar, ob es auch 2020 wieder ein solches Projekt geben wird.

Der Auftakt der Experiments gelang jedenfalls. Allein gestern übertrug die ARD rund zehn Stunden live im Fernsehen, ehe heute das ZDF übernimmt. Viele Fans lockten die Schwimmer um Doppel-Weltmeister Florian Wellbrock in die ausverkaufte Halle im Europasportpark. Begeistert jubelten die Zuschauer bei den Finalläufen. »Richtig viel Spaß« hatte Weltmeisterin Sarah Köhler nur eine Woche nach der WM in Südkorea, gab aber auch zu: »Wir sind jetzt alle ziemlich müde.«

Im riesigen Olympiastadion mit über 70.000 Plätzen blieben am ersten Wettkampftag für die Leichtathleten fast schon erwartungsgemäß viele Sitze frei. Es wurden jedoch insgesamt 43.000 Tickets für beide Wettkampftage verkauft.

Fußball

2. Bundesliga

VfL Bochum - Arm. Bielefeld

	ie boomann 7 min. bior	oioia					٠.,								
S	V Sandhausen - VfL O	snabı	rüc	k			0:								
F	C St. Pauli - Greuther	Fürth					1:0								
K	Karlsruher SC - Dynamo Dresden														
	Hannover 96 - Jahn Regensburg														
1.	FC Heidenheim - VfB Stuttgart Dermetadt 08 - Heldtein Kiel Termetadt 08 - Heldtein Kiel														
	Darmstadt 98 - Holstein Kiel														
E	Erzgebirge Aue - SVW Wiesbaden														
	. FC Nürnberg - Hamb					Mo.2	0.3								
	1. Karlsruher SC	2	2	0	0	6:3									
:	2. Jahn Regensburg	2	1	1	0	4:2									
;	3. 1. FC Heidenheim	1	1	0	0	3:1									
	4. Erzgebirge Aue	1	1	0	0	2:0	;								
	5. VfB Stuttgart	1	1	0	0	2:1									
(6. 1. FC Nürnberg	1	1	0	0	1:0	;								
	7. Greuther Fürth	2	1	0	1	3:3									
1	8. VfL Osnabrück	2	1	0	1	2:3									
,	9. Arm. Bielefeld	2	0	2	0	4:4	:								
10	0. Holstein Kiel	1	0	1	0	1:1									
	0. Darmstadt 98	1	0	1	0	1:1									
	0. Hamburger SV	1	0	1	0	1:1									
	3. Hannover 96	2	0	1	1	2:3									
4	1 CV/ Candhausan	0	^	4	4	4.0									

Bochum - Bielefeld 3:3 (0:0)

15. VfL Bochum

Bochum: Riemann - Osei-Tutu (68. Zoller), Lorenz, Decarli (26. Bella Kotchap), Soares - Janelt (65. Weilandt), Losilla - Lee, Maier, Blum - Ganvoula

Arminia: Ortega Moreno (2,5) - Clauss (3,5), Behrendt (4), Salger (4), Hartherz (4) Prietl (3,5) - Edmundsson (3,5), Yabo (3,5/76. Hartel) - Soukou (3,5/59. Seufert 4), Klos (2,5), Voglsammer (3/81. Pieper) Schiedsrichter: Petersen (Stuttgart)

Zuschauer: 21.708

Tore: 0:1 Voglsammer (54.), 0:2 Klos (56.), 1:2 Blum (74., Foulelfmeter), 2:2 Ganvoula (79.), 3:2 Zoller (85.), 3:3 Losilla (90.+1, Eigentor)

Gelb: Losilla, Soares, Ganvoula / Soukou,

Sandhausen - Osnabrück 0:1 (0:0) Schiedsrichter: Badstübner (Windsbach) -

Zuschauer: 5025 - Tor: Alvarez (78.) -Gelb: Diekmeier, Zenga, Nauber, Förster (2) / Blacha St. Pauli - Greuther Fürth 1:3 (1:2)

Schiedsrichter: Jablonski (Bremen) - Zu-

schauer: 29.546 (ausverkauft) - Tore: 0:1 Keita-Ruel (17.), 0:2 Keita-Ruel (35.), 1:2 Diamantakos (45.), 1:3 Green (69.) - Gelb: - / Wittek (2)

Karlsruhe - Dresden 4:2 (1:1)

Schiedsrichter: Willenborg (Osnabrück) -Zuschauer: 13.099 - Tore: 0:1 Horvath (45.+1), 1:1 Hofmann (45.+3), 2:1 Burnic (60./Eigentor), 3:1 Hofmann (67.), 4:1 Stiefler (80.), 4:2 Kone (90.) - Gelb: Gordon / Müller (2), Ebert, Burnic

Hannover - Regensburg 1:1 (0:0) Schiedsrichter: Schlager (Rastatt) - Zuschauer: 28.500 - Tore: 1:0 Weydandt (66.), 1:1 Albers (79.) - Gelb: Prib / Correia, Nachreiner - Bes. Vork: Zieler (Hannover)

3:0 3:2 2:2

hält Foulelfmeter von Grüttner (41.)

Preußen Münster - FC Kaiserslautern

SG Großaspach - KFC Uerdingen

Unterhaching - FC Hansa Rostock Bavern München II - Viktoria Köln

3. Liga FC Ingolstadt - Würzburger Kickers

Hallescher FC - Chemnitze SV Meppen - 1. FC Magde						3:1
		•				
FC Ingolstadt	4	3	1	0	8:3	10
2. Eintr. Braunschweig	3	3	0	0	8:3	õ
3. Hallescher FC	4	3	0	1	6:2	S
4. Unterhaching	4	2	2	0	9:7	8
5. Viktoria Köln	4	2	1	1	11:9	7
6. Preußen Münster	4	2	1	1	6:5	9 8 7 7
7. MSV Duisburg	3	2	0	1	8:4	6
8. FC Kaiserslautern	4	1	2	1	6:5	5
9. KFC Uerdingen	4	1	2	1	6:6	5
9. 1. FC Magdeburg	4	1	2	1	6:6	5
11. 1860 München	3	1	1	1	5:3	4
12. FC Hansa Rostock	4	1	1	2	5:6	4
13. FSV Zwickau	3	1	1	1	2:3	4
14. SG Großaspach	4	1	1	2	7:9	4
15. SV Meppen	4	1	1	2	5:7	4
16. SV Waldhof Mannheim	3	0	3	0	2:2	3
17. Würzburger Kickers	4	1	0	3	7:12	3
18. Bayern München II	4	1	0	3	6:11	3 3
19. Chemnitzer FC	4	0	1	3	6:11	1

Männer Regionalliga RW Oberhausen - SC Verl

Alem. Aachen - Fort. Düss SV Lippstadt - Bonner SC 1. FC Köln II - Bergisch G SV Rödinghausen - Fortur	selc ; ilad	Íorl ba	: II ch	icn	II	1: 1: 1: 3: 4:
1. SV Rödinghausen	2	2	0	0	7:1	
2. 1. FC Köln II	2	2	0	0	4:0	
Fort. Düsseldorf II	2	1	1	0	2:1	
SG Wattenscheid 09	2	1	0	1	3:2	
RW Essen	1	1	0	0	2:1	
Wuppertaler SV	1	1	0	0	2:1	
7. VfB Homberg	1	1	0	0	1:0	
7. TuS Haltern	1	1	0	0	1:0	
9. SV Lippstadt	2	1	0	1	1:1	
10. Bor. M'gladbach II	2	1	0	1	3:4	
11. RW Oberhausen	1	0	1	0	1:1	
12. Alem. Aachen	2	0	1	1	2:3	
13. SC Verl	2	0	1	1	1:3	
14. FC Schalke II	0	0	0	0	0:0	
15. Bor. Dortmund II	1	0	0	1	1:2	
Sportfreunde Lotte	1	0	0	1	0:1	
16. Bonner SC	1	0	0	1	0:1	
18. Bergisch Gladbach	2	0	0	2	0:4	
19. Fortuna Köln	2	0	0	2	0:5	

In Kürze

2 0 0 2 0:5

Fußball: Im siebten und letzten öffentlichen Vorbereitungsspiel hat der SC Paderborn die erste Niederlage kassiert. Der Bundesliga-Aufsteiger musste sich gestern in der Benteler-Arena Lazio Rom mit 2:4 (0:3) geschlagen geben. 5809 Zuschauer sahen, wie der SCP nach einem 0:3-Rückstand noch durch Antwi-Adjei und Souza verkürzte, ehe Lazio zum Endstand traf.

Ungewollt passiv

»Geheimfavorit « Arminia beim 3:3 in Bochum – Klos mit Rekord

Von Jens Brinkmeier

Bochum. Dass seine Mannschaft manchmal als Geheimfavorit auf Aufstieg genannt wird, kann Arminia Bielefelds Trainer Uwe Neuhaus schon nicht mehr hören. Freitagabend war es wieder soweit.

Nach dem in der zweiten Halbzeit furiosen 3:3 (0:0) beim VfL Bochum benutzte VfL-Trainer Robin Dutt das »G-Wort«, allerdings mit einem Augenzwinkern. »Ich weiß, es gefällt dir nicht, wenn ich euch so bezeichne. Aber das macht unsere Leistung besser«, scherzte Dutt. Neuhaus stellte kurz nach der Pressekonferenz eine rhetorische Frage: »Spielt so ein Geheimfavorit?« Die Antwort ist nach dem 1:1 gegen St. Pauli und dem 3:3 in Bochum ein-

Eine Mannschaft, die aufsteigen kann, sollte in der Defensive sattelfester sein und müsste ihre Chancen besser nutzen. »Nach dem 2:0 hat eigentlich gar nichts darauf hingedeutet, dass wir noch Schwierigkeiten bekommen würden. Das 2:1 haben wir hergeschenkt, da darf ich das Bein nicht hinstellen. Man konnte den Spielern anmerken, dass es nochmal eng wird. Wir haben alles falsch gemacht, was falsch zu machen geht«, lautete die Manöverkritik von Uwe Neuhaus.

Nach einer relativ ereignisarmen Hälfte ging es nach dem Seitenwechsel richtig zur Sache. Den knapp 22.000 Zuschauern wurde ein Spektakel geboten. Nachdem die

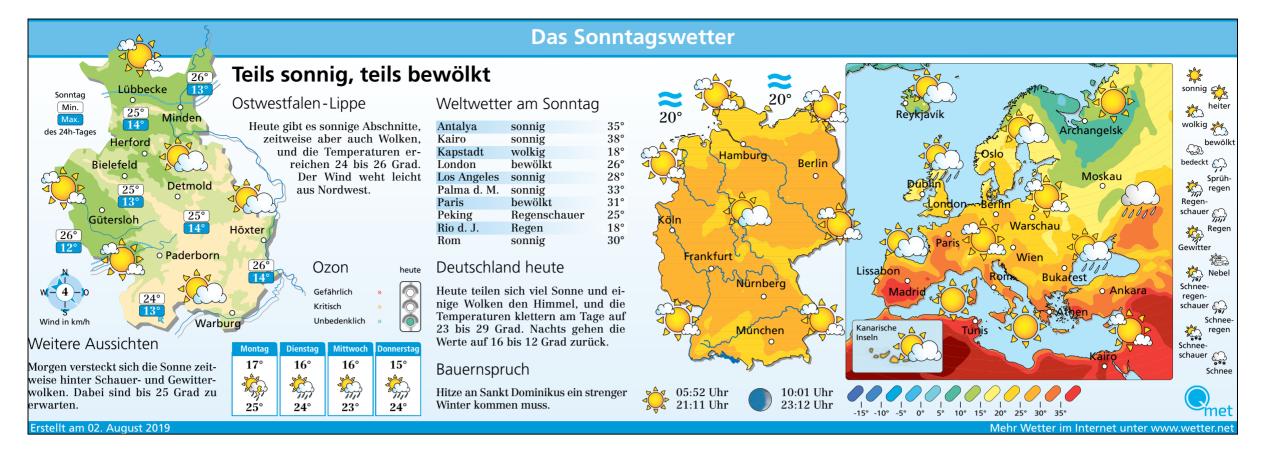
Bochumer in der 49. Minute eine Doppelchance durch Lee (DSC-Keeper Stefan Ortega Moreno lenkt den Ball an die Latte) und Ganvoula (Pfostenschuss) vergaben, schlug der DSC eiskalt zu. Andreas Voglsammer schob nach Vorarbeit von Startelfdebütant Cebio Soukou zum 1:0 für die Gäste ein (54.). Und nach einer Kopfballverlängerung von Voglsammer in den Lauf von Fabian Klos erhöhte der Stürmer auf 2:0 (56.). Dies war das 59. Zweitligator von Klos, er zog damit in der Arminia-Rangliste mit dem bisher alleinigen Spitzenreiter Norbert Eilenfeldt gleich. Vielleicht holt sich Klos schon im nächsten Spiel am 17. August gegen Aue den Rekord.

Bochum gab sich nach dem 0:2 nicht geschlagen. DSC-Innenverteidiger Brian Behrendt sagte: »Oftmals ist es so, dass man ungewollt passiv wird.« Dazu kam, dass Voglsammer unnötig einen Elfmeter verschuldete, den Danny Blum zum 1:2 verwandelte. Bochum glaubte wieder an sich, Ganvoula (79.) und Zoller (85.) drehten das Spiel. Doch durch ein Eigentor von Anthony Losilla zum 3:3 fuhren die Arminen immerhin mit einem Punkt nach Hause. Trainer Neuhaus, Torwart Ortega Moreno und Abwehrspieler Behrendt konnten also noch die intakte Moral der Mannschaft loben. Neuhaus: »Ich muss der Mannschaft immer wieder ein Kompliment machen: Sie gibt nie auf.«

Am kommenden Wochenende macht die Liga die erste Pause. Im DFB-Pokal tritt Arminia am Samstag (15.30 Uhr) bei Regionalligist Viktoria Berlin an.



Uwe Neuhaus steht im Bochumer Regen. Am Ende gab es immerhin einen Punkt. Foto: Thomas F. Starke



WDR-Orchester in Brake

Bielefeld. Mehr als 400 Bewerberinnen und Bewerber aus Nordrhein-Westfalen hatten seit Mai um ein exklusives Privatkonzert mit einem der vier WDR-Ensembles konkurriert. Jetzt stehen die Gewinner fest, unter ihnen der Verein »Brake kulturell«, der ein Konzert des Funkhausorchesters gewonnen hat. Für das WDR-Funkhausorchester geht es auf Einladung von »Brake kulturell« am 31. August in die Büromöbelfabrik der Firma Kerkmann. Die drei anderen Konzerte des Sinfonieorchesters, der Big Band und des Rundfunkchores finden in Soest, Drensteinfurt und Dortmund statt.

Ab an den Strand!

Karten für die Beach-Party zu gewinnen

Bielefeld. Es geht zum Feiern an den Strand: Am Samstag, 10. August, 17 Uhr, lädt die Veranstaltungsagentur Extrem beweglich erneut zur Beach-Party am Obersee ein. Rund um die Düne 13 soll an diesem Abend Sommerstimmung herrschen. Dafür sorgen eine Poolarea und der Palmen umrandete Strand. Erfrischendes mit und ohne Alkohol wird an der Cocktail-Bar und der Salitos-Bar serviert, feurige Leckereien kommen vom Jalapeno-Food-Truck. Beach-Tattoos, ein Volleyballfeld, Relax-Massagen und mehr runden das Strandpaket ab. Dazu le-

gen die DJs Antonio Gentile und DJ Funk Delight die passenden Rhythmen auf. Im Anschluss geht es mit dem Busshuttle zur After-Beach-Party ins Café Europa. Karten für die Beach-Party gibt es nur im Vorverkauf unter anderem im Seekrug, bei Wenger und Parschau, bei Magic und online unter www.extrembeweglich.de.

OWL AM SONNTAG verlost zweimal zwei Tickets für die Beach-Party. Wählen Sie am Mittwoch, 7. August, zwischen 15 und 15.10 Uhr die Rufnummer 0521/585514. Die ersten Anrufer, die durchkommen gewinnen.



Stimmen sich auf die Beach-Party ein (von links): Alexander Goldmann (Seat Wenger+Parschau), Henner Zimmat, Marvin Kahl (Extrem beweglich), Sandra Klare (Travel-A), Jessica Wenger (Seat Wenger+Parschau) und Anna Leifeld

Country-Stars treffen auf Trucks und Trikes

Truck-Treff vom 8. bis zum 11. August in Kaunitz

Verl. Vom 8. bis zum 11. August findet auf dem Gelände der Ostwestfalenhalle bereits zum 34. Mal der Truck Treff Kaunitz statt: Ein Festival für die ganze Fa-

Bei freiem Eintritt startet das Festival am Donnerstag im Saloon, mit DJ Jonathan Jones, Live-Musik mit Cody sowie Line-Dance- & Catalan-Trainerin Laura Jones aus Belgien, mit großer Eröffnungsparty für alle Tanzwilligen und die, die es werden wollen. Das ist die Gelegenheit für alle Gruppen und Vereine, ihr Können dem country- und westernbegeisterten Publikum ausgiebig zu präsentieren. Die schwedische Band

»Rednex« bringt mit ihren Welthits, wie »Cotton eve Joe« und »Spirit of the Hawk« im typischen Eurodancesound, die Festhalle am Freitagabend zum Kochen. Vorab heizen die »Ramblin' Boots« dem Publikum ein. Der Samstag bietet allen Musikliebhabern ein hochkarätiges Liveprogramm in der Festhalle, mit Deutschlands Country-Music-Superstar, Tom Astor & Band. In Nashville längst eine feste Größe der Countrymusik, präsentiert er seinen stilechauthentischen und Sound. Ein weiterer musikalischer Hochgenuss sind »The Ultimate Garth Brooks Country Rock Experience« die Garth Brooks Tribute-Band aus den Niederlanden, mit Special Guest Antoinette Hommerson & »The Blue-



Auch musikalisch kommen die Country-Fans voll auf ihre Kosten. Dafür sorgt unter anderem die Band »Rednex«.

nes seinen Ausklang.

Am Freitag und Samstag sorgen das Performance-Duo »Misses Sunshine« aus Berlin, Entertainer Cody, »Gary Niggins and the Coal Miners« aus Hamm und die westfälische Bluegrassband »Flyin' Turtels« im Saloon für Partylaune. Stimmungsvolle und authentische Live-Musik bieten am Sonntag in der Festhalle, »The Cashbags« - die Johnny Cash Show, mit dem amerikanischen Sänger Robert Tyson – und das Country-Duo »Die Glorreichen Zwei«. Durch das gesamte Programm in der Festhalle führen Mr. Buddy & Lars.

Ein besonderes Highlight, ist der Trucker-Gottesdienst,

bonnets«. Der Freitag- und mit Pfarrer Hoffmann aus rischen Western-Camp auf nehmen können. Zudem gibt Samstagabend findet je mit Verl und seiner Band, einer dem Festivalgelände in Akeiner Aftershow-Party in der herzerwärmenden Western- tion. Festhalle mit DJ Jonathan Jo- Doppel-Hochzeit und Live-Musik von den »Glorreichen Zwei«, am Sonntagvormittag im Saloon. Das beliebte Trucker-Frühstücksbuffet steht auch in diesem Jahr am Samstag und Sonntag jeweils ab 8 Uhr für jedermann in der Festhalle bereit.

Für abwechslungsreiches Erlebnis an allen Tagen auf Außengelände sorgen Trickriding- und Indianer-Stunt-Shows, die Westernshows mit »Billy the Kid«, Bull Riding mit Star-Moderator Elvis, die großen Westernparaden mit allen teilnehmenden Show-Acts sowie die Speed Rodeo Live-Shows und Speed Rodeo Feuer-Shows. Erstmals sind die Troublemaker's mit ihrem gemütlichen histo-

Truck Treff, ist das Zusammentreffen von circa 500 der schönsten Trucks, die am DTCG-Wettbewerb mit Pokalverleihung am Sonntag teiles ein großes Trike-Treffen, ein Original Race-Truck sowie steuerbare Riesen-Truck-Modelle im Maßstab 1:8. Außerdem laden Westernmarkt, Biergarten und Foodmeile zum Verweilen und Stärken ein.



Aufwändig gestaltete Trucks stehen im Mittelpunkt.

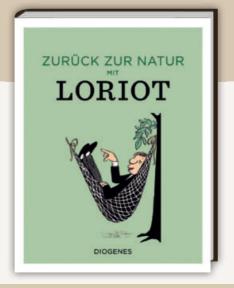
Meister des Humors - Vicco von Bülow alias Loriot

Loriot - Herren im Bad

Best.-Nr. 61.57836, € 10,90

Wer kennt sie nicht, die Herren Müller-Lüdenscheidt und Doktor Klübner? Man kann die beiden Herren mit Fug und Recht zu den bekanntesten (lebenden) Deutschen zählen. Dieser Band versammelt die besten und bekanntesten dramatischen Geschichten von Loriot mit den farbigen Bildern aus seinen Zeichentrickfilmen: "Herren im Bad", "Wo laufen sie denn?',,Das Interview',,Fernsehabend',,Das Frühstücksei', ,Der sprechende Hund' und ,Feierabend'.





Zurück zur Natur mit Loriot

Best.-Nr. 61.57834, € 12,00

Sobald die Tage länger werden, packt uns die Sehnsucht - in den Garten, ins Grüne, ins Freie! Doch die Natur hat für den modernen Menschen ihre Tücken. In über 100 Zeichnungen gibt Loriot praktische Tipps für Rosenzüchter und Kleingärtner (Wie überwintere ich meine Gartenzwerge?), für Picknicker und Freibadbesucher, für Stadtflüchtige und Naturliebhaber, für Spaziergänger, Reiter und Jäger. Und verrät, was bei der Liebe im Freien zu beachten ist.



Westfalen Weser **Energie**

Die Westfalen Weser Netz GmbH sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Monteure Elektro/Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d) für die Betriebsstellen und Montagebereiche

Vollzeit, unbefristet, an den Standorten: Bünde, Blomberg, Herford, Lage, Minden, Porta Westfalica, Stadthagen, Höxter, Paderborn und Stadtoldendorf

Monteure Elektro/Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d)

für den Betrieb von

Umspannwerken und Schaltanlagen

Vollzeit, unbefristet, an den Standorten Minden und Paderborn

Monteure Elektro/Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d) im Bereich Verrechnungsmessung

Vollzeit, unbefristet, an den Standorten Minden und Paderborn

Nähere Informationen und die vollständigen Ausschreibungstexte findest du unter

www.ww-energie.com > Karriere > Stellenangebote

Gemeinsam Energie bewegen



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Sachbearbeiter (m/w/d) für die Buchhaltung

Es handelt sich um eine Stelle mit einem Beschäftigungsumfang von 39,00 Wochenstunden. Die Anstellung erfolgt unbefristet.

Weitere Informationen zur Stelle und den Zugang zur Online-Bewerbung finden Sie unter: www.perspektivekirche.de.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich bitte ausschließlich online bis zum 25.08.2019



Wir suchen Dich! Das Pflege- und Betreuungszentrum Paderborn sucht ab sofort:

Pflegefachkräfte (m/w/d) Pflegehilfskräfte (m/w/d) und zusätzliche soziale Betreuungskräfte (m/w/d)

für Tag- und Nachtdienste in Voll- oder Teilzeit. Bei uns erwartet Dich ein unbefristeter Arbeitsvertrag, übertarifliche Bezahlung,

Prämienzahlungen, Weiterbildungsmöglichkeiten, etc. Bewerbungen bitte schriftlich, telefonisch oder per E-Mail an:

Pflege- u. Betreuungszentrum Paderborn

Neuhäuser Str. 142 · 33102 Paderborn · Tel: 05251-13092154

E-Mail: pflegedienst.bewerbung@pflegezentrum-paderborn.de

Bethel - Gemeinschaft verwirklichen

Über 19.000 Mitarbeitende in den v. Bodelschwinghschen Stiftungen Bethel an über 280 Standorten wissen, wofür ihr Herz schlägt: Für Menschen da sein, die unsere Hilfe brauchen. Als evangelische Stiftung setzen wir uns als eines der großen diakonisc Unternehmen Deutschlands in fast allen Arbeitsfeldern des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens seit über 150 Jahren jeden Tag dafür ein.

Für ein Vorstandsmitglied suchen wir am Standort Bielefeld in der Stiftung Bethel zum

Vorstandssekretär (m/w/d)

Die Stelle ist unbefristet mit m Stellenanteil von 100 % zu besetzen

- Wie Sie uns unterstützen: Unterstützung des Vorstandsmitglieds durch Wahrnehmung von organisatorischen und administrativen Aufgaben
- Unterstützung im operativen Tagesgeschäft · Eigenständige Planung und Umsetzung von Großveranstaltungen im Personalbereich
- Mitarbeit in digitalen Tools Was wir uns wünschen:
- · Kaufmännische Ausbildung oder vergleichbare Erfahrungen in der
- Sekretariats-/Assistenzarbeit in Managementbereicher
- · Fortbildung in Management-Assistenz o. ä. · Sehr gute Kenntnisse in der Anwendung aller Office-Programme
- Stressresistenz, Organisationstalent, gute Selbstorganisation, Zuverlässigkeit und Sorgfalt auch in Phasen hoher Arbeitsbelastung
- Hohe Kommunikationskompetenz und Verantwortungsbewusstsein · Flexibilität, Teamfähigkeit und soziale Kompetenz
- Gründe für Ihre Bewerbung:
- Ein interessantes und vielschichtiges Arbeitsfeld
- · Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten · Sozialleistungen eines diakonischen Arbeitgebers
- Werden Sie Teil unserer Gemeinschaft. Wir freuen uns über Ihre christliche Werteorientierung und die Bereitschaft, die diakonische Ausrichtung unserer Arbeit aktiv zu

gierig geworden? Bei Fragen rufen Sie gerne Christine Rieffel-Braune unter 0521/144-2248 an.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter Angabe des Referenzcodes E_2019_01285 bis zum 31.08.2019 direkt online über www.bethel-beruflich.de, per E-Mail an bewerbungen@bethel.de oder per Post an v. Bodelschwinghsche Stiftungen Bethel, gement, Bethelweg 8, 33617 Bielefeld.

ASM

Wir regeln das.

Die ASM Rahden GmbH ist ein wachsendes Unternehmen im Bereich der Elektrotechnik / MSR-Technik mit Schwerpunkt regenerative Energien, Energieeffizienz und Antriebstechnik. Mit einem Team aus rund 20 Mitarbeitern sind wir von der Planung bis zur Ausführung für unsere Kunden tätig. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

2 Elektromonteure / Elektroinstallateure

(m/w/d) in Vollzeit

Ihr Aufgabenfeld umfasst:

- die deutschlandweite Installation und Montage von Elektro- und MSR-Anlagen
- die funktionsfertige Inbetriebnahme

Industrie sucht

- der Antriebe und Messtechnik · die Kommunikation mit dem Kunden vor Ort
- Ihr Profil als Elektromonteur / -installateur:
- · eine abgeschlossene Berufsausbildung im Bereich Flektrotechnik
- selbstständige Arbeitsweise in einem super Team
- Reisebereitschaft

Wir bieten Ihnen:

• Mechatroniker/-in

führer/-in

Vorbereitung auf

IHK-Prüfung in

Wenn

Fach- und

Führungs-

kräfte geht:

WESTFALEN-BLATT

STELLENMARKT

Industrieelektriker/-in

Industriemechaniker/-in

Zerspanungsmechaniker/-in

Fachkraft für Metalltechnik

Maschinen- und Anlagen-

mit IHK-Abschluss, ab 8.10.2019

Metall- und Elektro-Berufen

Metall • Elektro • SPS • CNC

Förderung über

Bildungsgutschein möglich!

bfw - Unternehmen für Bildung.

Alte Osnabrücker Str. 15a I 33335

Gütersloh I Telefon 05241 740040

guetersloh@bfw.de I www.bfw.de

Fortbildungslehrgänge in

Sprachunterstützung möglich!

spannende und abwechslungsreiche Aufgaben, ein sehr gutes Arbeitsklima in einem hochqualifizierten Team, übertarifliche Vergütung und weitere attraktive Leistungen. Darüber hinaus eröffnen sich durch die interne Weiterbildung und einem hohen Maß an Knowhow im Betrieb gute individuelle Entwicklungsmöglichkeiten. Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen bitte schriftlich oder elektronisch zu!

ASM Rahden GmbH | Sielhorster Straße 21 | 32369 Rahden www.asm-rahden.de | Tel.: 05771 / 6089640 | info@asm-rahden.de



Fachkräfte! 33378 Rheda-Wiedenbrück / Telefon: 05242 9709758 Erlernen Sie einen zukunftssicheren Beruf durch Umschulung zum/zur

Wir sind ein junges, innovatives und dynamisches Unternehmen und suchen DICH um uns adäquat zu verstärken. Bei uns bekommt der Kunde alles aus einer Hand. Service ist eine wichtige Säule unseres Unternehmens. Folgende Bereiche decken wir ab: Sondermaschinenbau, Fördertechnik, Automatisierung, Robotertechnik, Vorrichtungsbau und Handlingsysteme.

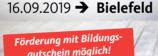
- Zerspanungsmechaniker/in (konv. Drehen und Fräsen)
- Auszubildende/r zum Feinwerkmechaniker 2020

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann bewirb dich jetzt. Nähere Informationen erhältst du auch online unter www.michelis-maschinenbau.de

Ausbildung zum Fahrlehrer/in in Bielefeld

Fahrlehreraus- und Weiterbildungen in Bielefeld

Beginn der nächsten Fahrlehrerausbildung BE:



FERIENFAHRSCHULE Apfelstraße 245

33611 Bielefeld ① 05 21 - 520 520 50 www.ferienfahrschule-zoellner.de

Oralchirurgie, Parodontologie, Implantologie & Kieferorthopädie Fachzahnarztpraxis Bad Oeynhausen

Wir suchen Sie für unsere Fachzahnarztpraxis, gerne auch Teilzeit!

Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)

Haben Sie Lust, neue Aufgaben und Herausforderungen bei uns zu bewältigen? Dann sind wir mehr als nur eine Zahnarztpraxis! Wir arbeiten in modernster Hightech-Ausstattung und einem super kompetenten Team, welches Sie erwartet!

Übertarifliche Vergütung und Urlaub inklusive!



Dres. Carolin & Jochen Tunkel Königstraße 19, 32545 Bad Oeynhausen info@fachzahnarzt-praxis.de



eine Bauingenieurin/ einen Bauingeniur (m/w/d).

Den vollständigen Text der Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage www.stadt-werther.de.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum 31.08.2019 an die Stadt Werther (Westf.), Fachbereich 1, Mühlenstraße 2, 33824 Werther (Westf.).

baubüro Liedtke

Werther

Ingenieurbüro für Bauplanung und Bauleitung

Unser Büro plant und betreut Neu- u. Umbauten von Ein- u. Mehrfamilien häusern, Büro- u. Verwaltungsgebäuden, Industrie- und Gewerbebauten. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für unsere Büros in Paderborn und Schloß Holte-Stukenbrock zum nächstmöglichen Termin je einen

ARCHITEKTEN o. BAUINGENIEUR w/m/d alternativ auch Bautechniker o. Bauzeichner w/m/d

für die LPH 1-5 und 5-8 in Voll- oder Teilzeit.

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte per Mail an: bewerbung@baubuero-liedtke.de

Eine mehrjährige Berufserfahrung ist wünschenswert.

oder schriftlich an:

baubüro Liedtke

Technologiepark 13, 33100 Paderborn Tel. 0 52 51 / 29 868 20

Die Kreisverwaltung Herford mit rund 1.000 Beschäftigten bietet Ihnen KREIS interessante, fachlich anspruchsvolle verantwortungsvolle Einsatz- HERFORD möglichkeiten.



Zur Verstärkung der Gleichstellungsstelle suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt, unbefristet, in Teilzeit (19,5 Wochenstunden) eine

Sachbearbeiterin im Gleichstellungsbüro. - A9/A10 Laufbahngruppe 2.1 LBesO (A) NRW / EG 9b TVöD -

Die eigenbetriebsähnliche Einrichtung Verkehrswege und Grünanlagen möchten wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt, unbefristet, in Vollzeit, verstärken mit einer/einem

Straßenwärterin/Straßenwärter (m/w/d). - EG 6 TVöD -

Nähere Informationen zum Aufgabenbereich, Anforderungen und den Ansprechpersonen erhalten Sie auf unserer Internetseite unter: www.kreis-herford.de/karriere



Wir freuen uns, wenn Sie für Ihre Bewerbung bis zum 24.08.2019 die Online-Eingabemöglichkeit auf unserer Internetseite nutzen.



Hausverwaltung Liedtke

Für unseren Standort in Schloß Holte-Stukenbrock suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen

BÜROKAUFMANN w/m/d mit Fachrichtung

VERWALTUNG o. IMMOBILIENWIRTSCHAFT in Voll- o. Teilzeit. Eine mehrjährige Berufserfahrung ist wünschenswert.

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte per Mail an: bewerbung@baubuero-liedtke.de

oder schriftlich an: Hausverwaltung Liedtke

Holter Straße 4-6, 33758 Schloß Holte-Stukenbrock Tel. 0 52 07 / 99 101 20



Ausbildung beim Kreis Minden-Lübbecke

Zum 01.10.2019 sind beim MINDEN-LÜBBECKE Kreis Minden-Lübbecke Ausbildungsstellen in folgendem Beruf zu besetzen:

BRANDMEISTER-ANWÄRTER/IN (m/w/d)

Die Stellenausschreibung finden Sie im Internet des Kreises Minden-Lübbecke unter

http://www.minden-luebbecke.de. Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an Herrn Kirchhoff (Tel. 0571/807-21660),

Mail: bewerbungen@minden-luebbecke.de. Die Bewerbungsfrist endet am 18. August 2019.



Die Westfalen Weser Netz GmbH sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Ingenieure Elektrotechnik/ Projektleiter Netzplanung (m/w/d) für die Sparten Strom, Gas und Wasser

Projektleiter Meister/ Techniker Netzplanung (m/w/d) für die Sparten Strom, Gas und Wasser

Vollzeit, unbefristet, an den Standorten: Minden, Herford, Paderborn und Höxter

Vollzeit, unbefristet, an den Standorten:

Minden, Herford, Lage, Paderborn und Höxter

Nähere Informationen und die vollständigen Ausschreibungstexte findest du unter

www.ww-energie.com > Karriere > Stellenangebote

Gemeinsam Energie bewegen





Die Bonifatius GmbH ist ein in Paderborn ansässiges Druck- und Verlagshaus mit Buchhandlungen in Dortmund und Paderborn sowie einem Tochterunternehmen in Bonn. Sie ist das Verlagshaus des Katholischen Magazins im Erzbistum Paderborn, Der Dom. Wir suchen zum 1.12.2019 eine/einen

Redakteur/-in

(Stellenumfang 50%)

- Sie verfügen über ein abgeschlossenes Volontariat und journalistische Erfahrungen. • Sie sind belastbar und engagiert. • Sie können mit Menschen umgehen und kennen sich in der katholischen Kirche aus.
- Sie sind gründlich und zuverlässig. • Und Sie haben Lust, ein traditionsreiches Medium kreativ weiterzuentwickeln, Men-
- schen zuzuhören und ihre Geschichte zu erzählen
- Sie haben Erfahrungen mit Online-Medien.

• einen vielseitigen und verantwortungsvollen Arbeitsbereich in einem engagierten

- einen befristeten Arbeitsvertrag

Interesse? Dann bewerben Sie sich bis zum 23.08.2019 bitte per E-Mail mit Ihren vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Arbeitsproben (Anlagen als PDF-Dateien): Bonifatius GmbH, Personalabteilung, Karl-Schurz-Straße 26, 33100 Paderborn, personalabteilung@bonifatius.de



Für die Dekoration unserer Schaufenster und Innendeko suchen wir derzeit eine/n

Gestalter für visuelles Marketing (m/w/d)

In unserer hauseigenen Deko können Sie als ausgebildete/r Gestalter/in für visuelles Marketing unsere Schaufenster und Dekopoints kreativ gestalten. Sie sind handwerklich geschickt und sicher im Umgang mit gängiger MS-Office Software sowie Corel Draw und Photoshop

Das bieten wir Ihnen:

- einen sicheren Arbeitsplatz mit Perspektive
- flache Hierarchien und größtmögliche Eigenverantwortung
- · leistungsgerechte Bezahlung
- ein ausgezeichnetes Betriebsklima

Was Sie mitbringen sollten:

- Kreativität
- Berufserfahrung
- · Flexibilität und Belastbarkeit
- Führerschein der Klasse B

Ihre Bewerbungsunterlagen senden sie bitte an: personal@buender-modehaus.de

Bünder Kaufhaus GmbH & Co. KG

Frau Grovemeyer Kaiser-Wilhelm-Str. 1-3 32257 Bünde



AUSTERSCHMIDT

- . . . wir backen das
- flexibel
- Zuverlässig
- qualitätsbewusst

Austerschmidt Frische Bäcker GmbH & Co. KG backt Brot - frisch und tiefgekühlt.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

BÄCKERMEISTER/BÄCKER (m/w/d) als Schichtleiter

BÄCKERMEISTER/BÄCKER (m/w/d) als Teigmacher

MECHATRONIKER (m/w/d)

Suchen Sie eine neue Herausforderung, sind zuverlässig und belastbar, wollen leistungsgerechte Vergütung und mit netten Kollegen in einem tollen Team arbeiten?

Dann senden Sie uns bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Austerschmidt Frische Bäcker GmbH & Co. KG

Schwalbenweg 21 · 33129 Delbrück Gerne auch per E-Mail an: info@austerschmidt.de

Reinigungskräfte m/w/d

Tolle zuverlässige Mitarbeiter m/w/d für die Reinigung

in Espelkamp gesucht:

Montag - Freitag ab 7 Uhr oder 16:30 Uhr. Es handelt sich um eine geringfügige oder sv-pflichtige Beschäftigung. Beim persönlichen Gespräch diverse Bereiche

auch individuell planbar. Bei Interesse melden Sie sich telefonisch unter:

www.pp-service.com

Prior & Peußner Tel. 0163/5 69 67 76

L am Mittwoch

// am Sonntag

Nebenjob gesucht?

Wir haben da etwas für Sie!

Wir suchen laufend zuverlässige Mitarbeiter (m/w/d)

auf Minijob- oder Teilzeitbasis für die Zustellung unserer Anzeigenblätter in der Wochenmitte und am Wochenende in:

> Bielefeld-Heepen/Altenhagen Bielefeld-Milse/Brake **Bielefeld-Vilsendorf/Theesen**

Bielefeld-Sieker/Stieghorst

Bielefeld-Hillegossen/Lämmershagen Bielefeld-Baumheide Bewerben Sie sich jetzt!

> Frau Myriam Vahle Telefon: 0521 585-564

E-Mail: zusteller@westfalen-blatt.de Internet: www.westfalen-blatt.de/zusteller



So viele gute Jobs so nah!

Auszug aus unserem Online-Stellenportal:

Position	Unternehmen	Region	Job-ID
Straßenwärter/Straßenwärterin (m/w/d)	Stadtverwaltung Bad Driburg	Bad Driburg	102828251
Controller (m/w/d)	NewAlu GmbH	Delbrück	102826387
Architektin/Architekten bzw. Bauingenieur/-in	Kreis Paderborn	Paderborn	102828241
Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d)	Stadt Borgholzhausen	Borgholzhausen	102826386
Küchen-Fachberater m/w/d	Küchen Meyer GmbH	Bielefeld	102826384
Kfz-Mechaniker(in)/Meister(in) (m/w/d) oder Landmaschinenmechaniker(in)/ Meister(in) (m/w/d)	Stadtverwaltung Bad Driburg	Bad Driburg	102828499
Sozialarbeiter, Sozialpädagoge (m/w/d)	Caritasverband Paderborn e.V.	Paderborn	102826426
Kassierer (m/w/d)	United Fun GmbH	Espelkamp	102826423
Sachbearbeiter/in (m/w/d) im Bereich Denkmalschutz/Klimaschutzkoordinator	Stadt Warburg	Warburg	102826422
Leitung des Bereiches Pflege (w/m/d)	Kolping Pflegedienste	Paderborn	102826421



Tel. 0 52 44 / 700 100 info@lind-hotel.de

www.lind-hotel.de

Die kompletten Anzeigen finden Sie auf wb-jobs.de unter Eingabe der Job-ID.





Wir erfreuen uns stetig wachsender Beliebtheit bei unseren Gästen. Für unser gesamtes Team stehen Motivation und die Zufriedenheit unserer Gäste an

Wir suchen zum frühestmöglichen Eintrittstermin einen

Tagungsbetreuer (m/w/d) in Vollzeit

Ihre Aufgaben umfassen die Betreuung unserer Tagungsgäste im Tagungsbereich sowie alle administrativen Aufgaben in einem 4-Sterne-Superior-Hotel.

Es erwarten Sie ein tolles und motiviertes Team, ein Bewerbung an: familiäres Arbeitsklima, übertarifliche Bezahlung und Lind Hotel GmbH geregelte Arbeitszeiten. Am Nordtor 1 33397 Rietberg

Werden Sie Mitglied in unserer Familie und arbeiten Sie in einem jungen, erfolgreichen Team eines renommierten Hauses mit. Wir freuen uns über Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen

Der "Babyboom" ist wieder da: Unser junges und qualitätsorientiertes KFO-Praxisteam bietet einen Arbeitsplatz für eine/n Zahnmedizinische Fachangestellte/n in Vollzeit in unserem Rezeptions- und Verwaltungsbereich zu sofort oder später. Wir arbeiten Sie systematisch ein, bieten Ihnen eine regelmäßige Teilnahme an Fortund Weiterbildungen und angenehme Arbeitszeiten. Sie sollten über gute Kenntnisse am PC verfügen, gerne im Team und mit Menschen arbeiten, ein freundliches und aufgeschlossenes Wesen haben und über eine abgeschlossene Ausbildung verfügen. KFO-Vorkenntnisse sind wünschenswert, aber nicht zwingend erforderlich. Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an: **KFO-Praxis Dr. Melanie und Dr. Joachim Höhle**, Oststr. 13 33129 Delbrück. Weitere Infos auch unter www.dr-höhle.de



WESTFALEN-BLATT STELLENMARKI

Der Weg nach oben!



WESTFALEN-BLATT

STELLENMARKT

BEILAGENHINWEIS

Teile unserer heutigen Ausgabe enthalten Prospekte der Firmen:





Apotheke am Renntor































































R⊛SSMANN









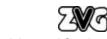






Wir bitten um Beachtung.

Einige unserer Kunden belegen nur Teilgebiete der heutigen Ausgabe, so dass Sie möglicherweise einen oder mehrere Prospekte nicht erhalten. Fragen zu Ihrer Prospektverteilung beantworten wir Ihnen gerne unter der Telefonnummer 05 21 / 585 344.



Zeitungsvertriebs- und Servicegesellschaft mbH OWL Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

Dres. med. dent

Unschlagbar nettes

Praxisteam sucht auf-

geschlossene, fröhliche

und fortbildungsinteres-

sierte Verstärkung (ZFA

oder ZMP) in Voll- oder

Wewelsburger Str. 29 · 33154 Salzkotten

info@zahnaerzte-salzkotten.de

Reinigungskräfte m/w/d

in Rheda-Wiedenbrück gesucht:

Mo. - Fr. ab 9.00 Uhr

geringfügige Beschäftigung

tern und -türen im regionalen Einsatz. Handwerkliches Geschick

und Freude an der Arbeit im Team

Sundermann GmbH. Nobelstr. 3.

32051 Herford & 05221/15604

Wir suchen zu sofort Schweißer,

Handwerker, Lagerhelfer (Voll

Teilzeit. Minijob).

Schichtarbeit! Wir verkaufen und

produzieren Absperrtechnik u.a.

05250-

www.uvv-shop.de 2

9376555 iob@es-team.de

sind willkommen.

Bewerbung unter

Schweißer (m/w/d)

2 05 21/38 05 30

Tel. 02 81 - 16 47 79 23

auf 450-€-Basis gesucht. Arnold Deppe GmbH & Co.KG.

Aushilfen (m/w/d) für Spachtel-,

Verpackungs- und Helfertätigkei-

ten im holzverarbeitenden Betrieb

Verl ☎ 052 46/96 00-13 ab 8 Uhr

Kollegin/Kollege gesucht.

Teilzeit 120 Stunden.

Lotto Tabak Presse Prautzsch.

Tribenstr. 9, 32052 Herford

2 01 70 / 3 85 18 09

Fachkraft, Steuerfachangestell-

ter (m/w/d) von Steuerberater in

Delbrück in Teilzeit bzw. 450€-Ba-

sis für Mandantenbuchhaltungen

gesucht. Sie erhalten eine großzü-

gige Monatsvergütung. Bewerbungen an ☎ 0171-7608085

PKW Fahrer/in und Begleitperso-

nen für die Schülerbeförderung gesucht. Der Erwerb des Perso-

nenbeförderungsscheines wird ur

terstützt. Info unter Tel. 0174/6821615 oder info@bvp.de.

zuverlässig, für verschiedene Objekte in **Delbrück, Ostenland**

+ Hövelhof zu sofort gesucht. Anfragen: ☎ 01 78 / 2 91 77 24

Söndgerath Gebäudereinigung

Elektrofachkräfte Ind. & Hand-

Raumpfleger/in für ein

Raumpfleger/in für ein

werk (m/w/d) 2 05 21/38 05 30

Objekt in <u>Versmold</u> auf Steuer-karte für Mo - Fr nachmittags je

3:50 Std zu sofort gesucht.
Anfragen: 20 52 46 / 50 30 90

Söndgerath Gebäudereinigung

Objekt in **Versmold** auf gering-fügiger Basis zu sofort gesucht Arbeitszeit: Mo - Fr ab 16 Uhr

Anfragen: 2 0 52 46 / 50 30 90

Söndgerath Gebäudereinigung

Fahrer/in, FS KI. C/CE/C1E mit

Eintrag 95 und Fahrerkarte für Obst

und Gemüse in Vollzeit gesucht. **2** 05 21 / 29 90 71 23

Apotheke in HF sucht eine PTA,

gerne 30-40 Std. die Woche. Es erwartet Sie ein abwechslungsrei-

cher Arbeitsplatz bei guter Bezahlung. ⊠ F 720 - 146519 Z

reinigung in Steinhagen und Halle suchen wir zuverlässige Reini-

Steuerkarte.

Für die morgendliche Altenheim-

gungskräfte auf 2 01 60/5 27 67 90

Raumpfleger/innen, nett und

Obernheideweg 70, Delbrück

Für unseren Standort in Espel-

kamp suchen wir Kassierer, Filialieiter und Reinigungskräf te in Vollzeit, Teilzeit oder auf Minijob Basis. Quereinsteiger

info@metallbau-sundermann.de

vorhanden? Dann bitte melden:

Prior & Peußner

Tel. 0151/4026-4230

Monteur/in gesucht

www.pp-service.com

Teilzeit.

Claes-Ehlert • Ehlert

Dänner • Ligges

Pkw-Ankauf

1a Ank. aller Pkw's. Zahle faire + max. Preise. 20 0179/7917506 o. 05221/386007 Wir kommen auch zu Ihnen! Seriöse Abwicklung!

Alleinerzieh. Vater sucht Wohn wagen od. Wohnmobil für Camping-Reisen. 2 01 63/740 70 31

Suche BMW, Mercedes, VW o. Japaner, Benziner o. Diesel, Baujahr 1980 - 2008. 201 60/98 10 64 01

Suche Oldtimer od. Youngtimer

Wir kaufen alle Kfz. 05731/766927

BMW



www.autohaus-sperling.de Tel.:05251 75333



Cabrios



BMW E30 Cabrio 318i Autom., Bj. 3/92, erst 78 tkm, top Zustand, alle Extras; **VHB** 15 900,- €, TÜV 8/20 **2** 0 52 51/4 05 89

Citroën



C3 1.2 PT 82 Feel, Klima, Sitzhei**zung** 60 kW, EZ 04/18, weiß, 10.500 km, Benzin, MwSt.awb. 9.980,-€ "40 Jahre" Autohaus Sperling

Steinbruchweg 11 www.autohaus-sperling.de Tel.:05251 75333 wb-auto.de: 82FD9F7



Das passt! Mein Auto gefunden auf

wb-auto.de



C5 Aircross LIVE PT 130. Navi. **Klima** 96kW,EZ 03/19,schwarz,2.800 km,6-Gang, MwSt.awb. 23.990,-€ "40 Jahre" Autohaus Sperling

Steinbruchweg 11 33106 Paderborn www.autohaus-sperling.de Tel.:05251/75333 wb-auto.de: 840A6C0



C3 Aircross 1.2 PT 110 Shine, Navi. **Klima** 81 kW, grau, 25.860 km, Ben-zin,GripControl, MwSt.awb. 15.980,-€ "40 Jahre" Autohaus Sperling Hallo, wir sind eine 3-köpfige Fami-

Steinbruchweg 11 33106 Paderborn www.autohaus-sperling.de Tel.:05251 75333 wb-auto.de: 841A9A0



Grand C4 Picasso 1.6 HDi. Klimaanlage 85 kW, EZ 03/14, braun, 90.890 "40 Jahre" Autohaus Sperling

Steinbruchweg 11 33106 Paderborn wb-auto.de: 80CE025

Suzuki



Ignis Club 66 kW, Benzin EZ 09/17, Klima, AhK, schwarz met., 15.350 km.

9.870.-€ H. Krause GmbH Rathenaustraße 66 33102 Paderborn autoscout24.de/Patner/Autohaus-Krause Tel 05251 33268 wb-auto.de: 80CE5DE

Toyota



Volkswagen

Golf 6 TDI 2,0, Autom., Bj. 12/10, 121tkm, silb, 5-türig, Einparkh., VB 8900,- €. ☎ 01 52/58 58 40 82 (Bl)

Reisemobile

Wohnwagen

/36160 www.wm-aw.de Fa

Suche Wohnwagen oder Wohnmobil für Camping zu kaufer ☎ 0163/7407031

Motorräder-Verkauf Yamaha XJ6 Diversion, 600er, EZ 12/09, mit ABS, 78 PS, 12tkm, TÜV neu, s.g. Zust., VHB 4700,- €. ☎ 01 57/74 44 57 68

Mietangebote

5-Zimmer-Wohnung mit Terrasse und Garten, Garage, Heizöl-Tank. 430,- € KM. 201 60/2 61 02 96

3 - 3 1/2-Zi.-Whg.

BI-Mitte, 53m², 3. OG, 2 Zi., Wohn-kü., Bad, KM 327,54 €, neu renov., sofort, frei. **2** 05 21/3 14 97

Mietgesuche

Gesellschafterin/Haushälterin

(Akad.) für alleinstehende Dame mit großem Herzen für Hunde und Tierschutz, die nicht allein leben möchte. Koche vegetarisch. Begleite im Alltag und bei Unternehmungen. 20 01 79/4 33 99 61

3 Geschwister suchen DHH, Haus od. Whg. mit 4-5 Zi.., dringend u. sofort, gern im Raum Paderborn u. Delbrück. 20 01 74/1 41 64 18

2 - 2 1/2-Zi.-Whg.

Akademikerin, Nichtraucherin, ohne Haustiere sucht ab spätestens 01.09. Wohnung für max. 620,- € warm in u. um Gütersloh, ☎ 01 57/ 79 71 74 25

Suche kl. ruh. Whg. (kein DG) m. Kü. zum 1.10./1.11. bis 250,- € kalt + NK in B.O.-Süd/Gohfeld evtl. Eidingh. 2 0 15 20/7 80 88 18 (AB) Suche Wohnung im Kreis GT bis

Bis 400,- €. **☎** 01 60/2 61 02 96 ZKB von Polizistin ab Bielefeld gesucht.

sofort in Bielefeld 2 0 52 31/7 09 46 06

3 - 3 1/2-Zi.-Whg.

lässige und ordentliche Familie Gesucht wird in PB (Umkreis 15km) 20 173/8 23 43 05



Tel.: 05222 36 33 40, info@gshausbau.de, www.TownCountry-OWL.de

Gewerbl. Mietgesuche

Verein sucht Heim, 40-90m², Anbau, Hinter-/Gartenhaus, Lager, Laden o.ä. ☎ 0521/64704 (AB)

Immobilien allgemein



Einfamilienhäuser

Baugrundst, f. EFH o. EFH in Wewer, Elsen, Salzkotten von privat gesucht. eMail: fjz63@outlook.de **☎** 01 71/5 64 50 59

Eigentumswohnungen

Suche 2-3 Zimmer-Wohnung zum Kauf 60 81 06 46 Kauf von privat 2 01 76

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen Suche Eigentumswohnung oder Haus von Privat in Paderborn zum Kauf. 2 01 51/46 13 04 75

Stellenangebote

A⊕ Berger

Wir suchen für unsere Filiale in Bielefeld ab sofort einen

Verkäufer (m/w/d)

in Voll- und Teilzeit Ihre Aufgaben: aktiver Verkauf und Beratung

Warenpflege/-präsentation

Unsere Anforderungen: kaufmännische Ausbildung von Vorteil Kenntnisse im Einzelhande

hohe Kunden- und **JETZT** Serviceorientierung

BEWERBEN Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an: Fritz Berger GmbH. Herr Volker Postleb.

Herforder Str. 625-631, 33729 Bielefeld volker.postleb@fritz-berger.de

www.fritz-berger.de/jobs

Helfer mit PKW (m/w/d) **2** 05 21/38 05 30

Wir suchen Zusteller in Bielefeld und Halle!

Für die wöchentliche Zustellung unserer **OWL am Mittwoch**

und OWL am Sonntag in Ihrer Wohngegend.

Wir freuen uns auf Sie!

0521 / 585 564 zusteller@westfalen-blatt.de

BVWL NRW e.V. bietet Ihnen ab

September 2019 in Bielefeld folgende <u>Umschulungen</u> an: √ Fachkraft für Lagerlogistik √ Kaufmann/-frau für Spedition und Logistikdienstleistung Industriekaufmann/-frau

BVWLNRW e.V. 2 0521/560646-0 Industriemechaniker (m/w/d) **2** 05 21/38 05 30

Förderung möglich.www.bvwl.de

Kaufmänn. Mitarbeiter/in sofort zur telefon. Bestellaufnahme und Betreuung der Kunden in Bielefeld gesucht. 2 05 21/2 99 07 123

Maler und Lackierer (m/w/d) **2** 05 21/38 05 30

Zerspanungsmech. (m/w/d)

Anfragen: 🕿 0 52 46/ 50 30 90

Zuverlässige Fahrer (m,w,d) in

Bäckerei sucht zu sofort in Voll-/

Reinigungskräfte, Mini, Sa. 2 Std + Mo./M.i/Fr., 7:00 - 9:30 Uhr, für 2 Objekte in Brake gesucht. Stu-

/ Steuerk. in Borgholzhausen gesucht. AZ ab 22:00 Uhr. 2 0521/5218391 Kiefer GmbH

Hauspersonal

Kinderbetreuung/Haushaltshilfe Stundenlohn nach Vereinbarung.
© 01 74/3 04 01 44

Suche eine Putzhilfe in Höxter,

Putzhilfe ges., 1 x 4 Std./Woche in Ahmsen. **☎** 0 52 21/5 62 28

Teilzeit-/ Nebentätigkeit

Reinigungskräfte in Herford gesucht. (Nr.55) **Gebiet: Johannis-str**. AZ: 5x wöchtl. Ab 17.00 Uhr ca. 0,75 Std., Schlüsselstelle **Ge-biet: Elverdisser Str.** AZ: 5x wöchtl. Ab 17.00 Uhr ca. 2,5 Std., Schlüsselstelle Bewerbung unter: ☎ 05 41/9 12 18 26 oder e-mail:

Reinigungskräfte gesucht. (Nr.57) Gebiet: Bielefeld/Universitätsstr. AZ: 5x wöchtl. von 6.00-7.30 Uhr Bewerbung unter: 2 05 41/9 12 18 26 oder e-mail: os@rdg-ratio-

56) Gebiet: Espelkamp/ Breslauer Straße AZ: Sa. von 7.00-9.00 zur Verstärkung unseres Teams für die Montage von Aluminiumfens-Uhr und Vertretung Bewerbung unter: 20 05 41/9 12 18 26 oder email: os@rdg-rational.de

Paderborn-Elsen. 2 05254/65878

Heilerziehungspflege-Helferin, Anfang 30, mit Zusatzqualifikation Behandlungspflege LG 1+2 sucht neuen Wirkungskreis. E-Mail: Tortor1234@web.de

Oualifizierte für alle im Haushalt anfallenden Arbeiten ohne Kochen/Pflegen/ Betreuung gesucht. Mo. und Fr. jeweils min. 4 Std. angemeldet als Minijob. Bewerbungen an: schnepfenflug@t-online.de

Verkäufe allgemein

Sportboot Fiberline G10, 4 m. 220 kg, 25 PS Johnson, 4 Sitze u. viel Zubehör, auf Heinemann-Trailer, gebremst, Rückfahrautomatik; 1850,- €. ☎ 01 70/5 24 23 78

3 Fahrräder, 26er, 24er u. 22er, kaum gebraucht; Billardtisch, fast neu, m. allem Drum u. Dran; Rollanicht benutzt, nagelneu, **☎** 01 76/56 91 40 14

verkaufen: Yamaha, 2 PS, Yamaha 4 PS und Honda, 4 PS, Elektro-Minikota; VHS. 2 0170/5 24 23 78

Möbel / Hausrat

Alles fürs Kind

Lagerverkauf Babyland Bünde nfo: www.babyland-outlet.d

Kaufgesuche allgem.

zw Bhf u Willy-Brandt-Pl 2179076

Er sucht sie

Des Alleinseins müde!!! Haus. Hund und Auto vorhanden.

Witwer, 60 J., bodenständig, mag Musik, ist naturverbunden, liebt ein gemütliches Zuhause, sucht eine nette, ehrliche Sie für ein neues Leben zu zweit. Gerne aus Paderborn. Zuschriften bitte mit Bild unter: ⊠ A 902-146517 Z

Er. 60 J., sucht nette Sie für Fahrradfahren, Kino, Essen gehen, usw., gerne im Großraum Güterloh. ⊠ A 902-146488 Z

Großer Mann sucht warmherzige, liebevolle, treue, anhängliche S um die 50 J. 20 01 77/5 00 21 75

Sie sucht ihn

Des Alleinseins müde!!!

Martha, 76, Witwe, eine weibliche Frau mit allen Vorzügen. Mag Haus, Hof und Garten, Natur- und tierbezogen, umzugswillig, Autofahrerin. Weiteres über **P.V. Princess**, Brigitte Prüßner,auch Sa.+So. 20521 392715 Seit 1982 erfolgreich für Sie tätig

Junggebliebene, blonde Witwe, 75 J., sucht flotten Witwer, NR, bis 77 J., für gemeinsame Unternehmungen. Ich Freue mich auf eine Antwort mit Bild, Raum Bielefeld. ⊠ A 903-146515 Z

Hev-wo bist Du? Ich. w., 170-70-73, attraktiv, jung in Kopf u. Herz, suche Dich - den klugen, handfes-ten, jung gebliebenen Mann für eine gemeinsame Zukunft. ⊠ 903-146498 Z

Attrakt. Sie, schl., sportl.-eleg. 1,65 m, Ende 60, NR, möchte niveauv., solv. Partner ab 1.80 m kennenlernen. ⊠ A 903-145687 Z

Bekanntschaften

Ich Gerda, bin 73 J., verwitwet und sehr einsam, ich habe e. schlanke Figur, mit schöner Oberweite. Ich suche üb. pv einen lieben, guten Mann bis ca. 80 J., hier aus der Umgebung. Ich würde für Sie sorgen und Ihnen Ihr Lieblingsessen kochen. Die tägliche Ansprache Bäume Bartling, fällen, rod. schneid fehlt mir sehr. Gerne würde ich mich mit Ihnen verabreden. Tel. 0151 - 62903590

Herta, 71 J., noch immer ansehnmit angenehm ruhiger Art, in der Familie u. bei Gästen als hervorrag. Köchin geschätzt. Mag alles, nur keinen Lug u. Trug. Als Witwe wünsche ich mir noch einmal e. Mann, der gut zu mir ist. Wir können getrennto.am liebsten zus. wohnen. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück Tel. 0800-7774050

Rosi, 64, Witwe, eine liebevolle, treue Seele, liebt es, den Haushalt zu führen, Autofahrerin, ehrlich, möchte lieben Herrn umsor-gen. PV Partnerservice, ab 10 Uhr, Tel. 0521-

96989300 www.pv-partnerservice. <u>Peter. 68/1.81.</u> Akademiker, ein charmanter, agiler Mann, Cosmopolit, Kavalier, reisefreudig, Tänzer, möchte sich noch einmal verlieben. PV Partnerservice, <u>ab 10 Uhr, Tel.</u> 0521-96989300 www.pv-partnerservice.net

Gemeinsam reisen. Hobbyfotografin, nicht mehr berufstätig, sucht Leute, die Spaß u. Lust haben, mitzukommen. Schließe mich gerne einer Gruppe an. Meldet Euch, liebe Grüße. ⋈ A 901-146514 Z

Reisebegleitung gesucht von Witwe mit Auto ☎ 0 52 02/7 33 06

Pflegedienste/Betreug.

24 h Betreuung osteuropäischer Pflegekräfte, Beratung ohne Extrakosten 2 05 21/3 83 47 30

24h Pflege/Betreuung zu Hause Beratung unter: 0 52 41/2 22 54 94 www.altdaheim.de

Verschiedenes



Haushaltsauflösung/ Entrümp./ Umz. günstig ☎ 05 21/96 02 08 03 www.haushaltsauflösung-owl.de

Einblasdämmung Rockwool/ Knauf 2 05733/10455 www.Tischlerei-Neumann.de Gefriertruhen od. Gefrierschränke

Wir holen kostenlos ab. **2** 01 51/11 66 67 28 Ha.haltsauflös.Entrü.05232-4386

Handwerksempfehlung

Bodenbeläge, jeder Art, verkleben günstig: ☎ 01 71 / 7 87 50 23 **Haus und Garten**

jede Höhe, jeder Ort 2 05232 / 4386

Tiermarkt

Jugendl. Tierfreunde ab 14 J. die ein interessantes, verantwortungsvolles Hobby suchen und dies evtl. ausprobieren möchten, können von mir kostenlos erstklassige Brieftauben 20 1 76/51 93 53 59 bekommen

Entlaufen / zugelaufen

Katze, 3-farbig, schw., weiß, braun, weibl., kastriert, geimpft, gechipt, in Halle, Hagedonstr. vermisst. Wir machen uns gr. Sorgen. 20 01 76/82 18 34 02



14:30 Uhr im Stage Operettenhaus in Hamburg

Leistungen:

· Fahrt im modernen Reisebus

Mindestteilnehmerzahl

Zusatztermine aufgrund der großen Nachfrage!

bis 14 Tage vor Abreise: 30 Personen.



PK 3: 102,- € • PK 4: 91,- €

Veranstalter – Buchung und Information:

• Eintrittskarte in der gebuchten Kategorie



Telefon: 05241 / 40 34 8-0 Gehle Reisen GmbH · Nikolaus-Otto-Str. 3 · 33335 Gütersloh www.gehle-reisen.de

Änderungen oder Zwischenverkauf vorbehalter

lie auf der Suche nach einer Wohnung (3-4 Zi.). Wir haben ein festes Einkommen. Wir sind eine zuver-

Raumpfleger/innen, nett und zuverlässig, für verschiedene Objekte in **Schloß Holte** gesucht. Söndgerath Gebäudereinigung

Vollzeit/Teilzeit für Kranken-transporte zu sofort gesucht. Kiran Krankenfahrten, Enger № 0 52 24 / 9 97 70 00

Teilzeit Mitarbeiter/in zur Verpackung und Kommissionierung von Backwaren i. d. frühen Morgenstd. Bewerbung unter 2 05203/88842

ckenbröker GmbH 2 0521/122775 Reinigungskräfte auf € 450,-Basis

Junge Familie aus PB/SN mit drei lieben Kindern (7, 9, 11) sucht weibliche, kinderfreundliche Haushaltshilfe zum Kochen und zur Kinderbetreuung auf 450-€-Basis am Nachmittag in der Schulzeit ab 1.9.

für dienstags, 2 Stunden wöchentlich. Stundenlohn 15,- €. **2** 0 52 71/2362

os@rdg-rational.de

Reinigungskräfte gesucht. (Nr.

Suche Hilfe für Gartenarbeit in

Stellengesuche

Hauspersonal

deutschsprachige Haushaltshilfe für Familienhaushalt mit großen Kindern in Warburg

Bootsmotoren, auch einzeln zu

Küchenblock NEU! 2,70m br. m. E-Ger. u. Arbeitsplatte 598€ erweiterungsfähig u. **Kücheneinzelteile** 20171/3117351 o. 05241/237661

Gold-Silber An- u. Verk. über 35 J in Blfd., Herbert-Hinnendahl-Str.7

Ralf, 72/175, Witwer, Kfm. i.R. Ein schlanker, natürl. Mann, handwerklich begabt, Natur und Stadtmensch. Weiteres über **P.V. Princess**, Brigitte Prüßner,auch Sa.+So. **20521 392715** Seit 1982 erfolgreich für Sie tätig

Das Fernsehprogramm für Sonntag, 4. August

FOF WDR WDR RTL Sat.1 ARD Das Erste[®] ZDF

10.00 Tagesschau 10.03 Immer wieder sonntags 12.00 Tages-schau 12.03 Presseclub. Diskussion 12.45 Europamagazin 13.15 Tagesschau 13.30 💷 Die Landärztin: Diagnose Tollwut. Heimatfilm, D 2006, mit Christine Neubauer. Regie: Peter Sämann

15.00 Unterwegs mit Elsa FILM Drama, D 2014 16.30 Geheimnisvoller Garten 17.15 Tagesschau

17.30 Leben nach dem Koma 18.00 Deutschland-Reportage Reportagereihe

18.30 Bericht aus Berlin -Sommerinterview

Weltspiegel-Reportage Kosovo: Alte Wunden -Neue Perspektiven 19.20 Weltspiegel Magazin

18.49 Dt. Fernsehlotterie

20.00 Tagesschau

20.15 Uhr. Tatort: Gott

ist auch nur ein Mensch.

Bei einer Figur vor dem Rat-

haus in Münster wird die Lei-

che eines ehemaligen Stadt-

rats entdeckt. Kommissar Frank

Thiel (Axel Prahl) ermittelt.

21.45 Brokenwood - Mord

FILM in Neuseeland: Der

23.15 Tagesthemen

01.45 Tagesschau

23.35 ttt - titel, thesen.

letzte Abschlag (3/4)

Krimireihe, NZ 2014, mit

Neill Rea, Fern Suther-

land, Pana Hema Taylor

temperamente Magazin

Moderation: Max Moor

2011, mit Kate Hudson,

00.05 Kein Mittel gegen Lie-

FILM be Liebeskomödie, USA

Gael García Bernal.

Rosemarie DeWitt

01.50 Brokenwood - Mord

03.20 SoulBoy - Tanz die

Regie: Nicole Kassell

in Neuseeland: Der

ganze Nacht Tragi-

komödie, GB 2010

letzte Abschlag (3/4)

Regie: Michael Hurst

10.15 heute Xpress 10.18 Sport extra 12.18 Sport extra 12.50 Boxen: Deutsche Meisterschaften. Damen 69 kg, Finale; Damen 75 kg, Finale 13.10 Radsport (Bahn): Deutsche Meisterschaften 13.40 Kanu-Polo: Deutsche Meisterschaften, Pokalfinale Damen 13.50 Leichtathletik: Deutsche Meisterschaften

14.10 Boxen: Deutsche Meisterschaften 14.25 Radsport (Trial): Deutsche Meisterschaften

20.15 Uhr. Inga Lind-

ström: Die Kinder meiner

Schwester. Hanna Eckbergs

(Paula Schramm) Schwes-

ter ist bei einem Unfall ums

Leben gekommen und hat

22.15 Blochin – Die Lebenden und die Toten: Kapitel

5 (5/6) Krimireihe,

Matthias Glasner

23.45 ZDF-History
Dokureihe. KGB – Mos-

00.35 Inspector Barnaby: Da

hilft nur beten Krimi-

02.05 Terra X Dokureihe

reihe, GB 2014

00.30 heute Xpress

D 2015, mit Jürgen

Maja Schöne. Regie:

kaus geheime Macht

Wale, Robben, Riesen-

bären - Das Ochotski-

sche Meer / Russland

von oben (1/5): St.

und die Wolga

03.35 ZDF-History Dokureihe

04.20 Terra Xpress Magazin

Petersburg, Moskau

Vogel, Thomas Heinze,

zwei Kinder hinterlassen.

21.45 heute-iournal

14.40 Bogenschießen 14.58 Sport extra 17.05 Sport extra 19.00 heute 19.10 Berlin direkt -

Sommerinterview 19.28 Aktion Mensch

Gewinner Magazin 19.30 Terra X Dokureihe

08.45 Eurovision Choir 2019 10.40 Kölner Treff 12.10 FILM Nur mit euch! Drama, D 2013, mit Hardy Krüger jr. 13.40 Flussgeschichten. Dokureihe. Die Ruhr -Fußball, Tüftler, Faltbootfahrer

15.10 Wunderschön! Reportagereihe, Unterwegs mit Marco Schreyl

Rentnercops Freiheit Ein ehrenwertes Haus 18.10 Tiere suchen

ein Zuhause Magazin U.a.: Sommerspecial (1)

18.40 Die Urlaubsmacher Dokureihe, Ferienparadiese zwischen Eifel und Maastricht - Lokalzeit besucht Gastgeber im äußersten Westen

19.10 Aktuelle Stunde 19.30 Lokalzeit-Geschichten 20.00 Tagesschau

20.15 Uhr. Wunderschön!

Die Moderatorinnen Tamina

Kallert und Andrea Grieß-

mann (Foto) stellen die High-

lights ihrer Ostsee-Reisen vor.

Lange Sandstrände, bizarre

Klippen und herrliche Wälder.

Maus Show. Gäste: Axel

Milberg (Schauspieler),

Judith Milberg (Künstle-

rin). Lisa Feller (Komi-

Moderation: Eckart

von Hirschhausen. In

der Show beantwortet

die Maus Fragen von

Kindern, die so über-

Show. Guido Cantz

überzeugt mit seinem

erfolgreichen Bühnen-

fans im ganzen Land.

Rockpalast Konzert

programm die Comedy-

Summerjam 2019 (1/3) Mit Buju Banton, Koffee

Agent Sasco, Richie Spi-

ce & The Element Band

raschend sind wie

die Antworten.

00.50 Cantz schön clever

kerin), Clueso (Sänger)

21.45 Frag doch mal die

05.35 Familien im Brennpunkt. Doku-Soap **09.20** Die Super-händler – 4 Räume, 1 Deal. Show. Tischgrammophon / 70er Designensemble / Brief Clinton / Design-Stehlampe / Kinderofen / Collier / Scheurich Vasen / Liegesessel 11.15 Das Supertaent – Dieters 30 Sternstunden

14.00 Formel 1: Großer Preis von Ungarn Countdown
15.00 Formel 1: Großer Preis von Ungarn Das Rennen. Vom Hungaroring 16.55 Formel 1: Großer Preis von Ungarn Siegereh-

rung und Highlights 17.25 Explosiv – Das Magazin 17.45 Exclusiv - Weekend

18.45 RTL aktuell 19.03 Wetter 19.05 Die Versicherungsde-

tektive (3) Doku-Šoap

20.15 Uhr. Die Be-

stimmung - Allegiant. Tris

(Shailene Woodley) und Four

(Theo Jamesfliehen) fliehen

aus dem kriegsgeschüttelten

Chicago, um endlich ein fried-

liches Leben zu führen.

22.30 John Carter – Zwi-

schen zwei Welten

Sci-Fi-Film, USA 2012,

mit Taylor Kitsch, Lynn Collins, Samantha

Morton. Regie: Andrew

Mars teleportiert, wo er

Kreaturen gefangen ge-

halten wird. Er entkommt

und trifft eine Prinzessin,

die seine Hilfe braucht.

Film, USA 2016, mit

Sci-Fi-Film, USA 2012.

Regie: Andrew Stanton

Shailene Woodley

mit Taylor Kitsch

00.55 Die Bestimmung -

03.00 John Carter - Zwi-

schen zwei Welten

Allegiant Sci-Fi-

zunächst von riesigen

Stanton. John Carter

wird 1868 auf wun-

dersame Weise zum

05.40 Navy CIS. Der leere Sarg / Der Vorhof der Hölle / Die Sünden meines Vaters / Schüsse im Schnee / Geisterjagd 10.00 Knallerfrauen 10.30 Was für ein Jahr! Show. 1969. Gast: Heintje. Kandidaten: Judith Williams, Wigald Boning, Karl Dall, Christian Neureuther, Rosi Mittermaier

11.55 FILM Rush Hour III. Actionfilm, USA/D 2007, mit Jackie Chan. Regie: Brett Ratner 13.30 **ILM** Ice Age. Animationsfilm,

Carlos Saldanha 15.10 Honig im Kopf Famili-FILM enfilm, D 2014, mit Til Schweiger, Dieter Hallervorden, Emma Schweiaer. Regie: Til Schweiger

Noah (Russell Crowe) lebt mit

seiner Frau Naameh (Jennifer

Connelly) und seinen Söhnen

im Einklang mit der Natur.

Nachts plagen ihn aber Albträu-

me von einer großen Sintflut.

23.00 2012 Sci-Fi-Film, USA

FILM 2009, mit John Cusack,

Amanda Peet, Chiwetel

Emmerich, Im Jahr 2012

Ejiofor. Regie: Roland

kündigen verheerende

Naturkatastrophen die

endgültige Zerstörung

der Erde an. Der Autor

Jackson Curtis erfährt

von einem Notfallplan,

seine Familie zu retten.

Crowe, Jennifer Connel-

Regie: Darren Aronofsky

Doku zeigt auf der Basis realer Polizeifälle den

harten und gefährlichen

Einsatz echter Polizisten

mit dem er versucht,

USA 2014, mit Russell

ly, Ray Winstone

04.05 Auf Streife Reportage-

reihe. Die Scripted-

01.50 Noah Bibelfilm,

17.55 Julia Leischik sucht: Bitte melde Dich 19.55 Sat.1 Nachrichten

USA 2002. Regie: Chris Wedge,

Pro7

Regie: Jon Favreau 17.55 Newstime 18.05 Galileo 360° Magazin. Ranking: Exotisches China

19.05 Galileo Magazin

06.00 Fresh off the Boat 06.25 18.10 Ab in die Ruine! Two and a Half Men. Ein Tässchen Tee / Warum wir nichts von Frauen wollen / Alle lieben Alan 07.45 Eine schrecklich nette Familie. Der Schwächling des Jahres / Bud im Ring **08.40** Galileo. Magazin **11.50** FLLM Kill the Boss. Komödie, USA 2011, mit Jason Bateman 13.35 FILM Kill the Boss 2. Komödie, USA 2014 15.35 Iron Man 2 Sci-Fi-Film,

USA 2010, mit Robert Downey Jr., Gwyneth Paltrow, Don Cheadle

Mod.: Funda Vanroy

Mod.: Stefan Gödde

20.15 Uhr. FILM Gone

Girl – Das perfekte Opfer.

An ihrem fünften Hochzeitstag

verschwindet Amy Dunne (Ro-

samund Pike). Ihr Ehemann

Nick wirkt suspekt und gerät

schnell ins Visier der Polizei.

FILM Actionthriller, USA/E/F/

GB 2015, mit Sean

Penn, Idris Elba, Javier

Bardem, Regie: Pierre

Morel. Den ehemaligen

Söldner Terrier Jim holt

die Vergangenheit ein,

er gerät ins Visier seines

früheren Auftraggebers.

te Opfer Thriller, USA

2014, mit Ben Affleck, Rosamund Pike, Neil Pa-

trick Harris. Regie: David

Fincher. Als Amy Dunne

an ihrem Hochzeitstag

verschwindet, gerät ihr

Ehemann Nick bald ins

Visier der Ermittlungen.

04.05 The Gunman Action-thriller, USA/E/F/GB

2015, mit Sean

01.25 Gone Girl - Das perfek-

23.25 The Gunman

00.05 Medical Detectives



22.15 Abenteuer Leben am Sonntag Magazin 00.15 Mein Revier

Ordnungshüter



arte

19.30 Geo Tour 20.15 Jeremiah Johnson
FILM Western, USA 1972 22.05 Robert Redford -The Golden Look

23.00 Klaus Dinger, Urvater des Techno Dokufilm, S 2019 Regie: Jacob Frössén 23.55 Draw a Line Konzert 01.20 Arte Journal

09.45 Hattrick pur 10.45 Fußball: Regionalliga Bayern 5. Spieltag: TSV Buchbach -

Türkgücü München 12.55 Hattrick pur - Lunchtime 2. Spieltag

13.55 Fußball: Testspiel 16.00 Fußball: International Champions Cup 18.00 E-Sports: EA Sports

19.30 Sky Sport News -Die 2. Bundesliga 20.45 Rallyecross: FIA-Weltmeisterschaft

22.00 Motorsport: 00.00 Sport-Clips Show

20.15 Promi Shopping Queen Doku-Soap

23.20 Prominent! Magazin

Doku-Soap 19.10 Hot oder Schrott – 20.15 Land zwischen Oder Die Allestester und Newa Von Stettin bis Danzig. Doku-

mentarfilm, D 2017 21.45 Kaum zu glauben! 22.45 Das Quiz der wilden

Supertiere 23.30 Stelter feiert Mike

18.30 Hessen-Reporter

19.00 Herkules Magazin

19.58 hessenschauwetter

20.15 Australien Dokureihe

Hessenguiz 22.30 Dings vom Dach

23.15 strassen stars Show

23.45 Jede Antwort zählt

00.30 Ich trage einen großen Namen

Im Reich der Riesen-

Wäldern der Koalas

kängurus / In den

19.30 hessenschau

20.00 Tagesschau

21.45 Das große

19.30 Ländermagazine

20.00 Tagesschau

Krüger Show 00.15 Die wilden 80er

Kabel

Dokureihe. Mörderi-

sches Puzzle / Ver-

räterische Schatten /

Sprechender Tatort

Z VOX V∘X NDR

Soap. Ordnungshüter räumen auf. Die Bundespolizisten Ronny und Milosz greifen bei einer Routinekontrolle einen Mann mit offenem Haftbefehl auf.

räumen auf

MDR

18.52 Sandmännchen 19.00 MDR Regional 19.30 MDR aktuell 19.50 Kripo live Magazin

20.15 Damals war's Show 21.45 MDR aktuell 22.05 MDR Zeitreise

23.20 Kulenkampffs Schuhe Dokufilm, D 2018 00.55 Kripo live Magazin

Sport1

FIFA Global Series

Porsche Supercup 22.30 Die PS-Profis Schule 22.35 Oststars im Westen

KiKa

14.30 Nils Holgersson 14.55 Yakari Trickserie 15.45 Simsalagrimm 16.35 Paula und die wilden

17.00 1, 2 oder 3 Show 17.25 The Garfield Show 18.00 Bobby & Bill 18.15 Ben & Hollys

Tiere Reportagereihe

kleines Königreich Zeichentrickserie 18.35 Wissper 18.47 Baumhaus Magazin

18.50 Sandmännchen 19.00 Mia and me Serie 19.25 pur+ Magazin 19.50 logo! Die Welt & ich

20.00 Erde an Zukunft Reihe

20.10 Kummerkasten

WESTFALEN-BLATT-Malaktion.

Kinder malen Zeitungsbilder!

Jetzt seid Ihr dran! Wir stellen eine Bilderredaktion aus Kindern zusammen, die alle Fotos unseres Magazins MEINE FAMILIE durch selbst gemalte Bilder ersetzt. Dafür suchen wir Kinder und Jugendliche, die am 12. September 2019 von 16 bis ca. 19 Uhr in unserem Bielefelder Verlagshaus gemeinsam mit unseren Redakteuren die Bilderredaktion stellen. Also, nehmt die Buntstifte zur Hand und sendet uns eine Kostprobe Eures Maltalentes!

Es gibt auch etwas zu gewinnen: Unter den Einsendungen verlosen wir **20 Kinogutscheine** im Wert von je 20,- Euro und 50 WESTFALEN-BLATT-Buchgutscheine im Wert von je 5,- Euro. Alle ausgewählten

Teilnehmer der Bilderredaktion erhalten zum Abschluss der Aktion eine Goodie-Bag mit kleinen Geschenken.

So bewerbt Ihr Euch für die Bilderredaktion:

· Alter: Kinder und Jugendliche zwischen 8 und 14 Jahren

· Aufgabe: Male mit Buntstiften ein schönes Bild von Dir und Deiner Familie.

· Einsendeschluss: 30. August 2019

· Teilnahmemöglichkeiten:

Online: www.westfalen-blatt.de/Bilderredaktion E-Mail: bilderredaktion@westfalen-blatt.de Post: WESTFALEN-BLATT

Stichwort: Bilderredaktion Sudbrackstr. 14-18, 33611 Bielefeld

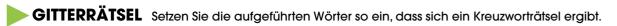
Wichtig: Bitte Namen, Adresse, Alter, Telefonnummer und ggf. E-Mail-Adresse angeben, damit wir Euch nach dem 30. August 2019 schnell Bescheid sagen können, ob Ihr an der Bilderredaktion teilnehmt!

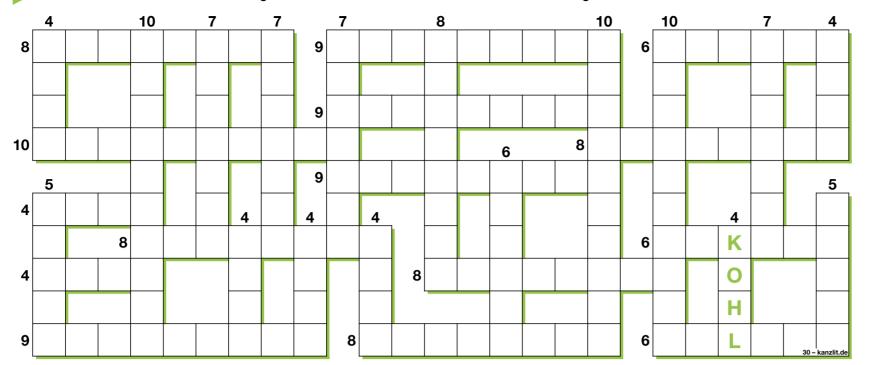
WESTFALEN-BLATT

Infos und Online-Teilnahme unter www.westfalen-blatt.de/Bilderredaktion



Wenn Ihr bei uns an einem Gewinnspiel teilnehmt, werden wir Eure personenbezogenen Daten für die Abwicklung und Durchführung des Gewinnspiels nutzen. Die Gewinner werden schriftlich oder telefonisch benachrichtigt. Die Verarbeitung der im Rahmen des Gewinnspiels erhobenen personenbezogenen Daten erfolgt auf Grundlage einer Einwilligung gem. Art. 6 Abs. 1 Satz 1 a DSGVO.





ZAHLENKREUZWORTRÄTSEL Wenn Sie die Zahlen durch Buchstaben ersetzen, erhalten Sie ein vollständiges Kreuzworträtsel.

4 BUCHSTABEN: BELL - DENN - DUNG - KULI - LUKE - OZON - TAUB

A

5 BUCHSTABEN: BRAUN – TULPE

6 BUCHSTABEN: ENDLOS - GEPARD - GOLFEN - SEKTOR

7 BUCHSTABEN: APPETIT – DAZUMAL – ELEGANT – SPANNEN

8 BUCHSTABEN: GLIEDERN - GROSSTAT - KORNFELD - MATTHEIT -ROTBLOND - TOLERANZ

9 BUCHSTABEN: AUSTESTEN - EINTEILEN - NAEHSEIDE - STAMMBAUM

10 BUCHSTABEN: GEBIRGSZUG - IMMERGRUEN - MANGELHAFT -

NUDELBRETT

AUFLÖSUNGEN DER LETZTEN RÄTSEL

GITTERRÄTSEL

SUDOKU

K	Α	В	U	L		T	R	Α	U	М		S	Р	Е	С	Н	Т		В	L	U	М	T	G
0				E	·		Е			Α		O		R		E			U					_
K	Z	Α	υ	s	R	I	G			A S	1	Н		Κ		Κ	Ν	T	E	В	E	U	G	Е
E		Ν		E			E	I	Ν	s	Α	М	Κ	Е	Т	Т			С		R			R
Т		T		В			Ν			G		_		Ν		I			Н		Z			
Т	Е		G	R	E	S	Т			E		Е		Ν		Κ	L	E	E	В	L	Α	T	T
E		L		ı		T				В		ם		T			I		R		Α			Α
R		L		L		Α	В	R	T	E	G	Е	L	N			N		E	1	G	U	R	Т
T		E		L		R				Ν				T			S	υ	T	Т	Е			Z
E	R	Ν	Α	E	Н	R	Е	R		D	R	Α	Т	s	Т	Ν	E				R	0	В	Е

Das Diagramm ist mit den Zahlen 1 bis 9 aufzufüllen.

Dabei darf jede Zahl in jeder Zeile und jeder Spalte sowie in jedem 3×3-Feld nur ein Mal vorkommen.

ZAHLENKREUZWORTRÄTSEL

	EBE WEHR
ALLE ITALIA OBERS AKABA	WEHR
	444 F 1 1 1 4
ATALENTUMBRA HALLOKT	ANE
TRAENEBAMBI OLDIE ASTER	
OCKNIEMAMEST USORTE I	KONE
LEHRENIAGARATIOWER ALLA	
LITERATELIBELLE UNGAR AL	A D I N
EDENBUNGEEBOXERBARRAS	KINO
N LINKS ERLOEST MENGE TR	IENT

1=U, 2=N, 3=E, 4=I, 5=C, 6=Z, 7=S,

	9	7	1	5	4	6	2	8	3
	6	8	5	3	2	1	7	4	9
	4	3	2	9	7	8	1	6	5
	7	1	8	6	9	3	5	2	4
	3	5	4	2	1	7	8	9	6
	2	6	9	4	8	5	3	7	1
	5	9	3	8	6	2	4	1	7
	8	4	7	1	3	9	6	5	2
.	4	~	6	7		4	_	2	0

	21 15		24	24 16	8		18 20	17	19	6 20 17	24	24 15	19 2		15 10	13		20	24		6 2	16 18 24 20 24 25	17 pzk2810-3		8=M, 9 14=W,	=N, 3=E, =T, 10=C 15=R, 16 20=G, 21), 11=Q 6=H, 17	, 12=L, 1 =B, 18=1	13=P, X,	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	4 3 2 7 1 8 3 5 4 2 6 9 5 9 3 8 4 7	3 2 1 9 7 8 6 9 3 2 1 7 4 8 5 8 6 2 1 3 9	7 4 9 1 6 5 5 2 4 8 9 6 3 7 1 4 1 7 6 5 2
Kräusel- garn (frz.)	Ersatz, Vorrat	, lar Ba	na ,	beleidigt, ver- stimmt	V	Getreide reiniger	fläm. - Maler (Peter Paul) †		verwe- sender Tier- körper		Ziffer e. elektron. Anzeige (engl.)		Acker- grenze	▼	gebun- dene Schreil blätter	b- Boot			österr. Kurz- form von Josefine	V	Staat der USA	sibi-			-ugs.: unge- schickt schneider	ober- gäriges Getränk	—	Anstren- gung	Byzan- tini- sches		Palast b. Granada (Spanien)	V	9 3 8
-	T		V	V		Bezeichnun bestimmte Atome ode Moleküle	ng er er		когрег		(eligi.)				südafr. Bürger- rechtler (Steve)	; -			Joseille		Auto- mobil- Weltver- band (Kf.	V	•		Fern- straße	-			V	Schlusser	V ,		Allelilis
Patron der Gold- schmied	e					Molokulo			gemein nützig	-	Gauner, Spitz- bube		gehörn ter Wald- gott		(Gleve)				Brüh- würst- chen (süddt.)	-		,						Vorrats- speicher	-				wütend
japa- nischer Reis- wein	-					Vorname d. Schau spielers Brosnan) -	Firmen-, Marken-, Drucker- zeichen	· - V		V				altin- dische Lehr- gedich				,		Weg- länge eines Kolbens	-			eh. brit. Premier (Margaret) † 2013	>							V
A					Natio- nalspiel der Basken	- V																_						gehoben: aufwärts		arab. mantel- artiger Umhang	-		
lat. Vorsilbe halb	:	ant	ltischer me Irlands tiker Ha- n Roms	-				ugs.: jemand, der in Haft ist		griech. Vor- silbe: klein				REPRINT DER	BERLINER OR	nginal auso	ABE VON 191	0					Ein- schnitt		mutig		Detektiv b. Doyle Held bei Defoe †	'					
nicht hinter	-		•		Bewohne der Arktis	-				l Y						Q M			() (E)				<u> </u>	-101	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \		Y			fanatische Anhänger		Heil- mittel, Medizin	
				5-01-II	bereits, früher als er- wartet		kindlich unbe- fangen	-					The	CI	TTC			D	4				Zwischen- zeit (lat.)		•	brit Autor			radio- aktives Element	- '			
Vogel- brut- platz	Likör- sorte			Fußball- klub aus Gelsen- kirchen	- '		die Lane						S	CH	UL	AI	TLA	S		BestNr.	16 83560	0	<u> </u>			brit. Autor (J. G.) † Be- zwinger	>						
Zauberir in der "Odys- see"	'					einer	die Land wirtsch. betref- fend	1-	Papst- name		Teil der Auto- bahn								V(X:3)	€9,99			amerik. Polizist (ugs.) mit Vor-	schön, zart Küsten- land		,			schmel- zen (Eis, Schnee)		Stadt in Mittel- hessen		ugs.: schießen
Ausruf		en	ogn -	Feld-, Frei- lager		der drei Muske- tiere	<u> </u>				<u> </u>												liebe, bereit- willig grie-	- '				Heil- getränk	<u> </u>				
des Schmer- zes		Ad	oan al. delsge- chlecht	<u> </u>				Bio-		dt. Pop- sängerii	1		Dieser	ursprünglid	ch im Jahr	re 1910 e	erschiener	e market	iner Schu	ılatlas beri	uht auf de	ır	chischer Liebes- gott	-	lat Name			Stadt in Baden- Würt- temberg	<u> </u>				
					nord-	Fluss in Por- tugal		molekül (engl. Abk.)	-	<u> </u>			50. Auf benkar	lage des D ten einen	eutschen umfassen	Schulatl den Übe	asses. Er rblick üb	bietet er Deu	mit über tschland	120 Haup und die W	t- und Ne /elt. Groß	e e	Him- mels- richtung		lat. Name v. Preußer Karten- spiel	<u> </u>		Ausruf		längliche			
Tauf- zeugin		ru	utschig		afrik. Misch- volk	> '		Kfz-7					ne Wel	hlandkarte tkarten zu mitteln eir	den Them	en Verke	hr, Gesch	ichte, k	Klima, Vö	lker und Kı	ulturpflan	-	pers		,			der Anstren- gung		Meeres- bucht (span.)		nor- dische Gottheit	
Hafen- stadt in Marokka	-		,		abwei-		franz.	Kfz-Z. Indien Mode- schöpfun	g			l,		t wird der <i>F</i> ich in alle									pers kaukas. Langhals- laute Pilz-	Vorrich-			unwirk- lich	<u> </u>	Oker-	,			
Gesamt	- franzö-				chend, unge- wöhnlich		Sängerir (Patricia	1)		ostafrik			www.v Ein Ange	westfalen- bot von: Prir kstraße 14-1	- blatt.de / nt & Picture	/bueche GmbH, Cre	r						belag im Mund	tung zum Kürzen d. Segels					Zufluss (Harz)	>			
heit der Staats- bürger	sisches Karten- spiel	s		Laub- baum	<u> </u>		unbe-			Hirten-, Krieger- volk		L	flüstern		1		- Sol	hnur,		alter	—	<u> </u>	Verkaufs-			span.:	flacher Kuchen	-					
griech. Vorsilbe Volks, Völker				Fluss		nord-	mannte Flugkör- per (Kf.	.	Drau- Zufluss	>		_	leise spreche	Tages- zeit	Reit- stock		Bin fad	ıd-	Auspuff- ausstoß	Name der Krim	V	kräftig •	option (Börsen- wesen)	eine Baltin		Rotwein (Kurzw.)		_		sels der v			
Teil		0.	auner-	zur Seine		afrik. Wüste	<u> </u>		badi-		brauner		griech. Markt- platz	-			ein	ner		Gesichts- punkt	-	,					■CE ■KR DEN	S MAR EDIT M N M T M B M T A R O	AT■E■ H■DEL LAU T■E	OE DEF OE DEF RIMIN TABSTE	I■LED EIFE■ ■A BR	A ■ P A D N ■ A K I D R E T T A U T ■ O	HITO HITO DON
Teil eines Theater- stückes		sp	prache franz.)	>					scher Rhein- Zufluss	;	Farb- stoff	>	Mutter-				dei		>						starker Zweig		■CO GAS ■L■ HYD	ROT J KINA DINAR ROBBI ABBOS	AHN GEN ■I■ UNS KOP		■ L ■ E I S ■ ■	MMTR IMER NYMU LMCHA AEDEL	AEGE IURAL IF B B SSIS
		eiie	damerik.			prusten	>				Einbrin-		boden ent- halten	1			liaT	l von		Peddig- rohr	>		_				■SK MOO ■■L ■GL BEI	I B O B ■ S ■ E ■ A ■ S C H R U C K ■ C ■ H ■ L U	U■R LBI EIN LOG EGE		BA ■R RI ■T	Y R R T P O T E C H M O N R L M K A M O L A B	AMPA NTAT IDMRM ELTE IROER
Schlaf- erlebnis Trag- u. Reittier		Sai	iten- strument	<u> </u>							gen der Feld- früchte	>		-			Sar	udi- ibien	<u> </u>	befristete	r		Form von: sein	>		®	■H■ KAL ■E■ ■NI ■GR	MOSES IFINI LITAE VEAUI AMMIS	■R■ MAGD■ UFER■ E■LOI CHAH■	FOCKRA REMIMI	MMR MM AHEMP TONER SENMA	EX■JU L■ OP DE RT	ISTIZ
Reittier in südl. Ländern						Alpen- pflanze	-						Kyklade insel	n-						Zahlungs nachlass (Rechnung						sl3223-298	KEA	■ M I M I	K■GED	AERM (CHEDD	AR	

Bitte keine Cola zum Senf-Eis

Eine gute Eisdiele erkennt man an ihrer Zutatenliste

Ein Sommer ohne Eis ist kein richtiger Sommer. Und italienisches Eis gilt als eines des besten der Welt. Die Herstellung gleicht oft einer Religion. Und beim Eisessen kann man aus Sicht von Italienern ziemlich viel falsch machen.

Eis und Italien gehören im Urlaub zusammen wie die dicksten Freunde. Doch Eis ist nicht gleich Eis. Preisgekrönte italienische Eismacher erzählen von deutschen Sitten, schlechten Zutaten und einem Klassiker. Sie geben sieben Tipps, damit Urlauber das leckerste Eis finden.

Weniger ist mehr: Als erstes die Zutatenliste lesen das ist der Personalausweis vom Eis«, rät Eugenio Morrone. Der 35-Jährige betreibt in Rom die Eisdiele »Cannolo Siciliano«, die mehrere Preise gewonnen hat. Morrone trägt den Titel »Eisbotschafter Italiens in der Welt«. Er muss es also wissen. Je weni-

besser. »Ein gutes Eis hat nicht so viele Zutaten: Milch, Sahne, Zucker, Pistazien oder Haselnüsse oder frisches Obst für ein Sorbet.« Auch in der Waffel oder im Becher sollten sich seiner Meinung nicht zu viele Geschmäcker türmen. »Du solltest nicht in eine Eisdiele gehen und vier bis fünf verschiedene Geschmäcker nehmen.« Das verwirre nur.

Keine Erdbeere im Januar: Erdbeer- oder Meloneneis im Winter ist ein absolutes Tabu. Denn die Früchte müssen frisch und saisonal sein. Schokolade, Haselnuss, Pistazie, Zabaione, Stracciatella hingegen sind das ganze Jahr über erlaubt. Sind die Früchte richtig süß, brauche es weniger Zucker, erklärt Luca De Rocco. Er stammt aus dem Zoldo-Tal in den Dolomiten so etwas wie die Wiege der italienischen Eismacher. Von hier sind unzählige »gelatieri« nach Deutschland und in alle Welt ausgewandert. De Rocco arbeitet bei seinem Vater Guido, der in Schwabach bei Nürnberg ein preisgekröntes Eiscafé hat. Sie set-

ger auf der Liste steht, desto zen neben Früchten der Saison auf Bio-Zutaten und auf »Kilometer Zero«, also Zutaten aus der Region.

Von Farben und Keksen: »Ein gutes Eis erkennt man auf den ersten Blick. Wenn die Farben zu stark sind, zu grün, zu blau, würde ich gleich die Eisdiele wechseln«, sagt De Rocco. Denn das bedeutet starken Zusatz von Farbstoffen. Auch auf Geschmacksrichtungen »Cookies«, »Nutella« oder »Oreo« würde er verzichten. Das seien industriell hergestellte Produkte, die nichts mit selbstgemachtem Eis zu tun hätten. »Eismachen ist ein Handwerk«, so De Rocco.

Schaufeln statt Kugeln: Für deutsche Urlauber in Italien lauern viele Stolpersteine. Wer in einer Eisdiele in Italien zum Beispiel eine Kugel Eis bestellt, wird komisch angeschaut. Vom Gardasee bis in Sizilien wird Eis in »gusti« bestellt, also in Geschmacksrichtungen, dann mit einem Spachtel gern in großen Mengen - auf die Waffel oder in einen Becher geschaufelt werden. Morrone ist gar der Meinung, dass mit Kugeln schlechte Qualität beim Eis versteckt werden kann. Denn nur cremiges Eis mit weniger Wassergehalt lasse sich perfekt spachteln.

Wo ist Vanille? Vanille ist Verkaufsschlager in Deutschland. Doch in Italien sucht man »Vaniglia« in der Eisdiele meist vergebens. Auch wer meint, mit der Geschmacksrichtung »Crema« Vanille getroffen zu haben, irrt. »Da sind viel mehr Sahne und Eier drin, es ist weniger leicht als Vanille«, sagt De Rocco. Auch wer ein Spaghetti-Eis will, geht südlich der Alpen leer aus: Das Eis mit der roten Soße hat der Sohn eines italienischen Einwanderers, Dario Fontanella, in Mannheim erfunden.

Gelato Carbonara: Beim Essen hängen die meisten Italiener an Traditionen und an Rezepten wie sie »Mam-



Für gutes Eis brauchen Eismacher nur wenige, aber hochwertige Zutaten: Milch, Sahne und Zucker.

Ihre Kleinanzeige in

ma« schon zubereitete. Beim Eis wird allerdings durchaus gerne experimentiert. Morrone kreiert zum Beispiel »Gelato Carbonara« – nach dem berühmten Pastarezept mit Eiern und Speck - oder Büffelmozzarella-Eis, Eis mit getrockneten Tomaten oder mit Steinpilzen. Auch für De Roc-

co sind neue Kreationen ein Qualitätsmerkmal. »Die Deutschen mögen gerne Neues ausprobieren.« Eismacher Alexander Schiebel aus Bautzen hat Eis-Kreationen wie Himbeere-Senf, Senf-Honig, und Saure Eier mit Senfsoße im Programm. Es brauche Leidenschaft und Neugierde.

SCHÖNER

von meinem Konto ab:

Kreditinstitut

Ort, Datum und Unterschrift

IBAN

Cappuccino oder Cola? Beides nicht! Der in Deutschland so beliebte Cappuccino oder Milchkaffee zusammen mit einem Eis? »Ich weiß, die Deutschen lieben Cappuccino... Aber zum Eis würde ich – wenn überhaupt etwas – ein Wasser wählen«, sagt De Rocco. Auch der römische

Eiskönig Morrone findet die Auswahl der Getränke wichtig. »Ich habe Leute gesehen, die ein Eis essen und Coca Cola trinken«, sagt er und signalisiert wenig Verständnis. »Ich habe Dinge gesehen, die etwas speziell sind – aber jeder hat ja seinen eigenen Geschmack «

Fotos: avs



Manche mögen's scharf: Eismacher Alexander Schiebel hat Eis-Kreationen wie Himbeere-Senf, Senf-Honig, und Saure Eier mit Senfsoße im Angebot.

pro Person im DZ

ab 89€ 1 oder 2 Nächte pro Person im Di

für den Biathlon WTC 2019 auf Schalke am

Samstag, den 28.12.2019 (Start: ca. 12 Uhr)

in der VELTINS-Arena Gelsenkirchen inkl. An-

WESTFALEN-BLATT

und Abreise mit dem ÖPNV im gesamten

VRR-Gebiet am Veranstaltungstag

• Kostenfreie WLAN-Nutzung im Hotel

HARZ

Altenau, 47/52m² FeWo 20 51 32/65 21



SÜDFRANKREICH

teil finden sich auch Angebote für Schnellentschlossene die kurzfristig ein schönes

FH am Meer 11.8.-14.9. 2 05041/8 13 13

www.westfalen-blatt.de **Urlaubsreif?**

Urlaubsdomizil suchen.



Bestellung und Informationen

55 Euro pro Person im Doppelzimmer

Voranreise inkl. Frühstück:

von Mo. bis Do. von 8.00 bis 18.00 Uhr und Fr. bis 16.00 Uhr unter:

124 Euro pro Person im Doppelzimmer – Unterrang (PK 01)

25 Euro Einzelzimmerzuschlag im Best Western Hotel Ypsilon

25 Euro Einzelzimmerzuschlag im Best Western Hotel Ypsilon **50 Euro** Einzelzimmerzuschlag im Ramada by Wyndham Bottrop

50 Euro Einzelzimmerzuschlag im Ramada by Wyndham Bottrop

Tel.: 05 41 / 760 52 05

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. Vertragspartner ist die HKR Hotel und Kurzreisen Vertriebsservice GmbH, Erich-Maria-Remarque-Ring 14, 49074 Osnabrück. Eigene Anreise.



= 9,02€ 1 Zeile 2 Zeilen = **18,04** € 3 Zeilen = 31,57€ 4 Zeilen = **40,59** € 5 Zeilen = **54,12 €** _ (alle Preise zzgl. MwSt.) Bitte buchen Sie den Rechnungsbetrag als SEPA-Basislastschrift Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von Ihnen auf mein Konto gezoge Ich ermächtige die Westfalen-Blatt Vereinigte Zeitungsverlage Lastschriften einzulösen. GmbH (Gläubiger-ID DE66ZZZ00000031373), Zeitungs-Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem verlag für das Hochstift Paderborn GmbH (Gläubiger-ID Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. DE56ZZZ00000066473), Herforder Kreisblatt Busse GmbH (Gläubiger-ID DE13ZZZ0000066471), Zahlungen von meinem Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinharten Bedingungen. Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt. Unser kompetentes Anzeigen-Team freut sich auf Ihren Auftrag. Auf dem Postweg, per Telefon, Fax oder gerne über das Internet.

WESTFALEN-BLATT, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld WESTFÄLISCHES VOLKSBLATT, Senefelderstr. 13, 33100 Paderborn • HERFORDER KREISBLATT, Brüderstraße 30, 32052 Herford

Tel.: 0521-585-8, Fax: 0521-585-480, Internet: www.westfalen-blatt.de

Wenn der Flieger wartet

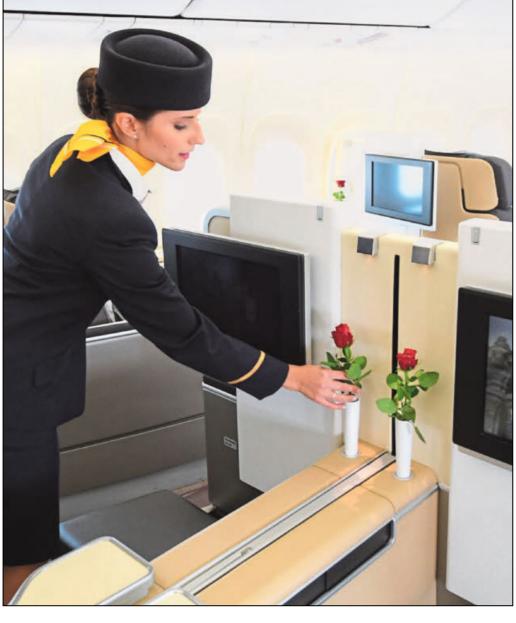
Der wahre Luxus auf Flugreisen

Auch über den Wolken sind Passagiere nicht gleich. Wer am meisten zahlt, bekommt den besten Service, das leckerste Essen und die edelsten Getränke. Doch wahrer Luxus zeigt sich an anderer Stelle.

»Erstklassig reisen bedeutet, stets das Außergewöhnliche erwarten zu können« die Lufthansa wählt große Worte, um ihre First Class zu bewerben. In den Flugzeugen des deutschen Luftverkehrskonzerns und am Boden herrscht wie bei der Konkurrenz eine strikte Trennung nach mittlerweile vier verschiedenen Buchungsklassen. Während hinten in der Economy Class das Passagiervolk in engen Reihen sitzt, soll vorne individualisierter Luxus für die bestzahlende Kundschaft herrschen. Dazwischen gibt es noch Premium Economy und Busi-

Wer besonders viel reist, kann zudem über »Status-Meilen« eine Einstufung als Frequent Traveller und Senator erreichen oder an der Spitze Mitglied des so genannten »Honory Circle« werden, im Fachjargon ein »Hon«. Als solchermaßen geehrter Kunde darf man auch die Einrichtungen am Boden nutzen, die Lufthansa für seine First-Gäste in Frankfurt, München, Zürich, Genf, Wien, New York und Tokio vorhält. In der Luft zählt ausschließlich das gebuchte Ti-

Im Frankfurter First Class Terminal stehen Sterne-Küche, feinste Zigarren, eine Vielzahl von Weinen und auch mehr als 130 verschiedene Whiskeys bereit. Neben Arbeitsmöglichkeiten gibt es Tagesbetten und Bäder, alles im dezenten Luxus. Um die Formalien rund um den Flug



Eine Lufthansa-Flugbegleiterin bereitet das Boarding in der First Class vor.

mehrmals wurden für den

Mann die eigentlich schon ge-

schlossenen Gates noch ein-

mal geöffnet oder der war-

tende Anschlussflieger per Li-

mousinen-Shuttle über das

kümmern sich persönliche Assistenten, während sich die Gäste entspannen oder anderen wichtigen Dingen

widmen können. Vielflieger Torsten Der Gründer bemerkt die wahren Vorteile seines Hon-Status aber vor allem in Krisensituationen und bei extrem knappen

Vorfeld gerade noch so erreicht. An der schwarzen Hon-Karte hängen im Zweifel wichtige Termine oder ein Anschlüssen. freies Wochenende mit der Familie. Exklusive Häppchen, exotische Früchte oder die schier endlose Getränkeauswahl in den Lounges werden da zur Nebensache. »Wenn für alle anderen schon lange nichts mehr

> Erfahrungen zusammen. Der Hon schätzt die Aufmerksamkeit, die seinen Belangen entgegengebracht wird oder auch die Annehmlichkeit einer Dusche nach einem Langstreckenflug. Zunehmend unzufrieden ist der IT-Outsourcing-Experte hingegen mit der Performance der Lufthansa-Buchungssoftware, die nach einem Update immer häufiger zusammen-

> geht, geht für uns noch das,

was überhaupt möglich ist«,

fasst der Stammkunde seine

breche. Und schließlich würde er auf seinen Flügen gerne Bundesliga-Fußball sehen, bekommt aber nur die international besser vermarktete Premier League aus England präsentiert. Die deutsche Liga werde von den Programmanbietern nicht geführt, sagt dazu die Lufthansa. Die Premium-Gäste sind

den Airlines trotz mancher Extrawünsche lieb und teuer. Nach Analysen des Airline-Verbands IATA sind die Ticketpreise in den Premium-Klassen inklusive der Business seit 2011 deutlich weniger unter Druck geraten als die Billig-Tickets. Die Premium-Kunden machen global zwar nur 5,2 Prozent aller Passagiere aus, stehen aber für 30 Prozent der Umsätze. Über das genaue Preisverhältnis der einzelnen Buchungsklassen untereinander schweigen sich die Airlines aus. Der Aviation-Berater Gerd Pontius geht davon aus, dass ein First-Passagier den gleichen Profit wie vier Business-Kunden oder 20 Eco-Sitze bringen kann - die in letzter Zeit häufigeren Sonderangebote für Firstplätze mal außen vorgelassen.

Die große ökonomische Bedeutung einer kleinen Kundengruppe wurde aber zunehmend zum Risiko für die Gesellschaften. »Bei kleineren Jets konnte der Verkauf der Firstplätze darüber entscheiden, ob ein einzelner Flug einen Gewinn oder einen Verlust einflog«, sagt Pontius. »Die Airlines sind deutlich vorsichtiger geworden und bieten das Produkt nur noch auf Strecken an, auf denen sie mit einer stabil guten Nachfrage rechnen können.« Laut Lufthansa ist noch auf jeder dritten Langstrecke die First buchbar, andere Gesellschaften wie die nieder-ländische KLM haben die oberste Klasse schon lange abgeschafft.

»Es ist schon die Frage, wo eigentlich die Scheichs geblieben sind«, meint der Hamburger Luftfahrt-Experte Cord Schellenberg mit Blick auf die großen First-Anbieter Emirates und Etihad aus den Arabischen Emiraten. Sehr wohlhabende Kunden flögen immer häufiger mit eigenen oder angemieteten Flugzeugen auch über weite Entfernungen. »Das gilt in allen Regionen der Welt und auch für Top-Prominente, die bislang immer eine wichtige Zielgruppe des First-Angebots der Airlines waren.« Und für angestellte Manager wird die Nutzung der First wegen entsprechender Reiserichtlinien immer schwieriger. In der ersten Klasse zu fliegen ist vielen Firmen nicht nur schlicht zu teuer, sondern scheint auch aus Imagegründen nicht mehr opportun.

Stirbt die First Class also aus? Lufthansa will jedenfalls an ihrem jüngst mit fünf Skytrax-Sternen ausgezeichneten Vorzeigeprodukt festhalten und verweist auf eine wachsende Auslastung in den vergangenen Jahren. Experte Pontius glaubt an ein Überleben der First in einigen Nischenmärkten. Die Musik spiele allerdings woanders: »Der Wettstreit um die Qualität wird in der Business Class ausgetragen. Dort finden die großen Investitionen statt indem das Produkt individualisiert wird und der Komfort erhöht wird.«

»Man muss der First nicht groß nachweinen, denn heute fühlen sich gute Business-Klassen fast genauso an«, meint auch Schellenberg. Qatar liege richtig mit dem flexiblen Angebot, zwei oder vier Business-Sitze zu kleinen Kabinen zusammenzuschließen. »Mehr Privatsphäre ist etwas, wofür sicher auch Menschen in der Business Class zu zahlen bereit sind.«



100 Jahre alt ist das zweitgrößte Herrenhaus der USA, gebaut von einem deutschen Einwanderer.

Deutscher Prunk

Herrenhaus Oheka in den USA

125 Zimmer und ein 10.000 Quadratmeter großes Grundstück – das Oheka Castle auf Long Island ist das zweitgrößte Herrenhaus, das jemals in den USA erbaut wurde.

Was viele nicht wissen: Ein Deutscher hat sich mit diesem Prunkhaus Anfang des 20. Jahrhunderts ein eigenes Denkmal gesetzt, das 60 Jahre später beinahe wieder zerfallen ist. In diesem Jahr feiert das Anwesen seinen 100. Geburtstag.

Im Jahr 1914 gab der 1867 in Mannheim geborene Bankier und Unternehmer Otto Hermann Kahn (»Monopoly Man«) den Bau von Oheka Castle in Auftrag – das Anwesen wurde am höchsten Punkt Long Islands für damals 11 Millionen Dollar errichtet. Erst fünf Jahre später im Jahr 1919 wurde der Bau an der sogenannten Goldküste fertiggestellt. Kahn hat sich in dem im französischen Stil erbauten Chateau selbst verewig: Oheka ist ein Akronym aus seinem Namen Otto HErmann KAhn.

Zu Lebzeiten nutzte Kahn

Oheka Castle als Sommerhaus, in dem er auch renommierte Gäste aus Kunst, Kultur und Politik empfing. Als er 1934 starb, wechselte das Anwesen mehrmals den Besitzer, bis 1948 die Eastern Military Academy Oheka Castle aufkaufte. Im Zuge dessen wurden die aufwändig angelegten Gärten planiert, die großen Räume unterteilt und die Wände überstrichen. Als die Schule 30 Jahre später Bankrott anmelden musste, stand Oheka Castle mehrere Jahre leer und zerfiel.

Mitte der 80er Jahre kaufte der Bauunternehmer Gary Melius Oheka Castle mit dem Ziel, das Anwesen in seiner alten Größe auferstehen zu lassen. 40 Millionen Dollar kostete die Restaurierung des heutigen Hotels; Elektrizität und Abwasser mussten dabei installiert und über 222 Fenster und Türen ersetzt werden. Heute finden sich auf dem Anwesen auch ein 18-Loch-Golfplatz, mehrere Gewächshäuser, Ställe und Obstgärten.

In diesem Jahr feiert Oheka Castle seinen 100. Geburtstag und blickt auf eine bewegte Vergangenheit zurück.



Das Anwesen Oheka besticht auch durch seine eindrucksvolle Gartenanlage. Fotos: TV Long Island



Ein Waschraum mit Duschkabine in der First-Class-Kabine eines Airbus A380 von Emirates.



Lassen auch Sie sich auf unserer diesjährigen Saisonabschlussreise vom Charme der Insel begeistern und begleiten Sie uns nach List auf Sylt. Es erwarten Sie ein paar besondere Tage Auszeit am Meer mit nordseeleichter Lebenslust. Vor Ort logieren Sie im 5*****Superior A-ROSA Hotel Sylt, die Top-Adresse auf Sylt. Besonderes Schmankerl dieser Reise ist der AKE-Abend mit großem Buffet, Live-Musik und Tanz.

wöhnliche Gourmet- und Entspannungs-Erlebnisse verzaubern hier ebenso wie der herrliche Ausblick auf das Wattenmeer und in die natürliche Dünenlandschaft.

DZ Deluxe seitl. Meerblick DZ Deluxe direkt. Meerblick Suite Landseite als DZ Suite Deluxe Meerseite als DZ



Leistungen » An- und Abreise im nostalgischen <mark>1. Klasse</mark>-Sonderzug AKE-RHEINGOLD mit Aussichts-

und/oder Clubwagen und Speisewagen » Sitzplatzreservierung

Bus- und Gepäcktransfer zum Hotel 4 Übernachtungen inkl. Halbpension

Nostenfreie Nutzung des

hoteleigenen Spa-Bereichs

Ortsrundgang in List Inselrundfahrt mit Führungen und Aufenthalten

in Keitum, Kampen und Westerland

AKE-Abend mit großem Buffet,

Live-Musik und Tanz Genussstunde im Hotel mit Kuchen,

Waffeln und Kaffee Persönliche AKE-Reiseleitung

+ Fakultativ buchbar:

..Austern-Seminar"

Erlebnisbesuch bei "Gosch" Führung im Erlebniszentrum Naturgewalten

Führung durch die Sylter Genuss Macherei

10,- € p.P. 20,– € p.P. 20,- € p.P.

25,- € p.P.

Ihr 1. Klasse-Sonderzug AKE-RHEINGOLD

schaftswunderära. Einsteigen und wohlfühlen!

Sich zurückversetzt fühlen in die "gute alte Zeit", kom-

fortabel erster Klasse reisen wie zu Zeiten der Wirt-

33647 Bielefeld. TUI ReiseCenter Halle 33790 Halle/Westf., Telefon 05201 81740 32052 Herford, Telefon 05221 102160 33098 Paderborn. Telefon 05251 28360

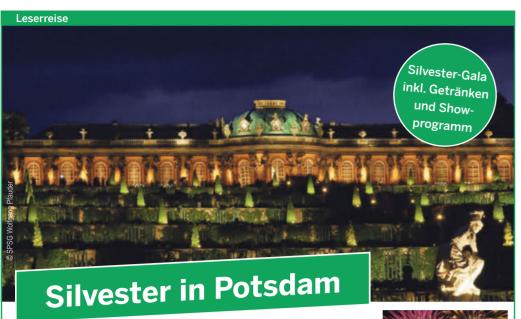
www.westfalen-urlaubsreisen.de

1.099,- € p.P.

1.199,– € p.P.

1.099,- € p.P.

1.299,– € p.P.



Höfische Eleganz in der Garnisonsstadt

Warum verbringen Sie den Jahreswechsel nicht stilvoll in Potsdam? Die Landeshauptstadt Brandenburgs gilt als eine der schönsten Städte Deutschlands. In den vergangenen 300 Jahren wandelte sich die Garnisonstadt zu einer der prächtigsten Resi-denzstädte Europas und vor allem wegen seiner Schlösser ist Potsdam

weltberühmt. Wir haben ein abwechslungsreiches Programm für Sie zusammengestellt. Natürlich besuchen Sie auch eines der berühmten Schlösser und verleben einen stilvollen Silvesterabend. Sie wohnen direkt in der Potsdamer Innenstadt am Holländischen Viertel. Das NH Potsdam ist ein wunderschönes Gebäude mit einer Fassade aus dem frühen 19. Jahrhundert und die wichtigen Sehenswürdigkeiten sind zu Fuß schnell zu erreichen.

Eingeschlossene Leistungen:

- Fahrt im komfortablen Reisebus ab/bis Bielefeld ISHARA-Bad
- 3 Übernachtungen im 4-Sterne Hotel NH Potsdam inkl. Frühstücksbuffet, Katerfrühstück und Neujahrsbrunch mit Musik am 01.01.2020
- Möglichkeit zum Besuch des Potsdamer Weihnachtsmarkts "Blaue Lichter"
- · Stadtrundgang mit dem Nachtwächter

• 1 x 3-Gang-Abendessen im Hotel

- Stadtrundfahrt mit Imbiss auf Krongut Bornstedt
- Potsdamer Kabarett Obelisk
- Führung Schloss Neues Palais
- Silvesterfeier im histor. Kutschstall-Ensemble mit Livemusik, Showprogramm, Galabuffet, Getränken u.v.m.
- Kleines Neujahrsgeschenk

Reisepreis pro Person: im Doppelzimmer ab 655,- € Reisetermin: 29.12.2019 - 01.01.2020

Buchung & Beratung:

M-tours Live Reisen GmbH · Telefon: 030 / 403 66 8934 oder E-Mail: buchung@m-tours-live.de Mo. - Do.: 9.00 - 17.00 Uhr, Fr.: 9.00 - 16.00 Uhr

M-tours Live Reisen GmbH, Puricellistr. 32, 93049 Regensburg





Reiseempfehlungen für Norddeutschland

NORDSEE

AMMERLAND

Radurlaub im Ammerland

100m z. Meer, Dorum, jetzt Rabatt, gem. komf. FH/FW, Meerbl., Wellenbad, Tiere ja 04741/180786, www.ferienpark-dorum.de FW/Zi. Strand, cuxh.de 2 04721/426818

Horumersiel +Norderney + Sylt Westerl. FeWos**** + 1 FH z. T. Hallenbad, Sauna, im Hs., Loggia, Fahrräder ☎ 0 54 22/20 84 St. Peter-Ording, FeWo 2 0 48 62/4 20

St. Peter-Ording, FeWo frei ab 24.08.19, gr. Garten, Kamin, NR, 2-4 Pers., k. Haustiere, **☎ 0 48 22/56 78 o. 01 71/7 79 24 21**

SÜDL.NORDSEE

www.ferienhaus-grawe.de, Carolinensiel
☎ 0 52 76/95 21 97 o. 01 57/37 03 95 88

INSEL BORKUM

Appartm. am Kurpark, 2 02 02/57 25 25

boardinghaus-norderney.de

2 0 49 32 / 16 46

www.alte-teestube.de

Genießen Sie unsere kuscheligen Zimmer die frische Küche u. den liebevollen Service 26689 Apen • Tel. 04489-940840 www.landhaus-friesenrose.de

HOLST. OSTSEE

Grömitz, FeWo, 2-5 P. 22 01 70/58 22 857

Alle Preise inkl. Frühstücksbuffet, Abenc essen (3-Gang-Menü) & Leihfahrräder

4 Nächte **229,** € 7 Nächte **367,** 6.P. nur **367,** 6.

Gepfl. FeWo in Grömitz, 2-5 Pers., 5 Min. Scharbeutz/Timm. Strand. FeWo, 39.-FeWo im Kurzentr. Strandnah. ☎ 0 49 22/9 11 60 www.borkum-handelshaus.de z. Strand, 52-82,-€/Tag. **② 0 45 62/42 69**

INSEL NORDERNEY **Grömitz,** gemütl. FeWo frei 18.8.-11.9., 2-3 Pers. **☎ 022 63/95 13 62+01 76/31 39 57 72**

Heiligenhafen/Ostsee, FeWo, 45 m², im

Ferienpark, 2. und 9. Etage, Ostseeblick und Westseite, und 60 m² im Stadtgebiet. **☎** 043 62/90 00 48, www.steuck-fewo.de

5 TAGE *** Hotel in Kolberg! eringsdorf a Ausflugsmöglichkeiten: POMMERSCHE SEENPLATTE WOLLIN • MISDROY Hin- + Rückfahrt im mod R **BAD POLZIN**

Begrüßungstrunk
4x Übern. im ***Hotel in Kolberg 4x Frühstücksbuffet 4x Abendessen (3-Gang-Menü) alle Zimmer Bad o. DU/WC, Sat-TV
 gemütlicher Tanzabend
 fachkundige Reiseleitung

KOLBERG DANZIG H. Hemminghaus GmbH & Co. KG Imperialstr. 32, 32257 Bünde - Bielefeld Tel.: 0 52 23/65 42 00 Tel.: 0521/17 70 03 u.04



Gardasee – Toskana – Insel Elba – Piemont – Apulien – Amalfiküste ... Reisen inkl. großem Programm www.elsetaler.de

Tel. 0 52 23 - 65 42 00 / 05 21 - 17 70 03

Heiligenhafen/Ostsee, FeWo, 45 m², im Ferienpark, 2. und 9. Etage, Ostseeblick und Westseite, und 60 m² im Stadtgebiet.

Scharbeutz, FeWo, 2-4 P., Fahrr. inkl. **☎ 0 45 03/7 35 18** www.fewo-freese.de

bis 69,- €, DB-Abh. 2 0 45 03/7 36 47

nen, in Fleckeby. 2 0 43 54/6 97

Schlei, Ostsee, 2 FeWos für je 2-4 Perso-

WESTFALEN-BLATT

INSEL FEHMARN

Ostseeinsel Fehmarn, Südstrand, FeWo, Seeblick. ☎ 0 55 34/94 10 60

MECKLENB.SEEN

☎ 043 62/90 00 48, www.steuck-fewo.de Haus am Kölpinsee - Waren / Müritz Komfortable FeWo am See mit Steg und Ruderboten. 20 170/4 18 05 81 Kellenhusen, FW 2-5 P. 2 0174/3391903

MECKLENB. OSTSEE

Boltenhag., FW, ab 1.9. 22 0 25 22/17 74 Seeb. Kühlungsborn Nh. FeWo, Seeblick, www.gutspark-seeblick.de, 0177/5687150

INSEL USEDOM

Insel Usedom-Karlshagen Komf. FeWos für 2-8 Pers., gemütlich eingerichtet, mit SAT-TV u. Balkon, 2 Gehminuten zum Strand. August und September Termine frei. 2 038371/2640 oder 030/3658938

Reisespaß für einen Tag! **Top-Busreisen inkl. Programm unter:** www.elsetaler.de

Tel. 0 52 23 - 65 42 00 / 05 21 - 17 70 03

KULINARISCH REISEN



COPENHAGEN FOOD Geschichten, Traditionen und Rezepte Hardcover, € 38,00 Bestell-Nr. 25.60175

Prøv det lækre danske køkken: Krebinetter (Bratklopse)

- · Marieboller (Windbeutel)
- · Brennende Liebe mit Roten
- Beten · Rhabarbertörtchen .

DOLCE VITA

Italien kulinarisch Schönes Land, leckere Rezepte ... Hardcover mit Lesebändchen, € 20,00 Bestell-Nr. 25.60137

Menu estivo in stile italiano:

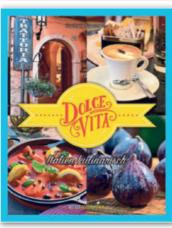
- · Garnelen mit Pasta & Pesto
- · Saltimboccaspieße mit buntem Ofengemüse
- Beeren-Ricotta-Eis ...



A tiny selection:

·Regent Street ·Harrods ·Sara Tiara · Camden Town · Peggy Porschen · Tea-Time-Bustour ..









Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen, unter www.westfalen-blatt.de/buecher und im Buchhandel. Informationen unter www.bussecollection.de Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstr. 14—18, 33611 Bielefeld

